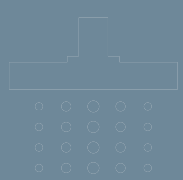




FR
DE
ES

wellness



BIEN-ÊTRE UN ESPACE À CRÉER LIBREMENT

WOHLBEFINDEN
FREI GESTALTBARER
RAUM

BIENESTAR
ESPACIO PARA COMPONER
LIBREMENTE



wellness

FR
DE
ES



fima **wellness**

Comment et pour qui

Wie und für wen
Cómo y para quién

FIMA Carlo Frattini a redéfini les règles du bien-être: le bien-être aujourd'hui ne signifie pas seulement la détente mais un moment spécial à vivre dans un espace personnel.

En paraphrasant Magritte, maître de la période surréaliste, nous pourrions affirmer que « ceci n'est pas une douche ». Concept revu et corrigé par FIMA Carlo Frattini, qui affirme : ce n'est plus seulement une douche. Les nouvelles douches FIMA vont au-delà de la simple fourniture d'un jet d'eau. Elles deviennent un espace de bien-être à composer librement en choisissant différentes typologies de pommeaux, de chromothérapie, de jets corporels et d'autres solutions de composition, toutes à personnaliser. Le temps dédié au propre bien-être peut être unique et personnel, grâce au système de douches de FIMA Carlo Frattini.

FIMA Carlo Frattini hat die Regeln des Wohlfühlens neu geschrieben: Wohlbefinden heißt heute nicht mehr nur Entspannung, sondern das Erleben eines besonderen Moments in einer persönlichen Umgebung. Mit den Worten von Magritte, Meister des Surrealismus, könnten wir behaupten: „Das ist keine Dusche“. Ein Konzept, das von FIMA Carlo Frattini überarbeitet und verbessert wurde: Das ist nicht mehr nur eine Dusche. Die neuen FIMA-Duschen gehen über die einfache Ausgabe eines Wasserstrahls hinaus; sie werden zu einer individuell zusammenstellbaren Wohlfühl-Umgebung, für die verschiedene Brausetypen, Farbtherapie, Massagestrahlen und vieles mehr frei kombiniert werden können. Mit dem Duschsystem von FIMA Carlo Frattini gestalten Sie Ihre Entspannungs- und Wohlfühlphasen ganz nach Ihren Wünschen.

FIMA Carlo Frattini ha reescrito las reglas del wellness: hoy en día, el bienestar implica no sólo relax sino un momento especial, digno de ser vivido en un espacio personal. Parafraseando a Magritte, maestro del período surrealista, podríamos afirmar que "esto no es una ducha". Concepto revisado y corregido por FIMA Carlo Frattini, que afirma: esto ya no es sólo una ducha. Las nuevas duchas FIMA van más allá del simple chorro de agua; se convierten en un espacio de wellness para componer libremente, eligiendo rociadores de diferentes tipos, cromoterapia, chorros de hidromasaje y distintas soluciones compositivas, todas personalizables. Todo tan único y personal como el tiempo dedicado al propio bienestar, gracias al sistema Duchas de FIMA Carlo Frattini.



FIMA Carlo Frattini : un nouveau modèle, un nouveau chapitre.

Selon l'avis des professionnels, et non seulement, Fima Carlo Frattini peut être considérée comme une entreprise modèle. Voici alors une brève réflexion sur la signification de cette définition, surtout pour une entreprise actuelle. Dans les années soixante, on parlait d'« usine-modèle », en soulignant ainsi l'importance des quantités : beaucoup de produits en un seul jour, la chaîne de montage, les cadences intensives, les livraisons ponctuelles. Dans les années soixante-dix, le point central d'évaluation était représenté par les thèmes sociaux alors que, dans les années quatre-vingt, on parlait de rétribution salariale, de profit d'entreprise et de marges en croissance constante grâce aux marchés particulièrement récepteurs tant en Italie qu'à l'étranger. Dans les années quatre-vingt-dix, les entreprises ont commencé un processus de révision : les plus éclairées ont ressenti le fort (et dérangent) changement et ont débuté un parcours difficile d'autocritique vers toutes les fonctions d'entreprise. Aujourd'hui nous récoltons ces héritages et nous les retrouvons dans un « modèle d'entreprise » qui a quelque chose de dynamique, en mutation permanente. Un modèle qui bouge avec le temps, surtout sans se replier sur soi-même. FIMA Carlo Frattini a choisi l'évolution et non seulement comme capacité de production : elle a investi dans la technologie, dans les lignes de production, dans les systèmes à l'avant-garde mais elle a su à la fois s'équiper des instruments nécessaires pour continuer à être un « système d'entreprise » compétitif et surtout réactif. Voici alors la mise au point de nouvelles stratégies, la recherche de nouveaux produits, l'activité de formation interne et externe, l'implication de tous les partenaires, l'investissement en communication hors ligne et en ligne, en harmonie avec l'ère du web 2.0. Le nouveau chapitre Fima Wellness n'est pas une simple mise à jour de la gamme. C'est un projet large et à partager, étudié pour les marchés actuels et pour un public qui recherche des modèles de comportement stables, fiables et riches en propositions.



FIMA Carlo Frattini: Ein neues Vorzeige- modell und ein neues Kapitel.

Laut unseren Angestellten – und nicht nur – stellt Fima Carlo Frattini ein Musterunternehmen dar; deshalb wollen wir uns kurz Gedanken darüber machen, was dies besonders in den heutigen Zeiten für ein Unternehmen bedeutet. In den Sechziger Jahren sprach man von der „Musterfabrik“ und legte dabei den Schwerpunkt auf die Quantität: So und so viele Produkte pro Tag, Fließband, Akkordarbeit, pünktliche Lieferungen. In den Siebziger Jahren standen soziale Themen im Mittelpunkt und in den Achtziger Jahren sprach man von konstant ansteigenden Gehältern, Unternehmensgewinnen und Gewinnspannen, dank ausgesprochen aufnahmefähiger Märkte, sowohl in Italien als auch im Ausland. In den Neunziger Jahren beginnt eine Phase der Neuorientierung: Die wachsamsten unter den Unternehmen realisieren als erste eine starke (unbequeme) Veränderung und machen sich auf den anstrengenden Weg der Selbstkritik, der alle Unternehmensbereiche betrifft. Heute blicken wir auf dieses Erbe zurück und vereinen es in einem „Musterunternehmen“, das dynamisch ist, in ständiger Wandlung begriffen; ein Vorzeigemodell, das sich über die Zeit verändert, ohne sich zu verbiegen. FIMA Carlo Frattini hat sich für Weiterentwicklung entschieden und nicht nur für Produktivität: Das Unternehmen hat Investitionen in Technologien, Produktionslinien, Avantgarde-Systeme gewagt, aber gleichzeitig auch verstanden, sich die notwendigen Instrumente anzueignen, um ein wettbewerbsfähiges und vor allem reaktives „Unternehmenssystem“ zu bleiben. Dazu hat es neue Strategien entwickelt, neue Produkte erforscht, interne und externe Aus- und Weiterbildung gefördert, Partnerunternehmen mit einbezogen und im Sinne der Ära des Web 2.0 in On- und Offline-Kommunikation investiert. Das neue Kapitel Fima Wellness ist nicht nur eine einfache Aktualisierung der Produktpalette, sondern ein umfassendes Projekt, das für die gegenwärtigen Märkte und für ein Publikum erdacht wurde, welches auf der Suche nach stabilen, vertrauenswürdigen und proaktiven Verhaltensmustern ist.

FIMA Carlo Frattini: un nuevo modelo, un nuevo capítulo.

Según los entendidos –y no sólo–, Fima Carlo Frattini puede considerarse una empresa modelo; hagamos entonces una breve reflexión sobre el significado de esta definición, especialmente en relación con una empresa hoy. En los años sesenta se hablaba de “fábrica modelo”, destacando la importancia de la cantidad: muchos productos en un solo día, cadena de montaje, alto ritmo de producción, entregas puntuales. En los años setenta, la atención se centraba en los temas sociales. En los años ochenta se hablaba de retribuciones salariales, ganancias y márgenes en constante crecimiento gracias a mercados particularmente receptivos, tanto en Italia como en el resto del mundo. En los años noventa las empresas comenzaban un proceso de revisión: las más iluminadas intuían un fuerte (incómodo) cambio y emprendían un dificultoso camino de autocritica con respecto a todas sus funciones. Hoy reunimos todas estas herencias en un “modelo de empresa” dinámico, en constante mutación; un modelo que se mueve con tiempo, sin replegarse sobre sí mismo. FIMA Carlo Frattini ha elegido la evolución y muchas otras virtudes para su capacidad productiva. Ha invertido en tecnología, líneas de producción, sistemas en la vanguardia, y al mismo tiempo ha sabido dotarse de las herramientas necesarias para seguir siendo un “sistema empresa” competitivo y, sobre todo, reactivo. De ahí la elaboración de nuevas estrategias, el estudio de nuevos productos, el desarrollo de actividades de formación interna y externa, la participación de todos los socios comerciales, las inversiones en comunicación offline y online, en coherencia con la era web 2.0. El nuevo capítulo Fima Wellness: no una simple actualización de gama sino un proyecto amplio para compartir, pensado para los mercados de hoy y para un público que busca modelos de comportamiento estables, fiables y propositivos.



LE PARCOURS LE PLUS SIMPLE POUR COMPOSER VOTRE BIEN-ÊTRE

DER EINFACHSTE WEG
ZU IHREM WOHLBEFINDEN
EL CAMINO MÁS SENCILLO PARA
COMPONER TU BIENESTAR



SCAN ME!

BATHROOM COLLECTION

CONFIGURATEUR EN LIGNE

ONLINE-KONFIGURATOR | CONFIGURADOR ONLINE

configuratore.fimacf.com

fimawellness



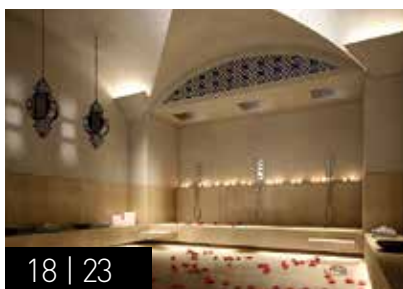
06 | 11

Montmartre,
XVIII arrondissement



12 | 17

Skypass
& Relax



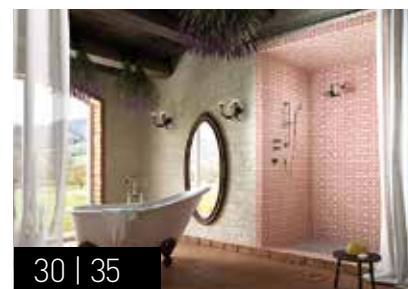
18 | 23

Silence, please.



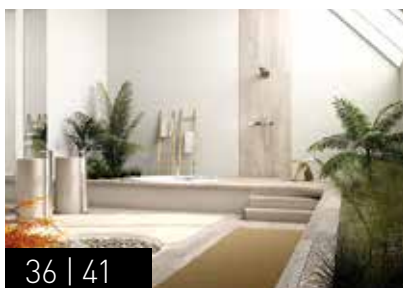
24 | 29

JUST
MARRIED?!



30 | 35

Il Bel Paese



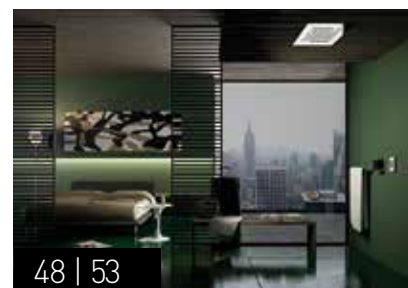
36 | 41

Feng shui



42 | 47

*Me and
my family*



48 | 53

How many
stars in town!



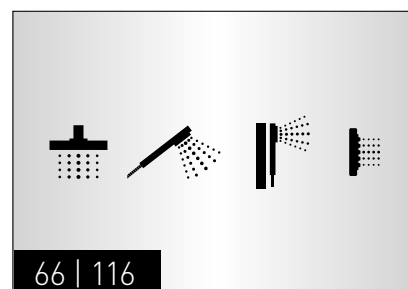
54 | 59

SALUS
PER AQUAM



60 | 65

CITY
FACTORY LOFT



66 | 116

ABAQUE TECHNIQUE
TECHNISCHE DATEN
ÁBACO TÉCNICO



fimawellness



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE
Paris, France

TPOLOGIE | TYP | TIPO
Apartment

PRODUCTS DESIGN
Castiglia Associati

Montmartre, XVIII arrondissement

CET APPARTEMENT POURRAIT TRÈS BIEN SE SITUER DANS LE CENTRE DE MILAN OU DE LONDRES, VIA BRERA OU, POURQUOI PAS, À REGENT STREET. L'ATMOSPHÈRE EST SPÉCIALE, LE STYLE EST INTERNATIONAL. LE MÉLANGE ENTRE LES SOUVENIRS DE VOYAGE, LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS EN MATIÈRE DE DESIGN ET LES MEUBLES ACHETÉS DE-CI DE-LÀ EST TRÈS INTÉRESSANT. DANS UNE MAISON QUI SE DISTINGUE PAR L'ÉLÉGANCE ET LA PERSONNALITÉ DE QUI L'HABITE, LA SALLE DE BAINS N'EST ASSURÉMENT PAS UN ARGUMENT DE DEUXIÈME ORDRE, BIEN AU CONTRAIRE. DÈS LA PHASE DU PROJET SUR LE PAPIER, DANS LA DISTRIBUTION GÉNÉRALE DES ESPACES, LA SALLE DE BAINS REVÊT DE NOS JOURS UN RÔLE IMPORTANT, PRESQUE COMME UNE PIÈCE DE VIE OU UN ESPACE DE NUIT, CE DERNIER CONÇU COMME UNE INTÉGRATION DE LA ZONE DE DÉTENTE ET DE BIEN-ÊTRE.

Solch eine Wohnung könnte sich im Zentrum von Mailand oder London, in der Via Brera oder - warum auch nicht - in der Regent Street befinden. Die Atmosphäre ist sicherlich besonders, der Stil international, interessant sind die Verknüpfungen von Reiseandenken, brandaktuellen Designstücken und hier und dort erworbenen Einrichtungsgegenständen. In einer Wohnung, in der sich die Eleganz und Persönlichkeit des Bewohners widerspiegelt, ist das Badezimmer sicherlich kein nachrangiges Thema, im Gegenteil. Bereits in der Entwurfsphase auf dem Papier bei der allgemeinen Raumaufteilung beansprucht das Bad einen hohen Stellenwert für sich, so als wäre es ein Tages- oder Nachtbereich, wobei letzterer selbst in eine Entspannungs- und Wohlfühlzone integriert ist.

Un apartamento de estas características podría encontrarse tranquilamente en el centro de Milán o en Londres, en Via Brera o -por qué no- en Regent Street. Indudablemente, la atmósfera es especial, la inspiración es de gusto internacional, hay interesantes mezclas de recuerdos de viajes, novedades de diseño y elementos de decoración comprados aquí y allá. En una vivienda connotada por la elegancia y la personalidad de sus habitantes, el ambiente baño no pasa a segundo plano, al contrario. En la actualidad, ya en fase de proyecto, sobre el papel, en la distribución general de los espacios el baño desempeña de derecho una función importante, casi como una zona día o un dormitorio, este último proyectado a menudo como una integración de la zona relax y bienestar.



Montmartre,
XVIII arrondissement







F2325CR
CHROME
CHROM / CROMO

Directement chez les protagonistes :

Nous avons longuement réfléchi sur la rénovation de notre maison de famille et nous avons énormément travaillé pour conserver tout son charme. Il était cependant nécessaire d'effectuer une intervention de conservation car le bâtiment était ancien. Quelle meilleure occasion que de répondre à la « vie moderne usante » par un espace tout neuf et parfaitement équipé ? Finalement, ce n'est plus une pièce de service mais une salle de bains, un espace dédié et à vivre.

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

Wir haben viel über die Sanierung unseres Familienhauses nachgedacht und viel daran gesetzt, um seinen Charme zu bewahren; es war jedoch wegen des Alters des Gebäudes ein konservatorischer Eingriff nötig. Gab es eine bessere Gelegenheit als dem „aufreibenden modernen Leben“ einen neuen und perfekt ausgestatteten Raum entgegenzusetzen? Endlich nicht nur ein Sanitärraum, sondern ein Badezimmer, in dem man sich gerne aufhält.

DIRECTAMENTE DE LOS PROTAGONISTAS:

Hemos reflexionado mucho sobre la reforma de nuestra vivienda y mucho nos hemos esmerado en mantener intacto su encanto; sin embargo, era necesaria una intervención conservadora, por tratarse de un edificio de época. ¿Qué mejor ocasión para responder al “desgaste de la vida moderna” con un espacio nuevo y perfectamente equipado? Por fin, no sólo un ambiente de servicio sino un área dedicada y vivible.

PRODUITS UTILISÉS
 VERWENDETE PRODUKTE
 PRODUCTOS UTILIZADOS



F2325



F2332



F4149X2 + F3000

F4143X2

FINITIONS
 AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F___CR
 CHROME
 CHROM / CROMO

ROBINETTERIE
 ARMATUREN | GRIFERÍA



code | Kennnummer | código

F4161CR

marque | Marke | marca
FIMA Carlo Frattini

collection | Kollektion | colección
NOMOS



F4149X2CR
 CHROME
 CHROM / CROMO

F2332CR
 CHROME
 CHROM / CROMO



INFO

Pour toutes les informations techniques, consulter ce catalogue à partir de la page 66 ou contacter FIMA Carlo Frattini à info@fimaef.com

Technische Daten finden Sie auf Seite 66 dieses Katalogs bzw. können Sie direkt bei FIMA Carlo Frattini über folgende E-Mail-Adresse anfragen info@fimaef.com

Por cualquier información técnica consultar este catálogo desde la página 66 o contactar con FIMA Carlo Frattini escribiendo a la dirección info@fimaef.com



SCAN ME!

Configurez en ligne votre douche idéale Fima Wellness.

Stellen Sie online Ihre ideale Fima-Wellness-Dusche zusammen.

Configura online tu ducha Fima Wellness ideal.





fima**wellness**



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE
Vermont, USA

TYPOLOGIE | TYP | TIPO
Chalet

Skypass & Relax

IL EST INTÉRESSANT DE SOULIGNER COMMENT LA CONCEPTION MODERNE DE CHALET SE BASE ACTUELLEMENT SUR L'UTILISATION DE MATIÈRES PLUS COHÉRENTES AVEC LA SITUATION GÉOGRAPHIQUE MAIS QUI LAISSE AUSSI LA PLACE AUX INTERPRÉTATIONS DE CRÉATIVITÉ ET À UNE PERSONNALISATION IMPORTANTE. LES COULEURS, LES FINITIONS ET LES ACCESSOIRES PEUVENT AUSSI REPRÉSENTER DES VARIATIONS SUR LE THÈME DE LA MONTAGNE EN HIVER. IL NE FAUT DONC PAS S'ÉTONNER QUE SOIT PRÉVUE DANS LA SALLE DE BAINS UNE ZONE DE DÉTENTE AVEC CHEMINÉE. IL S'AGIT D'UNE MAISON REFUGE QUI DOIT SAVOIR ACCUEILLIR AVEC CHALEUR, CONFORT ET ATMOSPHÈRE. LA MAISON DES OCCASIONS SPÉCIALES, DESTINÉE À LA FAMILLE ET AUX INVITÉS, SOUVENT NOMBREUX. C'EST AUSSI POUR CETTE RAISON QUE LA SALLE DE BAINS EST RÉALISÉE AVEC UNE ATTENTION TOUT PARTICULIÈRE : ELLE RAPPELLE LE CONCEPT DE BIEN-ÊTRE ET SUGGÈRE D'AGRÉABLES PAUSES RÉGÉNÉRANTES SURTOUT APRÈS UNE LONGUE JOURNÉE PASSÉE SUR LES PISTES.

Die moderne Auffassung von einem Chalet stützt sich heute auf den Einsatz von am Ort vorhandenen Materialien und lässt gleichzeitig Raum für Interpretationen, Kreativität und Individualität. Farben, Ausführungen und Zubehör können interessante Variationen über das Thema der winterlichen Berglandschaft darstellen, daher muss es nicht verwundern, wenn das Badezimmer einen Entspannungsbereich mit Kamin enthält. Das Haus ist ein Rückzugsort, der Wärme, Komfort und Atmosphäre bietet. Ein Haus für besondere Gelegenheiten, für die Familie und für - oft zahlreiche - Gäste. Auch aus diesem Grund wurde auf die Gestaltung des Badezimmers besonderer Wert gelegt: Er ist eng mit dem Konzept des Wohlbefindens verbunden und suggeriert angenehm erholsame Pausen, vor allem nach einem langen Tag auf der Piste.

Cabe destacar que la concepción moderna de un chalé se basa en el empleo de materiales coherentes con la posición geográfica y al mismo tiempo da espacio a interpretaciones de creatividad y fuerte personalización. Los colores, acabados y complementos pueden constituir interesantes variaciones sobre el tema de la montaña en invierno. Por eso, no debe sorprender que el baño incluya una zona de relax, incluso con un hogar. Se trata de una casa refugio, que debe saber acoger con calidez, confort y atmósfera. La casa de las ocasiones especiales, destinada a la familia y a las visitas, a menudo numerosas. También por esta razón, la zona baño requiere especial atención: evoca el concepto de bienestar y sugiere agradables pausas regeneradoras, sobre todo después de un largo día en las pistas.









Directement chez les protagonistes :

La maison de famille en montagne a accompagné notre vie dans tous ses plus beaux moments : les tant attendues vacances de Noël, les premiers copains, les longs week-ends volés au travail, les interminables parties de cartes avec nos amis, les étés à la fin de l'école. La montagne est pour nous depuis toujours synonyme d'esprit libre, de détente et d'effort sportif agréable. Ces lieux fascinants en toute saison, ne cessent jamais de nous émouvoir et sont toujours là à nous attendre telle une certitude agréable, comme un véritable refuge, pour l'âme aussi.

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

Das Familienhaus in den Bergen hat unser Leben in den schönsten Augenblicken begleitet: die lang herbeigesehnten Weihnachtsferien, die erste Liebe der Kinder, Wochenendurlaube als Auszeiten von der Arbeit, unendliche Partien beim Kartenspiel mit Freunden, die großen Sommerferien. Die Berge waren für uns immer schon ein Synonym für einen freien Geist, Zerstreuung und angenehme sportliche Erschöpfung. Diese Orte faszinieren und erfreuen uns zu jeder Jahreszeit und sind immer da, sie warten auf uns, wie eine angenehme Sicherheit, wie ein echter Rückzugsort, auch für die Seele.

DIRECTAMENTE DE LOS PROTAGONISTAS:

La casa de familia en la montaña ha acompañado nuestra vida en los momentos más bellos: las añoradas vacaciones de Navidad, las primeras amistades, los fines de semana largos robados al trabajo, los interminables juegos de barajas, los veranos después de terminar la escuela. La montaña siempre ha sido para nosotros sinónimo de mente libre, diversión y agradables esfuerzos deportivos. Lugares fascinantes en cualquier estación que nunca dejan de emocionarnos y siempre están ahí, esperándonos como una certeza placentera, como un verdadero refugio, incluso para el alma.

F3253/3CR
CHROME
CHROM / CROMO

F2122CR
CHROME
CHROM / CROMO

F2287/4CR
CHROME
CHROM / CROMO

F2122CR
CHROME
CHROM / CROMO



SCAN ME!

Configurez en ligne votre douche idéale Fima Wellness.

Stellen Sie online Ihre ideale Fima-Wellness-Dusche zusammen.

Configura online tu ducha Fima Wellness ideal.



F2224/2CR + F2138CR
CHROME
CHROM / CROMO

FINITIONS

AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F___CR
CHROME
CHROM / CROMO



F___SN
NICKEL BROSSÉ
NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO



F___BS
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE



F___NS
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE

ROBINETTERIE

ARMATUREN | GRIFERÍA



code | Kennnummer | código

F3231CR

marque | Marke | marca

FIMA Carlo Frattini

collection | Kollektion | colección

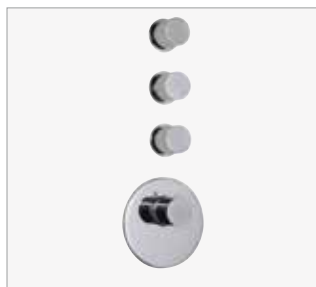
SPILLO

PRODUITS UTILISÉS

VERWENDETE PRODUKTE | PRODUCTOS UTILIZADOS



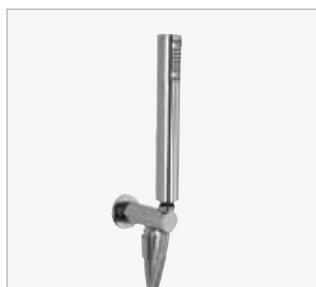
F2224/2 + F2138



F3253X3 + F2463



F2122



F2287/4



fima**wellness**



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE
Marrakech, Morocco

TYPOLOGIE | TYP | TIPO
Hammam

PRODUCTS DESIGN
Centro Ricerca Fima

Silence, please.

LES ORIGINES DU HAMMAM REMONTENT AUX ANCIENNE CIVILISATIONS GRÉCO-ROMAINES (UN MÉLANGE ENTRE LES BAINS PUBLICS GRECS ET LES THERMES ROMAINES) DANS LES PAYS MUSULMANS, L'HAMMAM REVÊT DE NOS JOURS ENCORE UN RÔLE FONDAMENTAL, TANT DU POINT DE VUE RELIGIEUX QUE SOCIAL. LE HAMMAM EST UN BAIN DE CHALEUR HUMIDE, PLUS FACILE À SUPPORTER QUE LE CLASSIQUE SAUNA. AU MAROC, IL EN EXISTE DE TOUS LES TYPES, DES LIEUX PLUS POPULAIRES ET ÉCONOMIQUES JUSQU'ÀUX VÉRITABLES INSTITUTS DE BEAUTÉ, PRÉSENTS AUSSI DANS LES HÔTELS. CE RITE SERT, DANS TOUS LES CAS, À LA DÉTENTE ET À LA PURIFICATION : LES HEURES PASSÉES AU HAMMAM SONT ASSURÉMENT DES MOMENTS DE SOCIALISATION ET DE PARTAGE. ELLES REPRÉSENTENT UNE PAUSE DU MONDE EXTERNE, QUI SERT À SE CONSACRER AU SOIN DE SONCORPS ET DONC DE SON ÂME.

Das Hammam geht auf die antiken griechisch-römischen Zivilisationen zurück (eine Verbindung der öffentlichen griechischen Bäder und der römischen Thermen) und ist in den islamischen Ländern auch heute noch tief verankert, sowohl in religiöser als auch in sozialer Hinsicht. Das Hammam ist ein Dampfbad, dessen feuchte Wärme leichter zu ertragen ist als die klassische Sauna; in Marokko existieren zahlreiche Typen, von populären und erschwinglichen Orten bis zu wahren Schönheitszentren, häufig in Hotels integriert. Der Ritus ist in jedem Fall auf Entspannung und Reinigung ausgerichtet: Der mehrstündige Hammam-Besuch umfasst sicherlich auch Momente der Gemeinschaft und des Zusammentreffens, stellt aber vor allem eine Pause von der externen Welt dar, in der die Pflege des Körpers - und folglich - der Seele im Zentrum stehen.

El baño turco encuentra sus orígenes en las antiguas civilizaciones grecorromanas (es como una mezcla entre los baños públicos griegos y las termas romanas) y en los países musulmanes cumple aún hoy un papel fundamental, tanto desde el punto de vista religioso como social. Se trata de un baño de calor húmedo, más fácil de soportar que la sauna clásica; en Marruecos los hay de todo tipo, desde los más populares y a buen precio hasta los verdaderos institutos de belleza, existentes también en los hoteles. El propósito del rito es el relax y la purificación: las horas pasadas en el baño turco son indudablemente momentos para socializar y compartir, pero sobre todo representan una pausa del mundo exterior, útil para dedicarse al cuidado del propio cuerpo y - en consecuencia - de la propia alma.



Silence, please.





F3869X3CR
CHROME
CHROM / CROMO

F2287/4CR
CHROME
CHROM / CROMO



Directement chez les protagonistes :

Pour ce projet, nous avons voulu respecter, avec quelques réinterprétations, les matériaux traditionnels et les éléments typiques du pays. Sols blancs en marbre, murs revêtus de Tadelakt et motifs classiques de la décoration locale. Les dimensions de l'espace sont très importantes et nous ont permis de développer à la fois de grandes pièces communicantes et isolées selon leurs propres fonctions.

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

Bei diesem Projekt wollten wir - wenn auch mit einigen Neuinterpretationen - die traditionellen Materialien und typischen Elemente des Dorfes aufgreifen. Weiße Marmorböden, mit Tadelakt verputzte Wände und klassische Motive der lokalen Dekors. Besonders wichtig, die Größe des Raums, der es uns erlaubt, große, miteinander kommunizierende und gleichzeitig je nach Funktion geschlossene Räume zu schaffen.

DIRECTAMENTE DE LOS PROYECTISTAS:

Para este proyecto hemos querido respetar, aunque con algunas reinterpretaciones, los materiales tradicionales y los elementos típicos del país. Pavimentos blancos en mármol, paredes revestidas de tadelakt y motivos clásicos de la decoración local. Son importantísimas las dimensiones del espacio, que nos han permitido desarrollar grandes ambientes comunicados entre sí y al mismo tiempo aislados según sus funciones.



SCAN ME!

Configurez en ligne votre douche idéale Fima Wellness.

Stellen Sie online Ihre ideale Fima-Wellness-Dusche zusammen.

Configura online tu ducha Fima Wellness ideal.





F2540CR
CHROME
CHROM / CROMO

PRODUITS UTILISÉS
VERWENDETE PRODUKTE | PRODUCTOS UTILIZADOS



F2540 Harmonia 45x45 cm



F3869X3 + F2463



F2287/4

Harmonia

PRODUCTS DESIGN
Centro Ricerca Fima

HARMONIA (cm 45x45), est équipé d'un jet pluie au centre, 8 jets qui nébulisent l'eau pour un effet rafraichissant et deux spots aux cycles chromatiques avec Led de 3 watts qui stimulent les actions bénéfiques de la chromothérapie en 8 couleurs différentes.

HARMONIA (cm 45x45), ist mit einer Regendusche im Zentrum und 8 Zerstäuberdüsen für einen erfrischenden Effekt und mit zwei LED-Strahlern à 3 Watt mit Farbzyklen für wohltuende Farbtherapie-Anwendungen in 8 Farben.

HARMONIA (45x45 cm) está dotada de un chorro de lluvia en el centro y otros 8 chorros que nebulizan el agua para crear un efecto refrescante, y 2 focos con ciclos cromáticos con leds de 3 vatios que estimulan acciones cromoterapéuticas benéficas en 8 colores.



INFO

Pour toutes les informations techniques, consulter ce catalogue à partir de la page 66 ou contacter FIMA Carlo Frattini à info@fimaacf.com

Technische Daten finden Sie auf Seite 66 dieses Katalogs bzw. können Sie direkt bei FIMA Carlo Frattini über folgende E-Mail-Adresse anfragen info@fimaacf.com

Por cualquier información técnica consultar este catálogo desde la página 66 o contactar con FIMA Carlo Frattini escribiendo a la dirección info@fimaacf.com

FINITIONS AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F2540 Harmonia 45x45 cm

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

F3869X3 F2287/4

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

F___BS
BLANC MAT
MATTHEISS / BLANCO MATE

F___NS
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE



fimawellness



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE
Berlin, Germany

TYPOLOGIE | TYP | TIPO
Apartment

PRODUCTS DESIGN
Castiglia Associati

JUST MARRIED?!

MARIAGE TRADITIONNEL, VIE EN COMMUN EXPÉRIMENTALE, INCONSCIENCE AFFECTIVE...
CE N'EST PAS LE POURQUOI QUI EST IMPORTANT MAIS LE COMMENT. C'EST-À-DIRE : COMMENT VIVRE POUR LA PREMIÈRE FOIS DANS UNE MAISON ENSEMBLE EN TENTANT DE PARTAGER LES ESPACES, BIEN SÛR, MAIS AUSSI EN DISPOSANT D'UNE SALLE DE BAINS QUI REFLÈTE L'INÉVITABLE MODIFICATION DES HABITUDES PERSONNELLES. C'EST LE NUMÉRO DEUX QUI COMMANDE, NOUS AVONS BIEN SAISI LE CONCEPT. LE VÉRITABLE LUXE A ÉTÉ DE CRÉER UN COIN POUR LA DÉTENTE. ET BIEN QU'IL S'AGISSE D'UN PREMIER ACHAT, ET MÊME À PLUS FORTE RAISON, LA QUALITÉ EST FONDAMENTALE : LES MATÉRIAUX, LES REVÊTEMENTS, LES INSTALLATIONS DOIVENT GARANTIR UNE DURÉE DANS LE TEMPS ET UNE UTILISATION QUOTIDIENNE.

Traditionelle Ehe, experimentelles Zusammenleben, emotionale Ungebundenheit ... egal warum, jetzt zählt nur noch das Wie. Das heißt, wie man zum ersten Mal in einer Wohnung zusammenlebt. Sicherlich bedeutet das, die eigenen vier Wände zu teilen, aber auch das Bad, wodurch sich die alten Gewohnheiten sicherlich ändern werden. Jetzt steht die Zahl Zwei im Vordergrund und wir haben das Konzept aufgegriffen; der wahre Luxus ist, dass trotzdem noch Platz für einen Entspannungsbereich ist. Auch wenn es sich um die erste Anschaffung handelt - oder besser gerade deshalb - ist die Qualität von fundamentaler Wichtigkeit: Materialien, Verkleidung, Anschlüsse ... alle diese Elemente müssen Langlebigkeit und Alltagstauglichkeit beweisen.

Matrimonio tradicional, convivencia experimental, inconsciencia afectiva... no importa por qué, ahora importa cómo. Es decir, cómo vivir, por primera vez, una casa juntos. Tratando de compartir los espacios, claro, pero también disponiendo de un ambiente baño que secunde el inevitable cambio de los hábitos personales. Ahora comanda el número dos, hemos aferrado el concepto; el verdadero lujo ha sido crear una zona para el relax. Y si bien se trata de una primera compra (o al contrario: con más razón), la calidad es fundamental: los materiales, los revestimientos, los equipos... son todos elementos que deben garantizar durabilidad y facilidad de uso cotidiana.



JUST
MARRIED?!







Directement chez les protagonistes :

Décider ensemble des modèles, des couleurs et des finitions a été facile : FIMA propose une gamme vraiment large et les produits qui nous plaisaient étaient nombreux. Nous en avons discuté longuement mais il est vrai aussi que dans notre couple c'est moi (Eleonora) qui ait le sens esthétique plus développé. Matteo considère surtout l'aspect technique et, aussi dans ce domaine, ces produits se sont révélés à la hauteur des attentes et sont le synonyme de recherche et de design.

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

Es war einfach, gemeinsam die Modelle, Farben und Ausführungen auszuwählen: FIMA hat ein wirklich breites Angebot und unter den Produkten war mehr als eins, das uns gefiel. Wir haben uns lange beraten, aber es stimmt, dass ich (Eleonora) diejenige bin, die bei uns mehr ästhetisches Empfinden besitzt. Matteo achtet vor allem auf die technischen Aspekte, auch auf dieser Ebene werden die Produkte den Anforderungen voll gerecht und sind Synonyme für Forschung und intelligentes Design.

DIRECTAMENTE DE LOS PROTAGONISTAS:

Fue fácil decidir juntos los modelos, los colores y los acabados: FIMA propone una gama realmente amplia. Los productos que nos gustaban eran más de uno. Lo hablamos bastante, pero la verdad es que en nuestra pareja soy yo (Eleonora) la que tiene más sentido estético. Matteo considera sobre todo el aspecto técnico. Y bien, en ese aspecto, estos productos están a la altura de las expectativas y son sinónimo de investigación y diseño.



SCAN ME!

Configurez en ligne votre douche idéale Fima Wellness.

Stellen Sie online Ihre ideale Fima-Wellness-Dusche zusammen.

Configura online tu ducha Fima Wellness ideal.



INFO

Pour toutes les informations techniques, consulter ce catalogue à partir de la page 66 ou contacter FIMA Carlo Frattini à info@fimacf.com

Technische Daten finden Sie auf Seite 66 dieses Katalogs bzw. können Sie direkt bei FIMA Carlo Frattini über folgende E-Mail-Adresse anfragen info@fimacf.com

Por cualquier información técnica consultar este catálogo desde la página 66 o contactar con FIMA Carlo Frattini escribiendo a la dirección info@fimacf.com



F3939X1CR
CHROME
CHROM / CROMO

FINITIONS

AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

ROBINETTERIE

ARMATUREN | GRIFERÍA



code | Kennnummer | código

F3941/HCR

marque | Marke | marca

FIMA Carlo Frattini

collection | Kollektion | colección

NEXT

PRODUITS UTILISÉS

VERWENDETE PRODUKTE | PRODUCTOS UTILIZADOS



F2391



F3939X1 + F3000



fima**wellness**



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE
Tuscany, Italy

TYPOLOGIE | TYP | TIPO
Country house

PRODUCTS DESIGN
Centro Ricerca Fima

Il Bel Paese

UN « HAVRE DE PAIX » EN COLLINE, PAS TROP LOIN DE LA MER, UNE BELLE VUE SEREINE QUI EMBRASSE L'ÉTENDU DES CHAMPS OÙ IL EST POSSIBLE DE RETROUVER LA JUSTE DIMENSION. LE TEMPS EST ENCORE UNE VALEUR ET EST UTILISÉ UNIQUEMENT AU BÉNÉFICE DE LA QUALITÉ DE LA VIE. TOUS LES ÉLÉMENTS DU PAYSAGE SONT PARFAITEMENT INTÉGRÉS ET ICI, PLUS QU'AILLEURS, LE MOT « HARMONIE » PREND TOUT SON SENS. LES MATÉRIAUX ET LES FINITIONS RENVOIENT AU PAYSAGE DES ALENTOURS, DANS UN ÉCHANGE CONTINU D'ATMOSPHÈRES FASCINANTES. ET IL PEUT ARRIVER QUE CE QUI ÉTAIT CONSIDÉRÉ COMME LA MAISON DE CAMPAGNE DEVIENNE LA RÉSIDENCE PRINCIPALE, À LA RECHERCHE D'UN LIEU PLUS TRANQUILLE PAR RAPPORT À LA VILLE CHAOTIQUE MAIS TOUT AUTANT STIMULANT.

Ein erholsamer Rückzug in die Hügel, nicht zu weit vom Meer entfernt; der Blick schweift ausladend über Felder und Wiesen und man findet wieder zu sich selbst zurück. Zeit hat noch einen besonderen Wert und wird ganz im Namen der Lebensqualität eingesetzt. Alle Elemente der Landschaft fügen sich perfekt zusammen und der Begriff „Harmonie“ findet hier seinen reinsten Ausdruck. Materialien und Ausführungen verweisen auf die umliegende Landschaft, in der sich Stimmungen von beeindruckender Intensität abwechseln. Und so kam es, dass dies erst „das Ferienhaus auf dem Land“ war und später zum Hauptwohnsitz ausgebaut wurde, als Zufluchtsort vor dem chaotischen, wenn auch gleichsam inspirierenden Stadtleben.

Un “buen retiro” en la colina, no demasiado lejos del mar; una amplia mirada abarca serena la extensión de los campos. Aquí es posible recuperar la justa dimensión. El tiempo aún tiene un significado de valor y se utiliza sólo en beneficio de la calidad de vida. Todos los elementos del paisaje están perfectamente integrados y aquí, más que en ningún otro lugar, la palabra “armonía” encuentra la mejor asonancia. Los materiales y los acabados remiten al paisaje circunstante, en un intercambio continuo de atmósferas sugestivas. Puede ocurrir entonces que la antigua “casa de campo” pase a ser la residencia principal, en busca de un lugar más tranquilo que la caótica ciudad, pero igualmente estimulante.









F2071CR + F2138CR
CHROME
CHROM / CROMO



Directement chez les concepteurs :

Le bâtiment était pratiquement en ruine et un travail attentif de recherche sur les matériaux et les volumes a permis de réaliser un projet entièrement nouveau mais qui ne devait pas sembler neuf. À l'intérieur, notre choix s'est porté sur une association de meubles contemporains en référence à la tradition. La pièce maîtresse du projet global est la salle de bains pour amplifier les moments de bien-être personnel et de détente, presque en contact direct avec l'extérieur.

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

Das Landhaus war stark baufällig und nur durch eine sorgfältige Material- und Raumstudie konnte ein vollkommen neues Projekt entstehen, das nicht neu wirken sollte. Im Inneren wurden zeitgenössische Möbel mit traditionellem Bezug kombiniert. Glanzstück des gesamten Projekts ist das Badezimmer, das als „Verstärker“ Augenblicke der Entspannung und des Wohlfühlens beinahe in direktem Kontakt mit dem Außenbereich möglich macht.

DIRECTAMENTE DE LOS PROYECTISTAS:

La casa estaba prácticamente derruida y sólo un estudio esmerado de los materiales y los volúmenes permitió realizar un proyecto desde los cimientos, que, sin embargo, no debía parecer nuevo. En el interior se decidió asociar elementos de decoración moderna con referencias a la tradición. El punto fuerte del proyecto global es un ambiente baño que amplifica los momentos de bienestar personal y de relax, casi en contacto directo con el exterior.



F2044/2CR
CHROME
CHROM / CROMO



F5113X2CR
CHROME
CHROM / CROMO

PRODUITS UTILISÉS
VERWENDETE PRODUKTE | PRODUCTOS UTILIZADOS



F2071 + F2138



F2044/2



F5113X2 + F2462

ROBINETTERIE
ARMATUREN | GRIFERÍA



code | Kennnummer | código
F5084/4CR + F2302

marque | Marke | marca
FIMA Carlo Frattini

collection | Kollektion | colección
ELIZABETH



SCAN ME!

Configurez en ligne votre douche idéale Fima Wellness.

Stellen Sie online Ihre ideale Fima-Wellness-Dusche zusammen.

Configura online tu ducha Fima Wellness ideal.



FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

F___SN
NICKEL BROSSÉ
NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO

F___BR
BRONZE PATINÉ
ALTBRONZE / BRONCE ANTIGUO

F___OR
OR
GOLD / DORADO



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE
Shanghai, China

TYPLOGIE | TYP | TIPO
Suite

PRODUCTS DESIGN
Giuseppe Bavuso

Feng Shui

DES MOTS COMME TAI-CHI, IKEBANA, TANGRAM ET ORIGAMI ÉVOQUENT À LA MÉMOIRE DES PAYSAGES FASCINANTS, CULTIVÉS, À LA FOIS SOLIDEMENT LIÉS À LA TRADITION MILLÉNAIRE ET LEADER DANS L'INNOVATION TECHNOLOGIQUE. L'ART CHINOIS DU FENG SHUI À MI-CHEMIN ENTRE LES DEUX IDENTITÉS, C'EST-À-DIRE LA CAPACITÉ DE DISPOSER LES PIÈCES ET LES MEUBLES DE LA MAISON AFIN DE CRÉER UNE HARMONIE, UN ÉQUILIBRE ET UNE ÉNERGIE POSITIVE POUR QUI Y HABITE. LITTÉRALEMENT, FENG SHUI SIGNIFIE « VENT ET EAU », EN L'HONNEUR DES DEUX ÉLÉMENTS QUI MODÈLENT LA TERRE ET QUI EN S'ÉCOULANT, DÉTERMINENT LES CARACTÉRISTIQUES PLUS OU MOINS SALUBRES D'UN LIEU PARTICULIER. SELON LES PARTISANS DES HYPOTHÈSES DU FENG SHUI, IL EXISTERAIT DES DIRECTIONS PROPICES POUR LES DIFFÉRENTES ACTIVITÉS DANS LA MAISON, DANS LA VIE ET DANS LES VOYAGES. LA FORME ET LA COULEUR DES MEUBLES ET DES OBJETS PEUVENT AUSSI AVOIR UN RAPPORT AVEC LES 5 ÉLÉMENTS.

Worte wie Tai-Chi, Ikebana, Tangram und Origami rufen sofort Assoziationen von faszinierenden fernen Ländern hervor, mit jahrtausendealten Traditionen und gleichzeitig fortschrittlichsten Technologien. Auf halbem Weg zwischen den beiden Identitäten lässt sich die chinesische Kunst des Feng Shui einordnen bzw. die Fähigkeit, die Räume und Möbel in einer Wohnung so anzuordnen, dass sie bei den Bewohnern Harmonie, Gleichgewicht und positive Energie erzeugen. Wortwörtlich bedeutet Feng Shui „Wind und Wasser“, die beiden Elemente, die unsere Erde modellieren und mit Ihren Kräften die besonderen Merkmale eines Ortes schaffen. Gemäß den Anhängern der Feng-Shui-Lehre sind bestimmte Himmelsrichtungen für die verschiedenen Aktivitäten in der Wohnung, aber auch auf Reisen und im Leben besonders günstig; auch die Gestalt und die Farbe der Möbel und Gegenstände können einen Gleichklang mit den 5 Elementen erzeugen.

Palabras como Tai-Chi, Ikebana, tangram y origami evocan de inmediato países fascinantes, cultos, firmemente ligados a tradiciones milenarias y al mismo tiempo líderes en innovación tecnológica. A mitad de camino entre las dos identidades se coloca el arte chino del Feng Shui, es decir, la capacidad de crear con los ambientes y la decoración de la vivienda armonía, equilibrio y energía positiva para quienes la habitan. Literalmente, Feng Shui significa “viento y agua”, en honor a los dos elementos que plasman la tierra y que con su flujo determinan las características más o menos salubres de un determinado lugar. Según los sostenedores de las hipótesis del Feng Shui, existirían direcciones propicias para las distintas actividades en la vivienda, en la vida, en los viajes; incluso la forma y el color de los muebles y los objetos pueden tener asonancias con los 5 elementos.



Feng shui







F3929X3CR
CHROME
CHROM / CROMO



F2336CR
CHROME
CHROM / CROMO



Directement chez les protagonistes :

Nous sommes arrivés en Chine il y a plusieurs années pour le travail. Aujourd'hui, cet extraordinaire pays est notre maison et nous avons réussi sans trop de difficultés (sauf en ce qui concerne la capacité de s'orienter dans les métropoles, impossible à réaliser seuls !). En nous occupant de design, nous nous sommes toujours intéressés aux interprétations différentes de notre tradition. Nous avons tenté d'assimiler les connaissances qui pourraient ajouter un niveau supplémentaire de créativité et de nouvelles clés de lecture ayant pour but l'architecture d'intérieur et l'habitation.

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

Aus beruflichen Gründen sind wir vor vielen Jahren nach China gezogen. Heute sind wir in diesem außergewöhnlichen Land zu Hause und haben uns ohne allzu große Schwierigkeiten eingewöhnt (mit Ausnahme der Orientierung in den Metropolen, die alleine unmöglich ist!). Im Rahmen unserer Beschäftigung mit Design haben wir uns immer für Interpretationen interessiert, die von unserer Tradition abweichen; wir haben immer versucht, uns Kenntnisse anzueignen, mit denen wir eine höhere Kreativitätsstufe und ein neues Verständnis für die Innenarchitektur und Wohnkultur erreichen konnten.

DIRECTAMENTE DE LOS PROTAGONISTAS:

Por motivos de trabajo, llegamos a China hace varios años. Hoy este extraordinario país es nuestra casa y hemos logrado ambientarnos sin demasiadas dificultades (¡exceptuando el saber orientarse en las metrópolis!). Ocupándonos de diseño, siempre nos hemos interesado en interpretaciones diferentes de nuestra tradición; hemos tratado de asimilar los conocimientos que pudieran añadir un ulterior nivel de creatividad y nuevas claves de lectura a la arquitectura de interiores y a la vivienda.

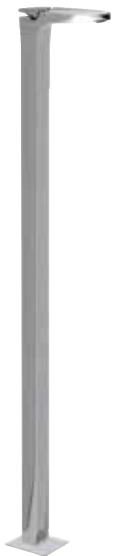


F2333CR
CHROME
CHROM / CROMO

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



ROBINETTERIE
ARMATUREN | GRIFERÍA



code | Kennnummer | código
F3921CR + F2301

marque | Marke | marca
FIMA Aqua Code

collection | Kollektion | colección
ECLIPSE

PRODUITS UTILISÉS
VERWENDETE PRODUKTE | PRODUCTOS UTILIZADOS

F2333

F3929X3 + F3150

F3909X3

F2336



SCAN ME!

Configurez en ligne votre douche idéale Fima Wellness.

Stellen Sie online Ihre ideale Fima-Wellness-Dusche zusammen.

Configura online tu ducha Fima Wellness ideal.





fimawellness



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE
Sardinia, Italy

TPOLOGIE | TYP | TIPO
Villa

PRODUCTS DESIGN
Meneghello Paoelli Associati

Me and my family

LA FAMILLE EST REVENUÉ À LA MODE. VOUS L'AVEZ REMARQUÉ ? MEUBLES, VACANCES, HABILLEMENT : IL EXISTE UN MONDE ENTIER DÉDIÉ À CETTE « PLANÈTE ». UN MICRO/MACROCOSME PEUPLÉ D'ENTITÉS SI DIFFÉRENTES ! PAR CARACTÈRE, ÂGE, HABITUDES : ENFANTS, JEUNES, ADULTES (ET LES GRANDS-PARENTS QUI, TRÈS VOLONTIERS, S'OFFRENT COMME BABY-SITTER). ASSURÉMENT, POUR CHAQUE NOYAU FAMILIAL, ÉLARGI, RECOMPOSÉ, MINIMAL, LA PÉRIODE LA PLUS IMPORTANTE DE L'ANNÉE EST CELLE DES VACANCES, QUAND DES JOURNÉES ENTIÈRES SONT PASSÉES ENSEMBLE ET QUE L'ON PARTAGE CHAQUE MOMENT EN SE DIVERTISSANT ET EN SE REPOSANT. L'ÉCOLE ET LE TRAVAIL SONT DE LOINTAINS SOUVENIRS, AU MOINS PENDANT QUELQUES SEMAINES ! LE SECRET : IL FAUT SE DÉCONNECTER DES PORTABLES, TABLETTES ET TÉLÉPHONES OU DU MOINS OUBLIER DE LES RECHARGER.

Wussten Sie's schon? Es ist wieder modern, eine Familie zu haben. Einrichtung, Urlaub, Kleidung: Es gibt ein ganzes Universum, das sich um dieses Thema dreht. Ein Mikro-Makro-Kosmos, den ganz unterschiedliche Wesen bevölkern! Unterschiedlich im Charakter, im Alter, in den Gewohnheiten; Kinder, Jugendliche, Erwachsene (und die Großeltern, die sich - sehr gerne - als Babysitter anbieten). Sicherlich sind für jede Familie, ob Großfamilie, Patchworkfamilie oder Alleinerziehende, die Ferien die wichtigste Zeit des Jahres, wenn man den ganzen Tag zusammen verbringt und gemeinsam vergnügliche und entspannende Momente erlebt. Die Schule und die Arbeit sind weit weg, zumindest für ein paar Wochen! Das Geheimnis ist, Laptops, Tablet-PCs und Handys auszuschalten oder zumindest zu vergessen sie aufzuladen.

La familia se ha vuelto a poner de moda: ¿lo habéis notado? Mobiliario, vacaciones, ropa: existe todo un mundo dedicado a este "planeta". ¡Un micro-macro cosmos poblado por entidades tan diferentes! Por carácter, edad, hábitos: niños, jóvenes, adultos (y abuelos que con mucho gusto hacen las veces de canguros). Indudablemente, para cada núcleo familiar, ya sea ampliado, compuesto o mínimo, la época más importante del año son las vacaciones, cuando se pasan días enteros juntos, compartiendo en todo momento la diversión y el relax. La escuela y el trabajo son lejanos recuerdos, al menos durante unas semanas. El secreto es desconectar ordenadores portátiles, tablets y teléfonos, u olvidarse de recargarlos.



*Me and
my family*







Directement chez les protagonistes :

Nous avons cherché énormément avant de choisir cette maison. Le seul élément certain était l'endroit ; il devait être près de la mer et dans un lieu où il faisait beau la plupart du temps. Puis nous avons trouvé cet espace extraordinaire, avec une vue à couper le souffle à l'horizon... et nous avons décidé. Nous sommes intervenus sur la salle de bains, en l'adaptant à notre famille nombreuse et en laissant pratiquement intact le reste, sauf en ce qui concerne l'ouverture de différentes fenêtres pour bénéficier de vues qui valorisent le paysage des alentours.

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

Wir haben lange gesucht, bevor wir uns für dieses Haus entschieden haben. Das einzige Element, das feststand, war der Ort: Es sollte in der Nähe des Meers liegen, in einer Gegend, wo die meiste Zeit des Jahres schönes Wetter ist. Dann haben wir diesen wunderbaren Ort gefunden, mit einer atemberaubenden Sicht bis zum Horizont ... und die Entscheidung war gefallen. Wir haben vor allem das Badezimmer verändert und es an unsere große Familie angepasst, den Rest haben wir praktisch nicht angerührt, mit Ausnahme einiger hinzugefügter Öffnungen, die der umliegenden Landschaft Tribut zollen.

DIRECTAMENTE DE LOS PROTAGONISTAS:

Dimos muchísimas vueltas antes de decidirnos por esta casa. La única certeza era el lugar: tenía que estar cerca del mar y en una zona con buen tiempo la mayor parte del año. Encontramos este espacio extraordinario, con una vista impresionante al horizonte... y nos decidimos. Hicimos trabajos sobre todo en el baño, para adaptarlo a nuestra familia numerosa, y dejamos el resto prácticamente intacto, exceptuando la realización de algunas aberturas al paisaje circundante.



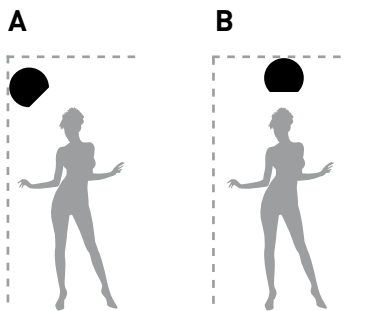
F2340CRC
CHROME
CHROM / CROMO



F3859X1CR
CHROME
CHROM / CROMO

TYPE D'INSTALLATION

INSTALLATIONSARTEN | TIPOS DE INSTALACIÓN



A
MURAL
WAND
DE PARED

B
AU PLAFOND
AN DER DECKE
DE TECHO

Sfera peut être installée de deux façons : Cela permet de trouver la meilleure solution, dictée par les caractéristiques du projet, de l'espace et des préférences de l'utilisateur.

Sfera kann auf zwei Arten montiert werden: wandhängend und deckenhängend. Dadurch kann die beste Lösung für jedes Projekt, jeden Raum und jeden Nutzer gefunden werden.

Sfera ofrece dos modalidades de colocación: de pared y de techo. Es posible identificar la mejor solución según las características del proyecto, el espacio y las preferencias del usuario.



A **F2340CRC**
CHROME
CHROM / CROMO

F2340CRB
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE

F2340CRN
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE

B **F2340/1CRC**
CHROME
CHROM / CROMO

F2340/1CRB
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE

F2340/1CRN
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE

ROBINETTERIE

ARMATUREN | GRIFERÍA



code | Kennnummer | código

F3941CR



code | Kennnummer | código

F3944CR

marque | Marke | marca
FIMA Carlo Frattini

collection | Kollektion | colección
NEXT

PRODUITS UTILISÉS

VERWENDETE PRODUKTE | PRODUCTOS UTILIZADOS



F2340



F3859X1 + F3000

FINITIONS

AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F__CR
CHROME
CHROM / CROMO

F__BS
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE

F__NS
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE



fima**wellness**



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE
New York, USA

TYPLOGIE | TYP | TIPO
Design hotel

How many stars in town!

DESIGN HOTEL EST UNE CATÉGORIE RÉCENTE DE CLASSIFICATION, UNE TYPOLOGIE QUI A ÉTÉ CRÉÉE ET QUI S’AFFIRME MÊME AUPRÈS DU GRAND PUBLIC, DEPUIS QUE DES DESIGNERS À LA RENOMMÉE INTERNATIONALE ONT DÉCIDÉ DE CUEILLIR LES OCCASIONS DE CONCEPTION ET DE CRÉATION LIÉES AU SECTEUR DE L’ACCUEIL. DE GRANDS ESPACES, DES VOLUMES IMPORTANTS, LA DEMANDE DE PERSONNALISATION EXTRÊME ET D’UNE FORTE IDENTITÉ CRÉATRICE SONT CERTAINS DES ÉLÉMENTS QUI JOUENT EN FAVEUR DE PROJETS MÊME EXTRAORDINAIRES, RÉALISÉS EN ÉDITION LIMITÉE OU DÉCLINÉS DANS LES PLUS BELLES LOCALITÉS DU MONDE TANT TOURISTIQUES QUE D’AFFAIRES. UNE CHAMBRE D’HÔTEL VIT EN SUBSTANCE DES ESPACES JOUR ET NUIT, AVEC UN ESPACE DE SERVICE QUI, DANS LE MÊME TEMPS, CONTRIBUE À DÉFINIR LE NIVEAU DE QUALITÉ DE L’AMBIANCE GÉNÉRALE. VOILÀ POURQUOI POUR CES PROJETS AUSSI, FIMA PROPOSE DES POSSIBILITÉS ÉLEVÉES DE PERSONNALISATION.

Designhotel, eine neue Bezeichnung oder Klassifizierung, die sich auch beim breiten Publikum durchgesetzt hat, und dadurch entstanden ist, dass einige Designer von internationalem Ruhm die kreativen Möglichkeiten erkannt haben, die der Hotellerie-Bereich bietet. Große Räume, der Wunsch nach extremer Personalisierung und Schaffung einer starken Identität sind einige Elemente, die für diese Projekte sprechen, von denen einige außergewöhnlich sind, in limitierter Ausgabe vorliegen oder sich an den schönsten Orten der Welt befinden, egal ob an Urlaubszielen oder Business-Standorten. Ein Hotelzimmer lebt von der Aufteilung in Tag- und Nachtzone, mit einem Sanitärbereich, der das Qualitätsniveau der gesamten Umgebung entscheidend mitbestimmt. Das ist der Grund, warum FIMA für diese Projekte einen sehr hohen Personalisierungsgrad vorsieht.

Design hotel: una categoría de clasificación reciente, un nuevo tipo de hotel que se afirma, incluso para el gran público, cuando algunos diseñadores de fama internacional deciden aprovechar las oportunidades proyectuales y creativas ligadas al sector de la hotelería. Los grandes espacios, los volúmenes importantes y las exigencias de máxima personalización y fuerte identidad creativa son algunos de los elementos que juegan a favor de proyectos extraordinarios, realizados en edición limitada o declinados en varios de los destinos turísticos y empresariales más atractivos del mundo. Una habitación de hotel consiste sustancialmente en una zona día y una zona noche; sin embargo, el baño contribuye a definir el nivel de calidad del ambiente en general. Por eso, también para estos proyectos, FIMA propone altos niveles de personalización.



How many
stars in town!









Directement chez les concepteurs :

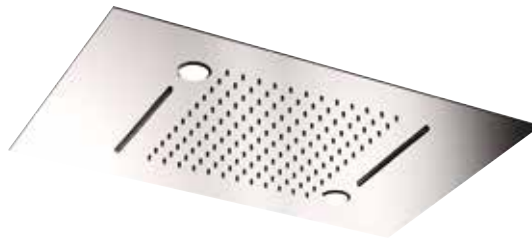
Les fonctions impliquées dans un projet d'accueil sont différentes qu'il s'agisse de la propriété, le concepteur, les constructeurs, les producteurs de meubles, les fournisseurs en général, le personnel, le client (toujours au centre de l'attention), les responsables des travaux. Quand nous avons commencé à penser à une nouvelle connotation pour notre chaîne d'hôtels métropolitains, situés un peu partout dans le monde, nous avons compris immédiatement que tous les acteurs et les connexions correspondantes avaient un rôle fondamental. Chaque détail, chaque phase de travail, chaque objet... tout devait reproduire le son harmonieux d'un énorme orchestre où même l'instrument apparemment le moins important doit donner le meilleur de lui-même. Voilà pourquoi nous apportons ce soin maniaque à toutes les parties qu'elles soient visibles ou cachées.

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

In Hotellerie-Projekte sind unterschiedliche Akteure involviert: Eigentümer, Architekten, Bauunternehmer, Einrichtungshersteller, Zulieferer im Allgemeinen, das Personal, der Gast (immer im Zentrum der Aufmerksamkeit), die Bauarbeiter. Als wir begonnen haben, uns über einen neuen Stil für unsere Hotelkette in Metropolen auf der ganzen Welt Gedanken zu machen, haben wir sofort verstanden, dass alle „Akteure“ und ihre jeweiligen Netzwerke eine fundamental wichtige Rolle spielen. Jedes Detail, jede Arbeitsphase, jeder Gegenstand ... alles muss den harmonischen Klang eines riesigen Orchesters wiedergeben, wo auch das scheinbar unwichtigste Instrument sein Bestes geben muss. Das ist der Grund für die penible Sorgfalt in allen Bereichen, sowohl den sichtbaren als auch den unsichtbaren.

DIRECTAMENTE DE LOS PROYECTISTAS:

Un proyecto de hotelería implica la participación de varias figuras: propietario, proyectista, constructores, fabricantes de muebles, proveedores en general, personal, cliente (siempre en el centro de la atención), encargados. Cuando comenzamos a pensar en una nueva connotación para nuestra cadena de hoteles metropolitanos, dispersos por el mundo, inmediatamente advertimos el papel fundamental de todos los "actores" y sus interrelaciones. Cada detalle, cada fase de trabajo, cada objeto... todo tenía que reproducir el armonioso sonido de una gran orquesta en la que hasta el instrumento aparentemente menos importante debía dar lo mejor de sí. De ahí el máximo esmero en todas las partes, visibles u ocultas.



Harmonia

PRODUCTS DESIGN
Centro Ricerca Fima

Produits hauts de gamme, de luxe, raffinés et contemporains, pour ces deux types de pommes de tête, différents dans les dimensions et les fonctions :

HARMONIA (45x45cm), est équipé d'un jet pluie au centre, 8 jets qui vaporisent l'eau pour un effet rafraichissant et deux spots aux cycles chromatiques avec Led de 3 watts qui stimulent les actions bénéfiques de la chromothérapie en 8 couleurs différentes.

HARMONIA (65x40 cm), se distingue par deux lames avec jets en cascade qui, en convergeant dans le centre, créent un effet régénérant et vitalisant. Il est équipé lui aussi d'un effet pluie avec deux spots aux cycles chromatiques avec Led de 3 watts qui stimulent les actions bénéfiques de la chromothérapie en 8 couleurs différentes.

Ausgefallene und zeitgenössische Luxus-High-End-Produkte für diese beiden Deckenbrausen-Typen, die sich in Größe und Funktion unterscheiden:

HARMONIA (cm 45x45) ist mit einer Regenbrause im Zentrum und 8 Zerstäuberdüsen für einen erfrischenden Effekt ausgestattet. Zwei LED-Strahler à 3 Watt erzeugen mit Farbzyklen in 8 Farben wohltuende Farbtherapie-Anwendungen.

HARMONIA (cm 65x40) hat 2 Kaskadenstrahlen, die sich in der Mitte vereinen und einen erfrischenden und belebenden Effekt erzeugen. Auch sie ist mit einem Regenschauereffekt mit zwei 3-Watt-LED-Strahlern mit Farbzyklen ausgestattet, die wohltuende Chromotherapie-Anwendungen in 8 verschiedenen Farben ermöglichen.

Productos de alta gama, de lujo, refinados y modernos, en estos dos tipos de rociadores de techo, de diferentes medidas y funciones:

HARMONIA (45x45 cm) está dotada de un chorro de lluvia en el centro y otros 8 chorros que nebulizan el agua para crear un efecto refrescante, y 2 focos con ciclos cromáticos con leds de 3 vatios que estimulan acciones cromoterapéuticas benéficas en 8 colores;

HARMONIA (65x40 cm) se caracteriza por 2 láminas con chorros en cascada que, al converger en el centro, crean un efecto revitalizante regenerador. Dotada también de efecto lluvia con 2 focos con ciclos cromáticos con leds de 3 vatios que estimulan acciones cromoterapéuticas benéficas en 8 colores.

PRODUITS UTILISÉS VERWENDETE PRODUKTE | PRODUCTOS UTILIZADOS



F2550 Harmonia 65x40 cm



SCAN ME!

Configurez en ligne votre douche idéale Fima Wellness.

Stellen Sie online Ihre ideale Fima-Wellness-Dusche zusammen.

Configura online tu ducha Fima Wellness ideal.



NEW!!!

HARMONIA est une nouveauté. Consulter les informations techniques à la page 68 ou contacter FIMA Carlo Frattini à info@fimaconf.com

HARMONIA ist eine Neuheit. Schauen Sie sich die technischen Daten auf Seite 68 dieses Katalogs an und kontaktieren Sie FIMA Carlo Frattini unter info@fimaconf.com

HARMONIA es una novedad. Por cualquier información técnica, ver la página 68 de este catálogo o contactar con FIMA Carlo Frattini escribiendo a la dirección info@fimaconf.com

FINITIONS AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F___CR
CHROME
CHROM / CROMO



fimawellness



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE
Basel, Switzerland

TYPOLOGIE | TYP | TIPO
Spa

PRODUCTS DESIGN
Centro Ricerca Fima

SALUS PER AQUAM

L'EAU EST SYNONYME DE BIEN-ÊTRE DEPUIS DES TEMPS TRÈS ANCIENS. LES ROMAINS EN PREMIER DIFFUSÈRENT LES CURES THERMALES DANS LES TERRITOIRES COLONISÉS. DANS DES ÉPOQUES ET DES PAYS DIFFÉRENTS, LA FRÉQUENTATION DES THERMES ÉTAIT UN PRIVILÈGE POUR DE RARES PERSONNES, OU BIEN UNE HABITUDE SOCIALE INDÉPENDANTE DU RANG D'APPARTENANCE. AUJOURD'HUI, LES SPA ONT UNE CONNOTATION DIFFÉRENTE ET AUSSI DE NOUVELLES DESTINATIONS : ILS PEUVENT FAIRE PARTIE D'UN CENTRE DE BEAUTÉ OU BIEN REPRÉSENTER UN CONFORT EN PLUS DANS UN HÔTEL DE HAUT NIVEAU. ON LES FRÉQUENTE PAR BESOIN MAIS AUSSI SEULEMENT POUR LE SIMPLE PLAISIR DE SE CONSACRER DU TEMPS. IL S'AGIT DE LIEUX QUI DEMANDENT DES PERFORMANCES PARTICULIÈRES : SERVICE, FONCTIONNALITÉ, ESTHÉTIQUE ET FIABILITÉ. LE RÉSULTAT FINAL DOIT ÊTRE FLUIDE, RELAXANT ET MÊME ÉVOCATEUR.

Wasser ist seit der Antike ein Synonym für Wohlbefinden. Die Römer haben als erste Thermalkuren in ihren Kolonien eingeführt. In unterschiedlichen Epochen und Ländern konnte der Besuch eines Thermalbads ein Privileg für wenige sein oder ein von der sozialen Schicht losgelöster, weit verbreiteter Brauch. Heute haben Spas oder Thermen eine andere Bedeutung und neue Funktionen angenommen: Sie können Teil eines Schönheitszentrums sein oder ein Plus an Komfort in einem hochrangigen Hotel darstellen. Man besucht sie aus Notwendigkeit, aber auch einzig wegen des Vergnügens, ein wenig Zeit mit sich selbst zu verbringen. Es handelt sich um Orte, an die besondere Leistungsanforderungen gestellt werden: Service, Funktionalität, Ästhetik und Zuverlässigkeit. Das Endergebnis muss fließend, entspannend und bisweilen sogar beschwörend sein.

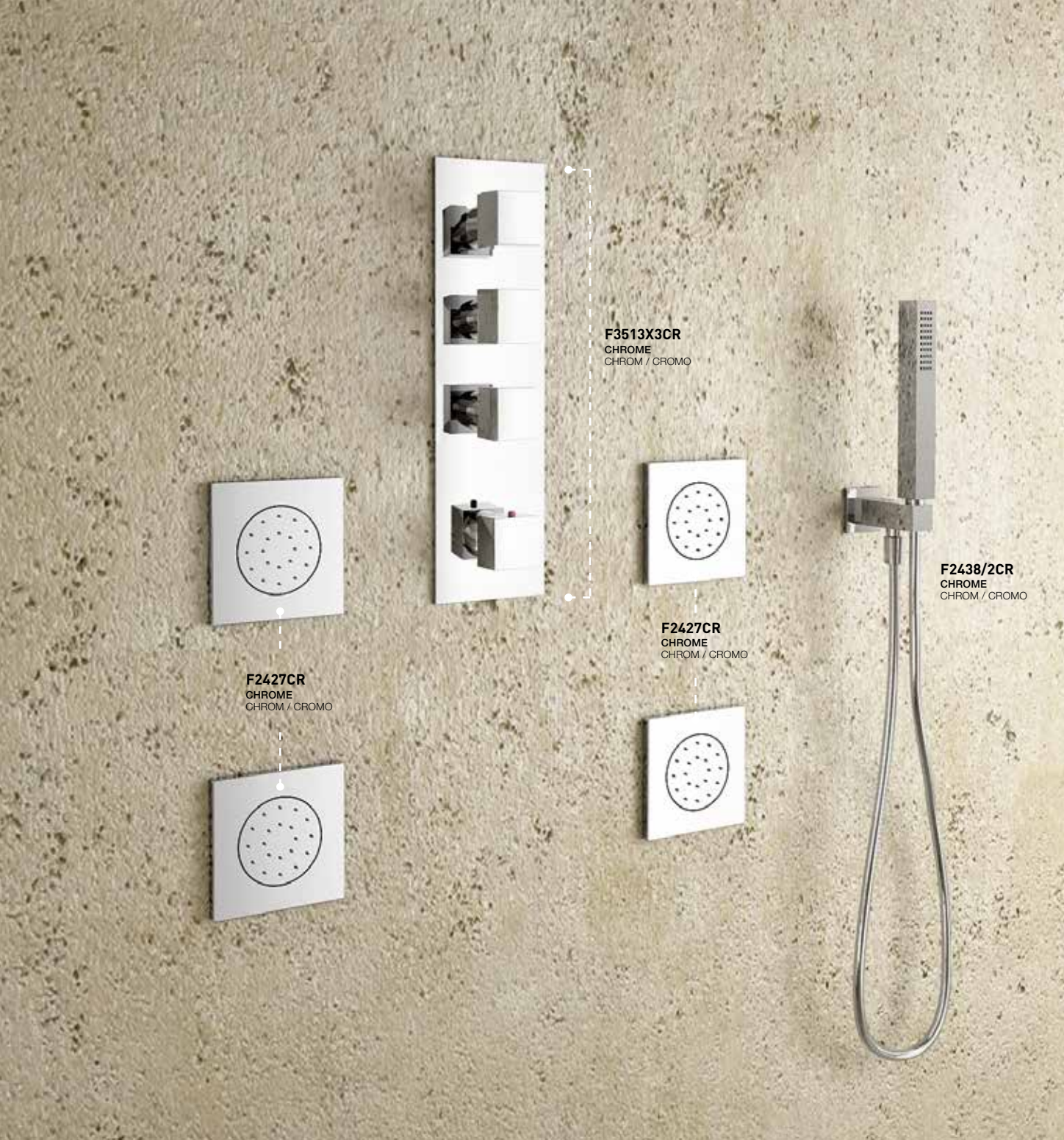
El agua es sinónimo de bienestar, desde la antigüedad. Los romanos fueron los primeros en difundir los tratamientos termales en los territorios colonizados. En diferentes épocas y países, el asistir a centros termales podía ser un privilegio para pocos o bien un hábito social, independientemente de la clase de pertenencia. Hoy los spas han asumido una connotación diferente y se han incorporado en nuevos destinos: pueden formar parte de un centro de belleza o ser una comodidad más en un hotel de buen nivel. Se utilizan no sólo por necesidad sino también por el solo placer de dedicar tiempo a uno mismo. Requieren prestaciones especiales: servicio, funciones, estética, fiabilidad. El resultado final debe ser fluido, relajante y hasta evocador.



SALUS
PER AQUAM







F3513X3CR
CHROME
CHROM / CROMO

F2427CR
CHROME
CHROM / CROMO

F2427CR
CHROME
CHROM / CROMO

F2438/2CR
CHROME
CHROM / CROMO



Directement chez les protagonistes :

Le client type des thermes/spas « modernes » appartient à une cible transversale : un public adulte, principalement féminin mais aujourd'hui la présence masculine qui choisit de passer quelques heures ou toute la journée est en forte croissance. L'objectif est un seul : détente complète et non nécessairement en solitude.

Une journée au Spa peut en fait être une occasion agréable de passer du temps avec les amis, loin de toute source de stress.

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

Der typische Besucher der „modernen“ Thermen gehört zu einer breiten Zielgruppe: ein erwachsenes, überwiegend weibliches Publikum, wobei immer mehr Männer dazukommen, welche ein paar Stunden bis zu einem ganzen Tag im Zeichen der Entspannung verbringen wollen, und das gerne in Gesellschaft. Ein Tag im Spa kann eine angenehme Gelegenheit sein, um Zeit mit Freunden, weit entfernt von Stressquellen jeder Art zu verbringen.

DIRECTAMENTE DE LOS PROTAGONISTAS:

El cliente típico de las termas o el spa "moderno" pertenece a un público transversal: generalmente mujeres adultas (aunque se está ampliando la clientela masculina) que optan por pasar unas horas o un día entero en función de un solo objetivo: el relax total, y no necesariamente en soledad. Un día en el spa puede ser una agradable ocasión para pasar tiempo con amigos, lejos de cualquier fuente de estrés.



F2216/2CR + F2587CR
 CHROME
 CHROM / CROMO



SCAN ME!

Configurez en ligne votre douche idéale Fima Wellness.

Stellen Sie online Ihre ideale Fima-Wellness-Dusche zusammen.

Configura online tu ducha Fima Wellness ideal.



INFO

Pour toutes les informations techniques, consulter ce catalogue à partir de la page 66 ou contacter FIMA Carlo Frattini à info@fimacf.com

Technische Daten finden Sie auf Seite 66 dieses Katalogs bzw. können Sie direkt bei FIMA Carlo Frattini über folgende E-Mail-Adresse anfragen info@fimacf.com

Por cualquier información técnica consultar este catálogo desde la página 66 o contactar con FIMA Carlo Frattini escribiendo a la dirección info@fimacf.com

FINITIONS

AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F2216/2 + F2587 F3515X3



F___CR
 CHROME
 CHROM / CROMO



F___SN
 NICKEL BROSSÉ
 NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO



F___BS
 BLANC MAT
 MATTWEISS / BLANCO MATE



F___NS
 NOIR MAT
 MATTSCHWARZ / NEGRO MATE

F2427 F2438/2



F___CR
 CHROME
 CHROM / CROMO

PRODUITS UTILISÉS

VERWENDETE PRODUKTE | PRODUCTOS UTILIZADOS





fimawellness



POSITION
ORT | LUGAR

SITUATION | WO | DÓNDE

Milan, Italy

TIPOLOGIE | TYP | TIPO

Restructuring industrial space

PRODUCTS DESIGN

Centro Ricerca Fima

CITY FACTORY LOFT

DE NOMBREUSES VILLE D'EUROPE VIVENT UNE PHASE DE RÉCUPÉRATION DANS CERTAINES ZONES QUI, AUTREFOIS, ÉTAIENT CONSIDÉRÉES COMME DES BANLIEUES ET QUI MAINTENANT REPRÉSENTENT EN REVANCHE UNE PART IMPORTANTE DU SYSTÈME URBAIN. DANS CERTAINS CAS MÊME, CES AGGLOMÉRATIONS SON DEVENUES DES POINTS DE RÉFÉRENCE POUR LA MANIFESTATION D'UNE NOUVELLE CULTURE PLUS QUE JAMAIS CONTEMPORAINE. CE SONT DES ZONES QUI, PENDANT LE BOUM ÉCONOMIQUE, SE SONT DÉVELOPPÉES RAPIDEMENT AVEC DES INSTALLATIONS DE PRODUCTION, DES USINES, DES ENTREPÔTS. GRÂCE À CERTAINES INTERVENTIONS DE REQUALIFICATION PARTICULIÈREMENT ÉCLAIRÉES, AUJOURD'HUI, CES ZONES RENTRENT DANS LE CHAPITRE « ARCHÉOLOGIE INDUSTRIELLE » : ELLES ONT DE FAIT RETROUVÉ UN NOUVEL ÉCLAT ET SONT MÊME PARMIS LES LIEUX LES PLUS RECHERCHÉS COMME DESTINATION POUR LES AFFAIRES MAIS AUSSI COMME HABITATIONS PRIVÉES DE PRESTIGE.

Viele europäische Städte erleben heute einen Boom der Requalifizierung von Gebieten, die ehemals in der Peripherie lagen und heute hingegen einen wichtigen Teil des urbanen Systems darstellen. In einigen Fällen sind diese Stadtteile zu Bezugspunkten für eine neu entstandene, zeitgenössische Kultur geworden. Diese Gebiete sind während des Wirtschaftswachstums schnell mit Ansiedlungen von Produktionsbetrieben, Fabriken und Lagerhallen gewachsen. Dank einiger besonders fortschrittlicher Sanierungsprojekte zählen diese Orte heute zum Kapitel „Industriearchäologie“: Sie haben neuen Glanz erhalten und gehören zu den nachgefragtesten Vierteln sowohl für Geschäftsräume als auch für private Luxuswohnungen.

Muchas ciudades europeas experimentan en la actualidad una etapa de recuperación a través de áreas que en otros tiempos podían considerarse periféricas pero que ahora constituyen una parte importante del sistema urbanístico. Por lo demás, en algunos casos, estos aglomerados se han convertido en puntos de referencia para la manifestación de una nueva cultura, más que nunca contemporánea. Zonas que durante el auge económico crecieron rápidamente, con plantas de producción, fábricas y depósitos. Gracias a algunas obras de valoración particularmente brillantes, hoy estas realidades forman parte de la “arqueología industrial”. De hecho, se han renovado totalmente y figuran entre las localidades más buscadas tanto en el ámbito de los negocios como en el de las residencias privadas de prestigio.









Directement chez les protagonistes :

Nous en sommes conscients : réussir à accaparer cet espace a vraiment été un coup de chance. C'est vrai que le « bouche à oreille » continue à être un moyen de communication irremplaçable. Au fond, mêmes les réseaux sociaux se basent sur ce système... Presque par hasard, nous avons su qu'un groupe de jeunes professionnels de la communication recherchait une zone industrielle récupérée, à partager et à utiliser comme maison-cabinet-bureau. Et nous voilà, maintenant nous faisons partie de cette équipe privilégiée !

DIREKT VON DEN HAUPTDARSTELLERN:

Wir sind uns dessen bewusst, dass wir großes Glück hatten, uns diesen Ort sichern zu können. Es ist wirklich wahr, dass die „Mundpropaganda“ immer noch ein unersetzliches Kommunikationsmittel ist. Im Grunde stützen sich auch die sozialen Netzwerke auf dieses Prinzip ... Wir haben mehr durch Zufall erfahren, dass eine Gruppe junger Berufstätiger aus der Kommunikationsbranche eine sanierte Industrieanlage suchte, um diese gemeinsam als Wohnung-Atelier-Büro zu nutzen. Und nun sind auch wir hier und ein Teil dieser privilegierten Mannschaft!

DIRECTAMENTE DE LOS PROTAGONISTAS:

Lo sabemos: el haber acaparado este espacio ha sido un verdadero golpe de suerte. Es verdad que el “boca a boca” sigue siendo un insustituible medio de comunicación. En el fondo, también las redes sociales se basan en este sistema... Casi por casualidad nos enteramos de que un grupo de jóvenes profesionales de la comunicación buscaba un área industrial recuperada, para compartir y utilizar como casa-estudio-oficina. Y aquí estamos. Ahora también nosotros formamos parte de este equipo privilegiado.

PRODUITS UTILISÉS
VERWENDETE PRODUKTE
PRODUCTOS UTILIZADOS



F4225/2

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

ROBINETTERIE
ARMATUREN | GRIFERÍA



code | Kennnummer | código
F3851CR

marque | Marke | marca
FIMA Aqua Code

collection | Kollektion | colección
FLUID



INFO

Pour toutes les informations techniques, consulter ce catalogue à partir de la page 66 ou contacter FIMA Carlo Frattini à info@fimacf.com

Technische Daten finden Sie auf Seite 66 dieses Katalogs bzw. können Sie direkt bei FIMA Carlo Frattini über folgende E-Mail-Adresse anfragen info@fimacf.com

Por cualquier información técnica consultar este catálogo desde la página 66 o contactar con FIMA Carlo Frattini escribiendo a la dirección info@fimacf.com



SCAN ME!

Configurez en ligne votre douche idéale Fima Wellness.

Stellen Sie online Ihre ideale Fima-Wellness-Dusche zusammen.

Configura online tu ducha Fima Wellness ideal.



fima **wellness**



ABAQUE TECHNIQUE
TECHNISCHE GRUNDDATEN
ÁBACO TÉCNICO



harmonia

65x40 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2550

harmonia

design

Centro ricerca fima

fima | AQUA®
CODE

Harmonia, deux produits appartenant à FIMA Aqua Code, la division qui propose des produits se distinguant pas le design et l'innovation, sont les interprètes d'un nouveau langage, unis dans une alchimie d'innovation, d'émotion et de technologie avec le meilleur rapport qualité-prix. Des formes géométriques essentielles dans les lignes mais généreuses dans les dimensions donnent naissance à des jets d'eau en mesure de générer des émotions : véritables oasis d'hydrothérapie, à la fabrication entièrement italienne, pour faire de l'eau une expérience totalisante. Des produits hauts de gamme, de luxe, raffinés et contemporains pour ces deux types de pommes de tête, différents dans les dimensions et les fonctions :

- le premier, à la forme carrée (45x45cm), est équipé d'un jet pluie au centre et de 8 jets qui nébulisent l'eau pour un effet rafraîchissant ainsi que de deux spots aux cycles chromatiques avec Led de 3 watts qui stimulent les actions bénéfiques de la chromothérapie en 8 couleurs différentes.
- le second, à la forme rectangulaire (65x40 cm), se distingue par deux lames avec jets en cascade qui, en convergeant dans le centre, créent un effet régénérant et vitalisant. Il est équipé lui aussi d'un effet pluie avec deux spots aux cycles chromatiques avec Led de 3 watts qui stimulent les actions bénéfiques de la chromothérapie en 8 couleurs différentes.

Harmonia steht für zwei Produktneuheiten die Abteilung FIMA Aqua Code mit einzigartigem Design und optimalem Preis-Leistungs-Verhältnis. Die Deckenbrausen sprechen eine vollkommen neue Sprache, in der Innovation, Technologie und Emotionen auf magische Weise verschmelzen. Sie überzeugen mit ihren klaren geometrischen Formen und ihrem ausgefallenen, zeitgenössischen Luxus. Dank ihrer großzügigen Abmessungen bieten sie ein wundervolles Duschenerlebnis und verwandeln Ihr Bad in eine wahrhafte Oase, in der Wasser völlig neu erfahrbar wird. Diese High-End-Produkte sind in zwei Ausführungen erhältlich:

- Die erste hat eine quadratische Form (cm 45x45) und ist mit einer Regenbrause im Zentrum und 8 Zerstäuberdüsen für einen erfrischenden Effekt ausgestattet. Zwei LED-Strahler à 3 Watt erzeugen mit Farbzyklen in 8 Farben wohltuende Farbtherapie-Anwendungen.
- Die zweite ist rechteckig (cm 65x40) hat 2 Kaskadenstrahlen, die sich in der Mitte vereinen und einen erfrischenden und belebenden Effekt erzeugen. Auch sie ist mit einem Regenschauereffekt mit zwei 3-Watt-LED-Strahlern mit Farbzyklen ausgestattet, die wohltuende Chromotherapie-Anwendungen in 8 verschiedenen Farben ermöglichen.

Harmonia, dos artículos pertenecientes a FIMA Aqua Code, división que propone productos destacados por el diseño y la innovación, intérpretes de un nuevo lenguaje en una alquimia de innovación, emoción y tecnología, con la mejor relación calidad-precio. Formas geométricas de líneas esenciales, pero de dimensiones generosas, dan vida a flujos de agua capaces de generar emociones; verdaderos oasis de hidroterapia, totalmente italianos, para convertir el agua en una experiencia totalizadora. Productos de alta gama, de lujo, refinados y modernos, en estos dos tipos de rociadores de techo, de diferentes medidas y funciones:

- la primera, de forma cuadrada (45x45 cm), está dotada de un chorro de lluvia en el centro y otros 8 chorros que nebulizan el agua para crear un efecto refrescante, y 2 focos con ciclos cromáticos con leds de 3 vatios que estimulan acciones cromoterapéuticas benéficas en 8 colores;
- la segunda, de forma rectangular (65x40 cm), se caracteriza por 2 láminas con chorros en cascada que, al converger en el centro, crean un efecto revitalizante regenerador. Dotada también de efecto lluvia con 2 focos con ciclos cromáticos con leds de 3 vatios que estimulan acciones cromoterapéuticas benéficas en 8 colores.

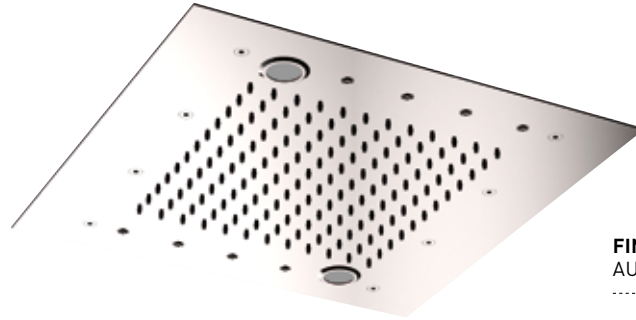
CIEL DE PLUIE
DECKENBRAUSEN | ROCIADORES DE TECHO

harmonia

45x45 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO

F4100



FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F...CR
CHROME
CHROM / CROMO

CONFIGURATION
KONFIGURATION | CONFIGURACIÓN



F4100 Harmonia 45x45 cm



CIEL DE PLUIE EN ACIER INOX
EDELSTAHL KOPFBRAUSE | ROCIADOR A TECHO

- anticalcaire
- 450x450 mm
- n. 8 jets d'eau brumisée
- jet à pluie
- LED pour la chromothérapie en 8 couleurs

- Antikalk
- 450x450 mm
- n. 8 Wasserstrahlen Spray
- Regendusche
- LED Farbtherapie in 8 Farben

- antical
- 450x450 mm
- 8 chorros de agua pulverizada
- chorro lluvia
- LED luz cromoterapia en 8 colores



ECRAN TACTILE
DISPLAY | DISPLAY

- mitigeur électronique
- inverseur électronique
- réglage du débit ± 1 l/min
- réglage de la température $\pm 0,5$ °C
- alarme en cas de mauvais fonctionnement
- relève des consommations d'eau et de K/cal
- programmation avec mémorisation personnalisée
- commande Numérique de la chromothérapie

- elektronischer Mischer
- elektronischer Umsteller
- Wassermenge-Regulierung ± 1 l/min
- Temperatur-Regulierung $\pm 0,5$ °C
- Alarm zu evtl. Betriebsfehler
- Wassermenge – und Kilokalorienzähler
- Programm zu personalisierter Speicherung
- Digital-Steuerung der Farbtherapie

- mezclador electrónico
- desviador electrónico
- regulación caudal ± 1 l/min
- regulación temperatura $\pm 0,5$ °C
- alarma en caso de mal funcionamiento
- detector de consumo de agua y de K/cal
- programa de registro personalizado
- Control digital de la cromoterapia



DOUCHETTE ANTICALCAIRE
HANDBRAUSE | MANGO DE DUCHA

- flexible chromalux 1500 mm
- douchette anticalcaire
- support de douche

- chromalux Schlauch 1500 mm
- Handbrause mit Antikalk
- Wandhalterung

- flexo en acero 1500 mm
- Mango de ducha antical
- soporte ducha



BOÎTIER AVEC COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES
BOX MIT ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN | CAJA DE COMPONENTES ELECTRÓNICOS

- mitigeur électronique
- inverseur électronique

- elektronischer Mischer
- elektronischer Umsteller

- mezclador electrónico
- desviador electrónico

DESSINS TECHNIQUES
TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | DIBUJOS TÉCNICOS

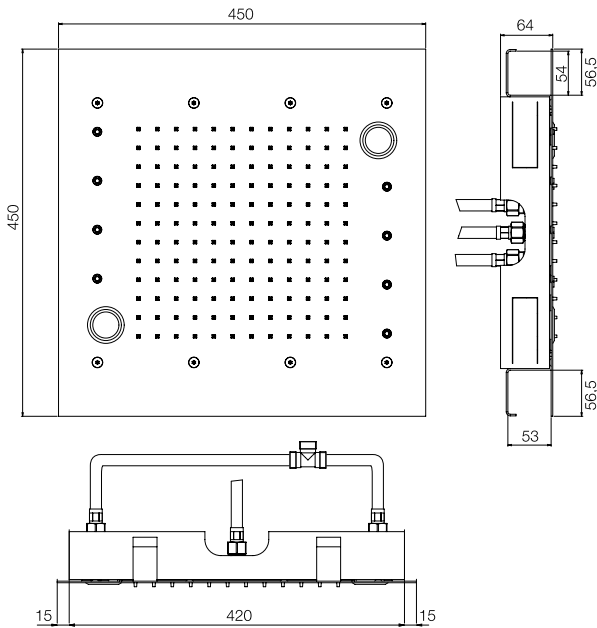
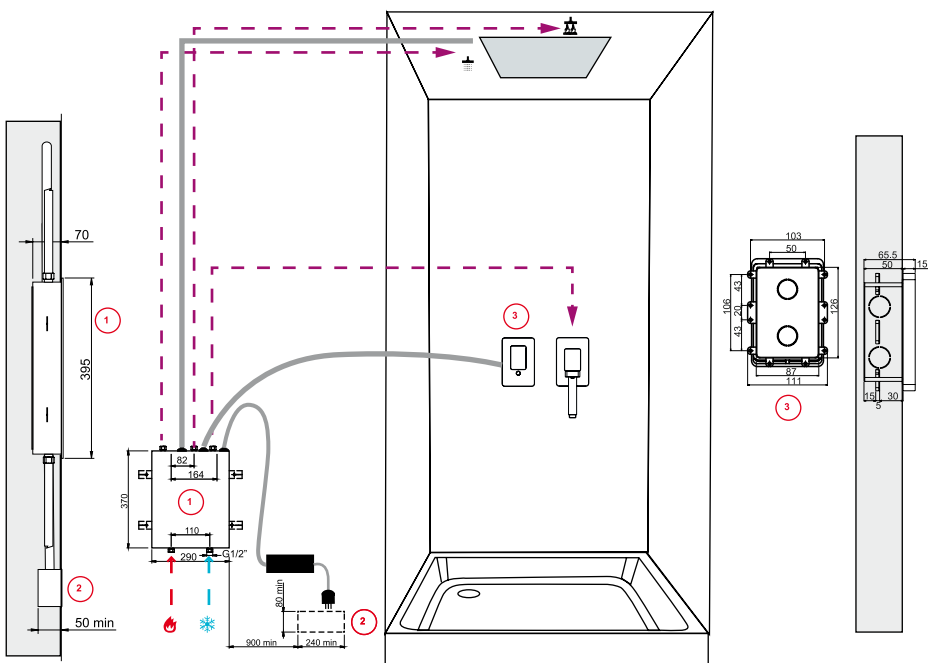
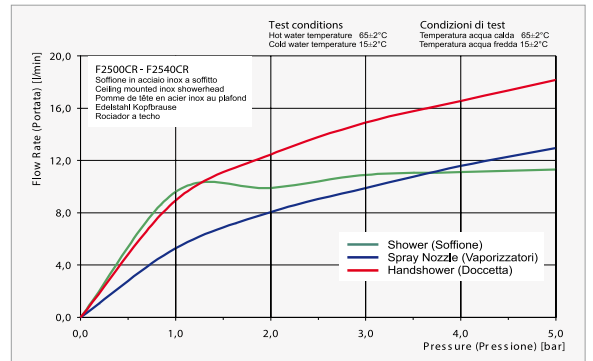


DIAGRAMME DE DÉBIT
DURCHFLOUSSIADIAGRAMM | DIAGRAMA DE CAUDAL



Reference to Norms:

- CEI EN 60335-1 / CEI EN 60335-2-105
- EN 55014

1 BOÎTIER ENCASTRABLE EN ACIER AVEC COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES
BOX MIT ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN UP
MONTAGE CAJA DE COMPONENTES ELECTRÓNICOS A EMPOTRAR

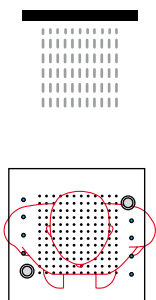
3 CORPS ENCASTRABLE ECRAN TACTILE TOUCH-SCREEN UP KÖRPER
CUERPO EMPOTRADO TOUCH-SCREEN

EAU
WASSER
AGUA

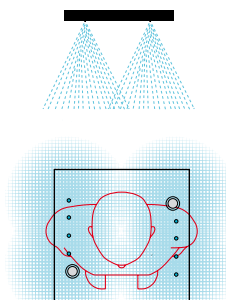
CONNECTEUR ÉLECTRIQUE
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONEXIONES ELÉCTRICAS

POSSIBILITÉ DE JET
STRAHLVARIANTEN | TIPOS DE CHORRO

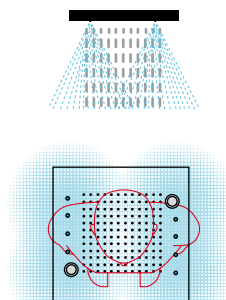
JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



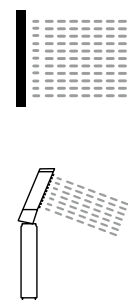
JET NÉBULISANT
ZERSTÄUBERSTRAHL
CHORRO NEBULIZADO



JET PLUIE + NÉBULISANT
REGENDUSCHE + ZERSTÄUBER
CHORRO EN LLUVIA + NEBULIZADO



DOUCHETTE
HANDBRAUSE
MANGO DE DUCHA

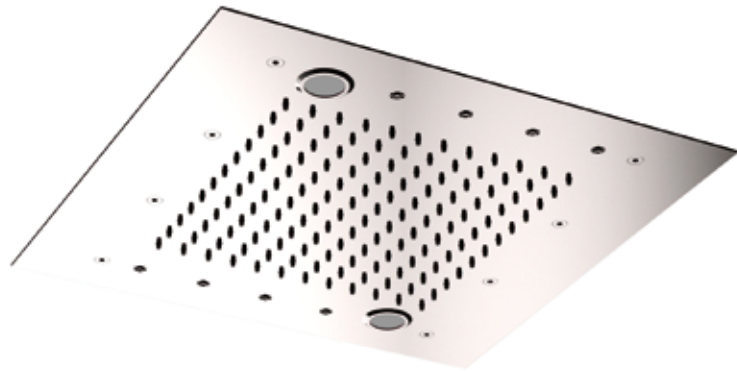


CIEL DE PLUIE
DECKENBRAUSEN | ROCIADORES DE TECHO

harmonia

45x45 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2540



CONFIGURATION
KONFIGURATION | CONFIGURACIÓN



FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



CIEL DE PLUIE EN ACIER INOX
EDELSTAHL KOPFBRAUSE | ROCIADOR A TECHO

- anticalcaire
- 450x450 mm
- n. 8 jets d'eau brumisée
- jet à pluie
- LED pour la chromothérapie en 8 couleurs

LA POMME DE DOUCHE EST ADAPTABLE À TOUTES LES SÉRIES FIMA CARLO FRATTINI ET AQUACODE AVEC LE COPS ENCASTRÉ FIMABOX, FIMATHERMBOX ET TWINBOX

- Antikalk
- 450x450 mm
- n. 8 Wasserstrahlen Spray
- Regendusche
- LED Farbtherapie in 8 Farben

DIE KOPFBRAUSE IST GEEIGNET FÜR ALLE SERIEN VON FIMA CARLO FRATTINI UND AQUACODE MIT DEM UP-KÖRPER FIMABOX, FIMATHERMBOX UND TWINBOX

- antical
- 450x450 mm
- 8 chorros de agua pulverizada
- chorro lluvia
- LED luz cromoterapia en 8 colores

EL ROCIADOR SE PUEDE ADAPTAR A TODAS LAS SERIES FIMA CARLO FRATTINI Y AQUACODE CON EL CUERPO EMPOTRADO FIMABOX, FIMATHERMBOX Y TWINBOX



ECRAN TACTILE
DISPLAY | DISPLAY

- commande Numérique de la chromothérapie

- Digital Steuerung der Farbtherapie

- Control digital de la cromoterapia

DESSINS TECHNIQUES
TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | DIBUJOS TÉCNICOS

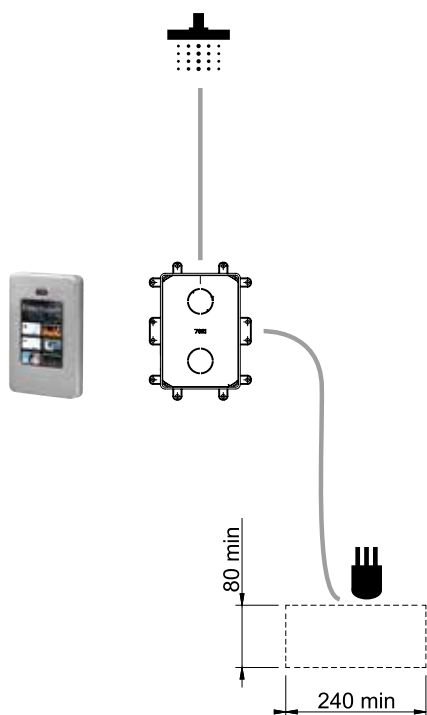
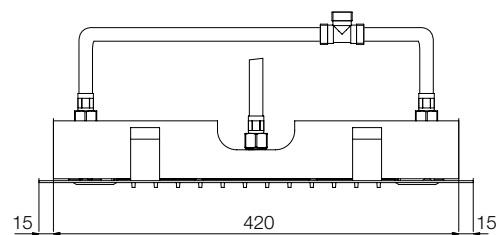
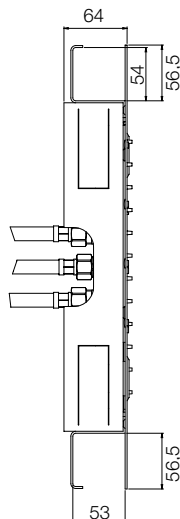
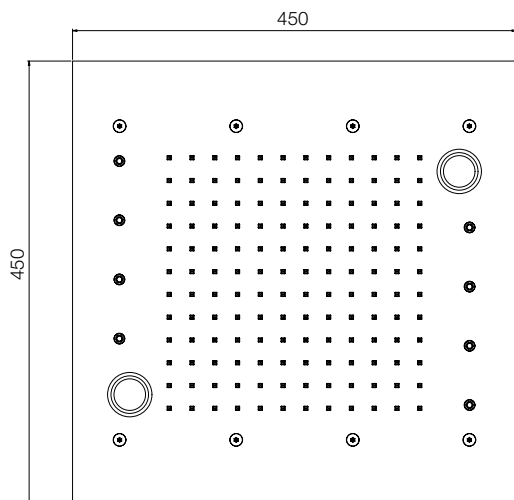
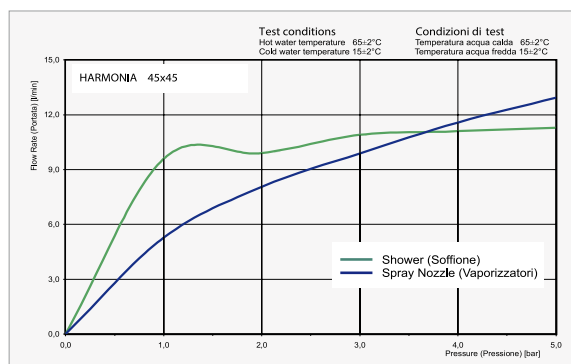
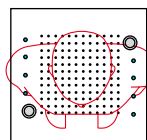


DIAGRAMME DE DÉBIT
DURCHFLOUSSIADIAGRAMM | DIAGRAMA DE CAUDAL

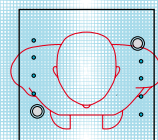
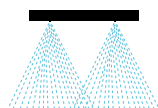


POSSIBILITÉ DE JET
STRAHLVARIANTEN | TIPOS DE CHORRO

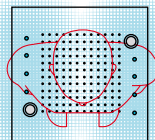
JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



JET NÉBULISANT
ZERSTÄUBERSTRAHL
CHORRO NEBULIZADO



JET PLUIE + NÉBULISANT
REGENDUSCHE + ZERSTÄUBER
CHORRO LLUVIA + NEBULIZADO



CIEL DE PLUIE
DECKENBRAUSEN | ROCIADORES DE TECHO

harmonia

45x45 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2500



CONFIGURATION

KONFIGURATION | CONFIGURACIÓN



FINITIONS

AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F...CR
CHROME
CHROM / CROMO



CIEL DE PLUIE EN ACIER INOX

EDELSTAHL KOPFBRAUSE | ROCIADOR A TECHO

- anticalcaire
- 450x450 mm
- n. 8 jets d'eau brumisée
- jet à pluie
- LED pour la chromothérapie en 8 couleurs

LA POMME DE DOUCHE EST ADAPTABLE À TOUTES LES SÉRIES FIMA CARLO FRATTINI ET AQUACODE AVEC LE COPS ENCASTRÉ FIMABOX, FIMATHERMBOX ET TWINBOX

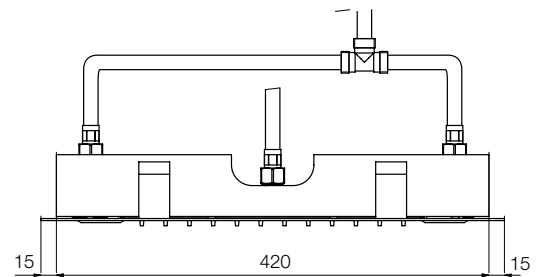
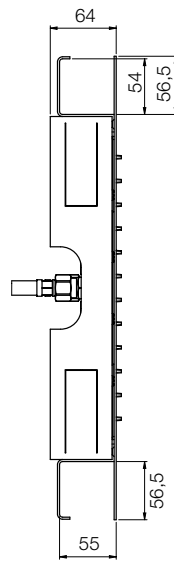
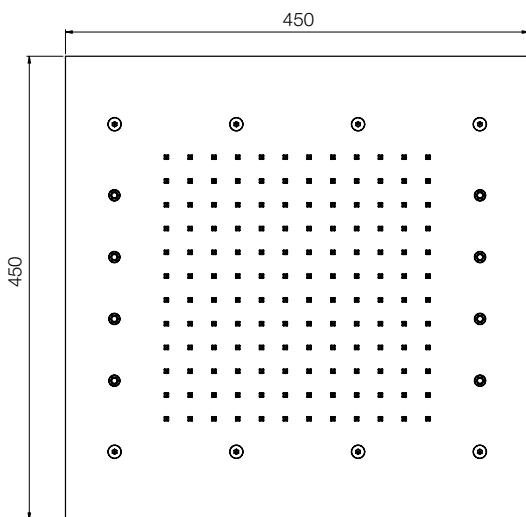
- Antikalk
- 450x450 mm
- n. 8 Wasserstrahlen Spray
- Regendusche
- LED Farbtherapie in 8 Farben

DIE KOPFBRAUSE IST GEEIGNET FÜR ALLE SERIEN VON FIMA CARLO FRATTINI UND AQUACODE MIT DEM UP-KÖRPER FIMABOX, FIMATHERMBOX UND TWINBOX

- antical
- 450x450 mm
- 8 chorros de agua pulverizada
- chorro lluvia
- LED luz cromoterapia en 8 colores

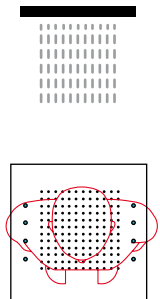
EL ROCIADOR SE PUEDE ADAPTAR A TODAS LAS SERIES FIMA CARLO FRATTINI Y AQUACODE CON EL CUERPO EMPOTRADO FIMABOX, FIMATHERMBOX Y TWINBOX

DESSINS TECHNIQUES
TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | DIBUJOS TÉCNICOS

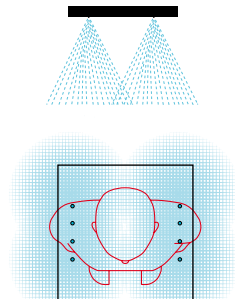


POSSIBILITÉ DE JET
STRAHLVARIANTEN | TIPOS DE CHORRO

JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



JET NÉBULISANT
ZERSTÄUBERSTRAHL
CHORRO NEBULIZADO



JET PLUIE + NÉBULISANT
REGENDUSCHE + ZERSTÄUBER
CHORRO LLUVIA + NEBULIZADO

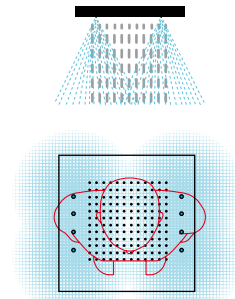
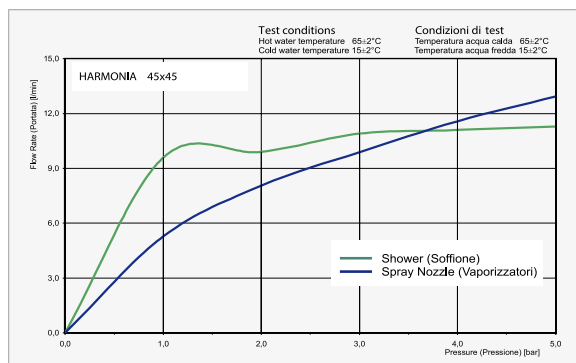


DIAGRAMME DE DÉBIT
DURCHFLUSSDIAGRAMM | DIAGRAMA DE CAUDAL



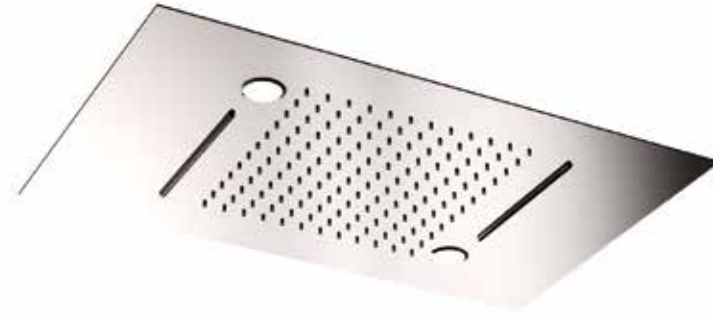
CIEL DE PLUIE
DECKENBRAUSEN | ROCIADORES DE TECHO

harmonia

65x40 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO

F4110



FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F...CR
CHROME
CHROM / CROMO

CONFIGURATION
KONFIGURATION | CONFIGURACIÓN



F4110 Harmonia 65x40 cm



CIEL DE PLUIE EN ACIER INOX
EDELSTAHL KOPFBRAUSE | ROCIADOR A TECHO

- anticalcaire
- 650x400 mm
- jet à pluie
- jet à cascade
- LED pour la chromothérapie en 8 couleurs

- Antikalk
- 650x400 mm
- Regendusche
- Kaskadenstrahl
- LED Farbtherapie in 8 Farben

- antical
- 650x400 mm
- chorro lluvia
- chorro cascada
- LED luz cromoterapia en 8 colores



ECRAN TACTILE
DISPLAY | DISPLAY

- mitigeur électronique
- inverseur électronique
- réglage du débit ± 1 l/min
- réglage de la température $\pm 0,5$ °C
- alarme de mauvaise fonctionnement
- relève des consommations d'eau et de K/cal
- programmation avec mémorisation personnalisée
- commande Numérique de la chromothérapie

- elektronischer Mischer
- elektronischer Umsteller
- Wassermenge-Regulierung ± 1 l/min
- Temperatur-Regulierung $\pm 0,5$ °C
- Alarm zu evtl. Betriebsfehler
- Wassermenge – und Kilokalorienzähler
- Programm zu personalisierter Speicherung
- Digital-Steuerung der Farbtherapie

- mezclador electrónico
- desviador electrónico
- regulación caudal ± 1 l/min
- regulación temperatura $\pm 0,5$ °C
- alarma en caso de mal funcionamiento
- detector de consumo de agua y de K/cal
- programa de registro personalizado
- Control digital de la cromoterapia



DOUCHETTE ANTICALCAIRE
HANDBRAUSE | MANGO DE DUCHA

- flexible chromalux 1500 mm
- douchette anticalcaire
- support de douche

- chromalux Schlauch 1500 mm
- Handbrause mit Antikalk
- Wandhalterung

- flexo en acero 1500 mm
- Mango de ducha antical
- soporte ducha



BOÎTIER AVEC COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES
BOX MIT ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN | CAJA DE COMPONENTES ELECTRÓNICOS

- mitigeur électronique
- inverseur électronique

- elektronischer mischer
- elektronischer Umsteller

- mezclador electrónico
- desviador electrónico

DESSINS TECHNIQUES
TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | DIBUJOS TÉCNICOS

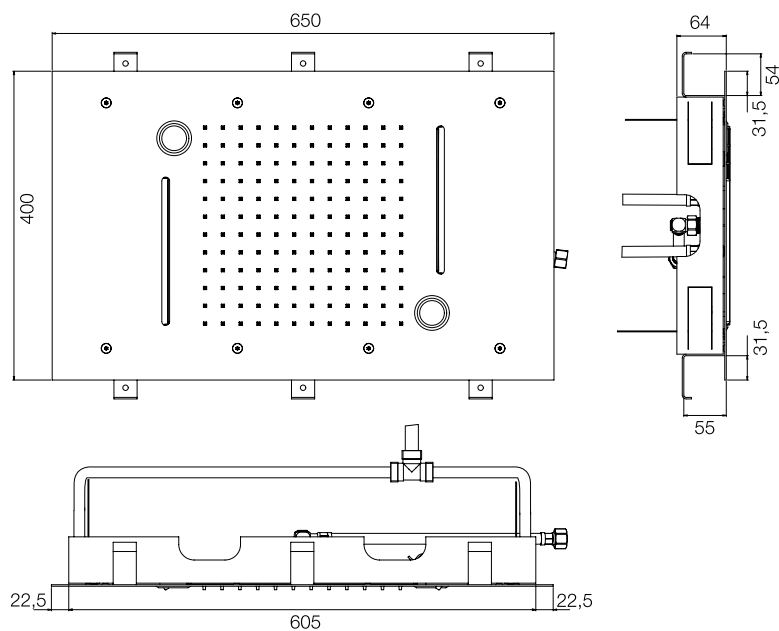
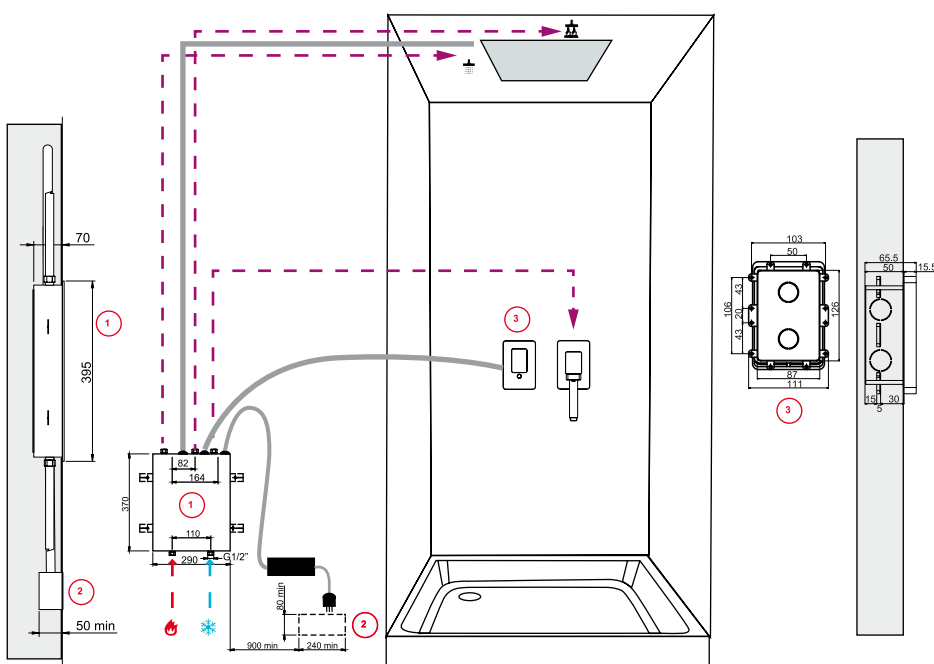
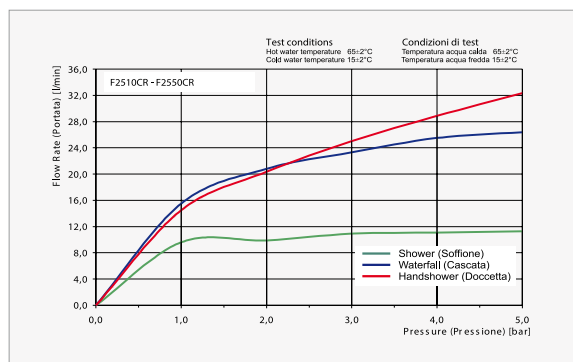


DIAGRAMME DE DÉBIT
DURCHFLOSSDIAGRAMM | DIAGRAMA DE CAUDAL



Reference to Norms:

- CEI EN 60335-1 / CEI EN 60335-2-105
- EN 55014

1 BOÎTIER ENCASTRABLE EN ACIER AVEC COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES
BOX MIT ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN UP
MONTAGE CAJA DE COMPONENTES
ELECTRÓNICOS A EMPOTRAR

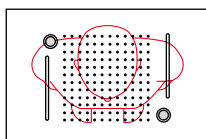
3 CORPS ENCASTRABLE ECRAN TACTILE
TOUCH-SCREEN UP KÖRPER
CUERPO EMPOTRADO TOUCH-SCREEN

EAU
WASSER
AGUA

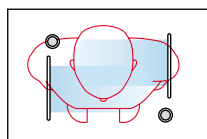
CONNECTEUR ÉLECTRIQUE
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONEXIONES ELÉCTRICAS

POSSIBILITÉ DE JET
STRAHLVARIANTEN | TIPOS DE CHORRO

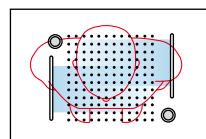
JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



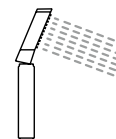
JET À CASCADE
KASKADENSTRAHL
CHORRO EN CASCADA



JET PLUIE + CASCADE
REGENDUSCHE + KASKADENSTRAHL
CHORRO EN LLUVIA + CASCADA



DOUCHETTE
HANDBRAUSE
MANGO DE DUCHA

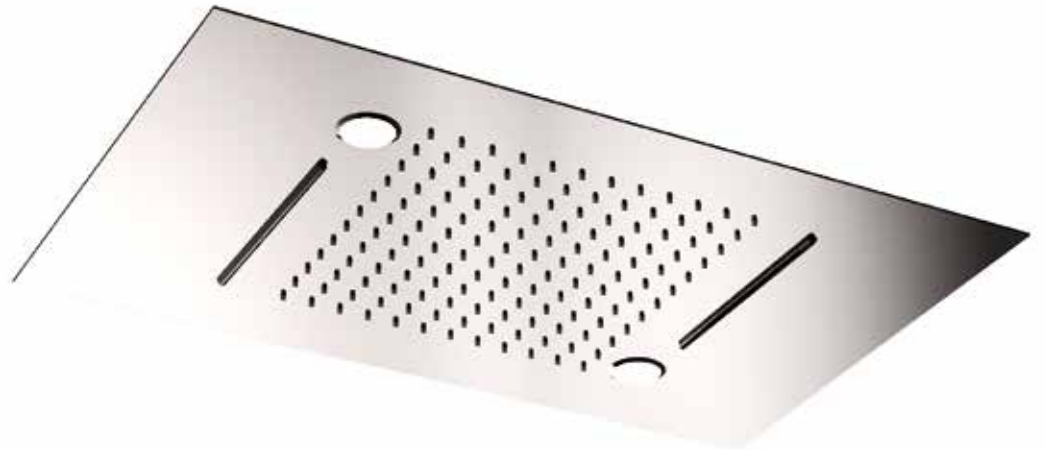


CIEL DE PLUIE
DECKENBRAUSEN | ROCIADORES DE TECHO

harmonia

65x40 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2550



CONFIGURATION
KONFIGURATION | CONFIGURACIÓN



FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



CIEL DE PLUIE EN ACIER INOX
EDELSTAHL KOPFBRAUSE | ROCIADOR A TECHO

- anticalcaire
- 650x400 mm
- jet à pluie
- jet à cascade
- LED pour la chromothérapie en 8 couleurs

LA POMME DE DOUCHE EST ADAPTABLE À TOUTES LES SÉRIES FIMA CARLO FRATTINI ET AQUACODE AVEC LE COPS ENCASTRÉ FIMABOX, FIMATHERMBOX ET TWINBOX

- Antikalk
- 650x400 mm
- Regendusche
- Kaskadenstrahl
- LED Farbtherapie in 8 Farben

DIE KOPFBRAUSE IST GEEIGNET FÜR ALLE SERIEN VON FIMA CARLO FRATTINI UND AQUACODE MIT DEM UP-KÖRPER FIMABOX, FIMATHERMBOX UND TWINBOX

- antical
- 650x400 mm
- chorro lluvia
- chorro cascada
- LED luz cromoterapia en 8 colores

EL ROCIADOR SE PUEDE ADAPTAR A TODAS LAS SERIES FIMA CARLO FRATTINI Y AQUACODE CON EL CUERPO EMPOTRADO FIMABOX, FIMATHERMBOX Y TWINBOX

ECRAN TACTILE
DISPLAY | DISPLAY

- commande Numérique de la chromothérapie

- Digital Steuerung der Farbtherapie

- Control digital de la cromoterapia

DESSINS TECHNIQUES
TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | DIBUJOS TÉCNICOS

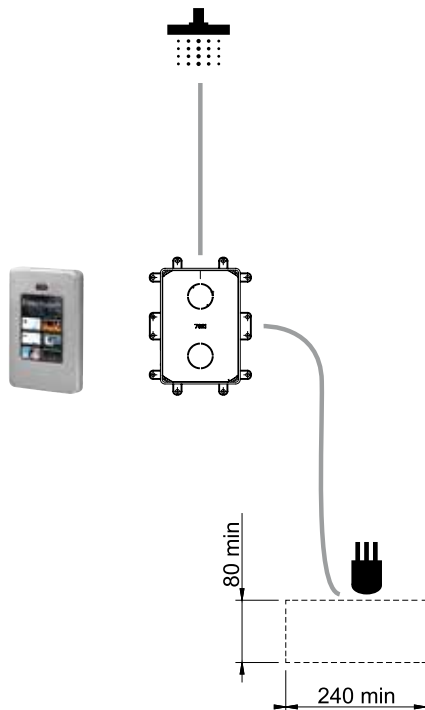
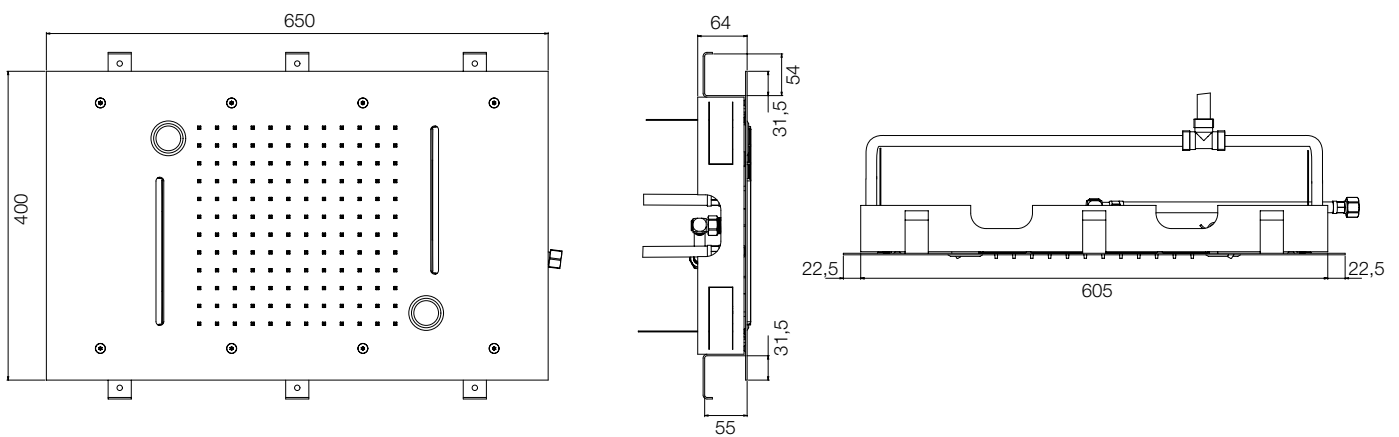
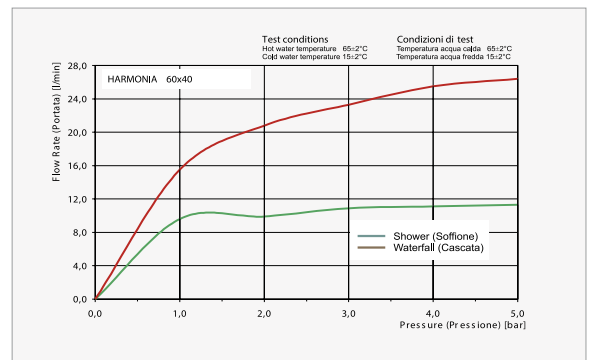
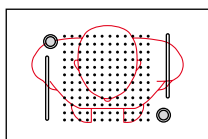


DIAGRAMME DE DÉBIT
DURCHFLOSSDIAGRAMM | DIAGRAMA DE CAUDAL

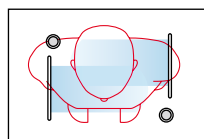


POSSIBILITÉ DE JET
STRAHLVARIANTEN | TIPOS DE CHORRO

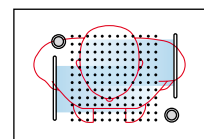
JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



JET À CASCADE
KASKADENSTRAHL
CHORRO EN CASCADA



JET PLUIE + CASCADE
REGENDUSCHE + KASKADENSTRAHL
CHORRO EN LLUVIA + CASCADA

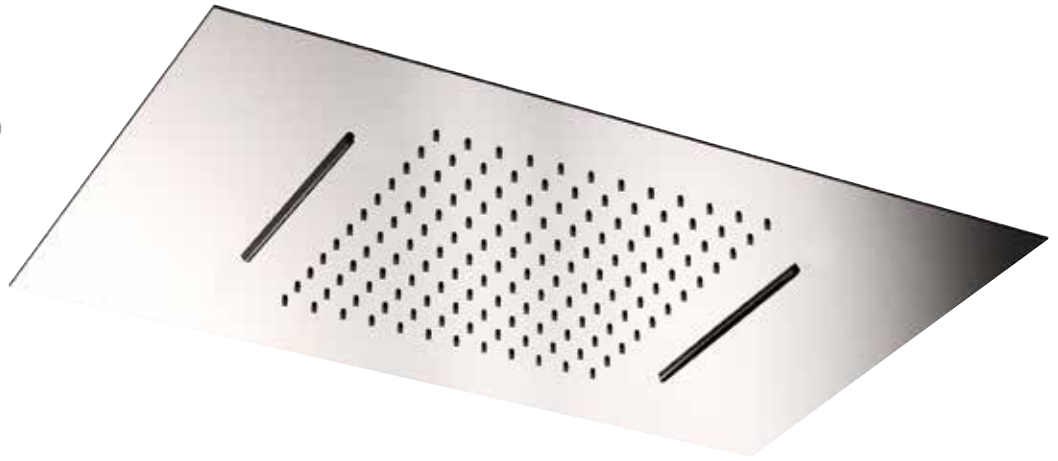


CIEL DE PLUIE
DECKENBRAUSEN | ROCIADORES DE TECHO

harmonia

65x40 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2510



CONFIGURATION
KONFIGURATION | CONFIGURACIÓN



F2510 Harmonia 65x40 cm

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F___CR
CHROME
CHROM / CROMO



CIEL DE PLUIE EN ACIER INOX
EDELSTAHL KOPFBRAUSE | ROCIADOR A TECHO

- anticalcaire
- 650x400 mm
- jet à pluie
- jet à cascade

LA POMME DE DOUCHE EST ADAPTABLE À TOUTES LES SÉRIES FIMA CARLO FRATTINI ET AQUACODE AVEC LE COPS ENCASTRÉ FIMABOX, FIMATHERMBOX ET TWINBOX

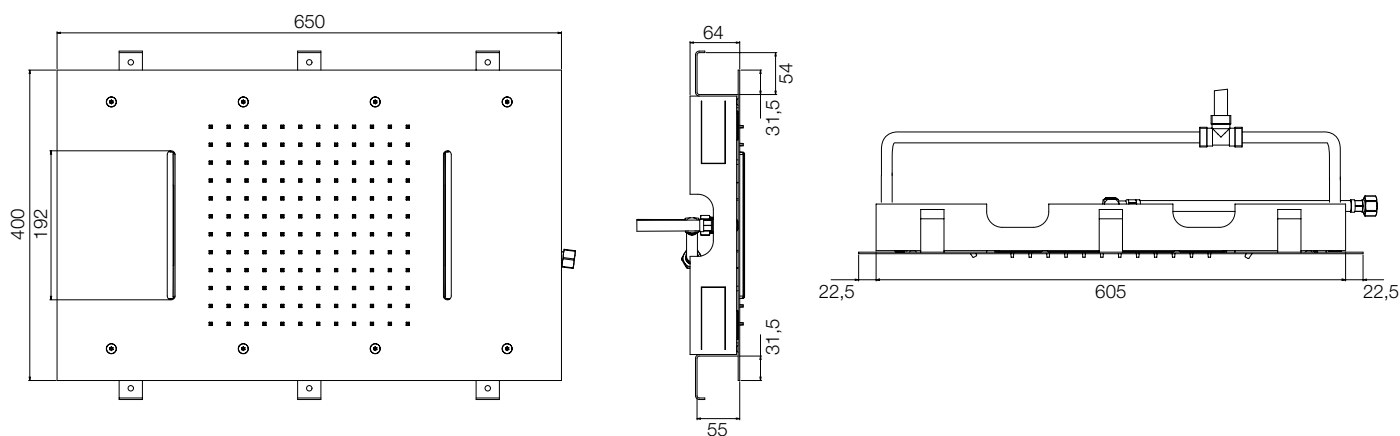
- Antikalk
- 650x400 mm
- Regendusche
- Kaskadenstrahl

DIE KOPFBRAUSE IST GEEIGNET FÜR ALLE SERIEN VON FIMA CARLO FRATTINI UND AQUACODE MIT DEM UP-KÖRPER FIMABOX, FIMATHERMBOX UND TWINBOX

- antical
- 650x400 mm
- chorro lluvia
- chorro cascada

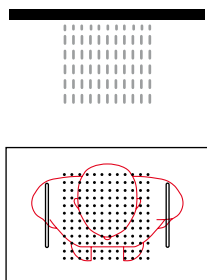
EL ROCIADOR SE PUEDE ADAPTAR A TODAS LAS SERIES FIMA CARLO FRATTINI Y AQUACODE CON EL CUERPO EMPOTRADO FIMABOX, FIMATHERMBOX Y TWINBOX

DESSINS TECHNIQUES
TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | DIBUJOS TÉCNICOS

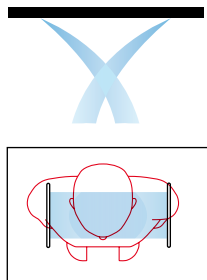


POSSIBILITÉ DE JET
STRAHLVARIANTEN | TIPOS DE CHORRO

JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



JET À CASCADE
KASKADENSTRAHL
CHORRO CASCADA



JET PLUIE + CASCADE
REGENDUSCHE + KASKADENSTRAHL
CHORRO EN LLUVIA + CASCADA

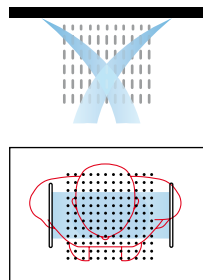
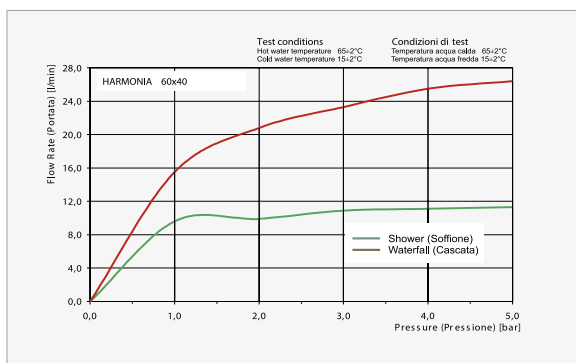
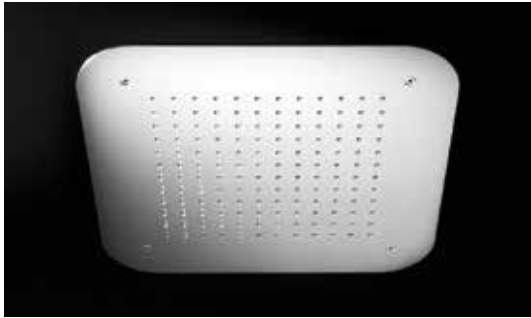


DIAGRAMME DE DÉBIT
DURCHFLOSSDIAGRAMM | DIAGRAMA DE CAUDAL





CIEL DE PLUIE
DECKENBRAUSEN | ROCIADORES DE TECHO



Next

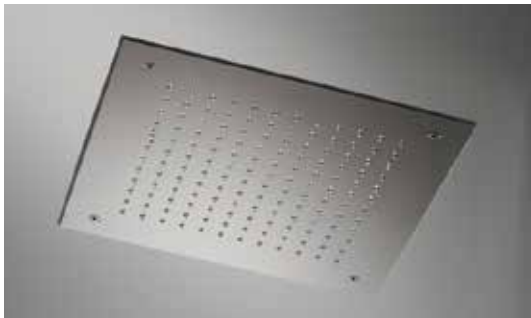
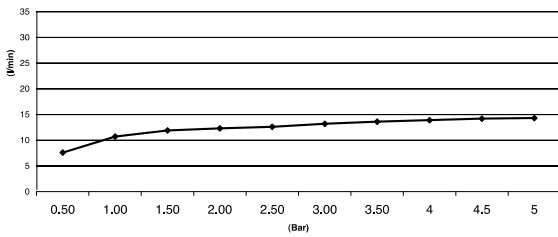
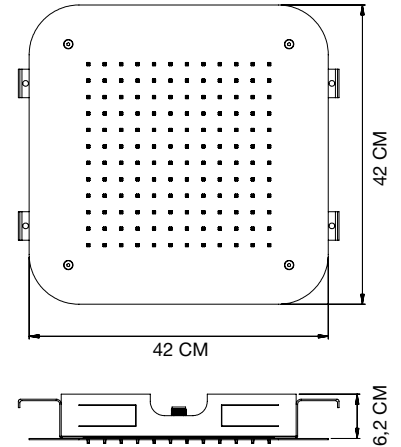
42x42 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO

F2417

design

Centro Ricerca Fima



Zeta

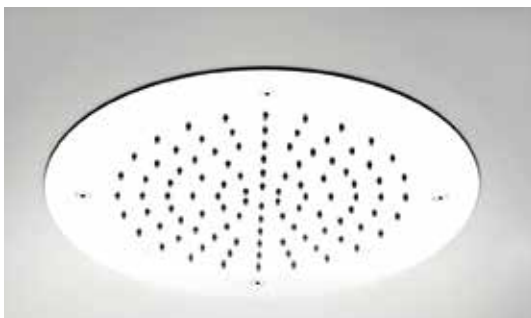
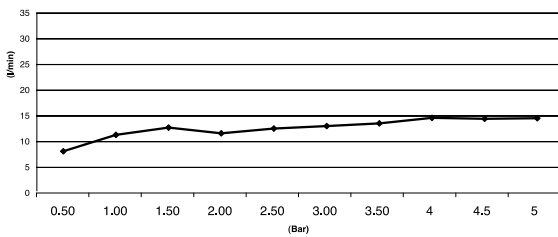
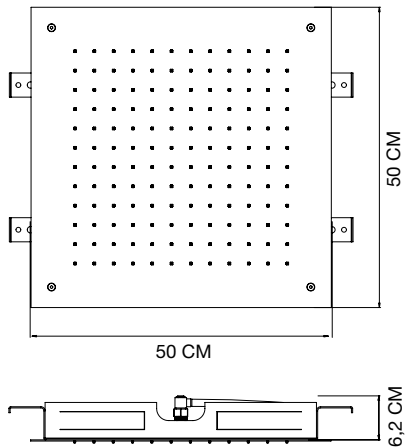
50x50 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO

F2425

design

Centro Ricerca Fima



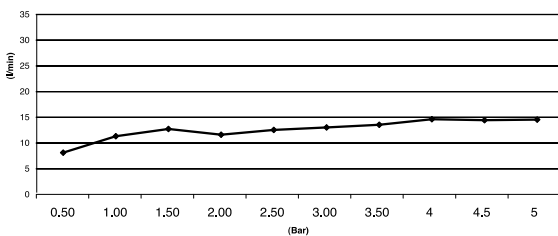
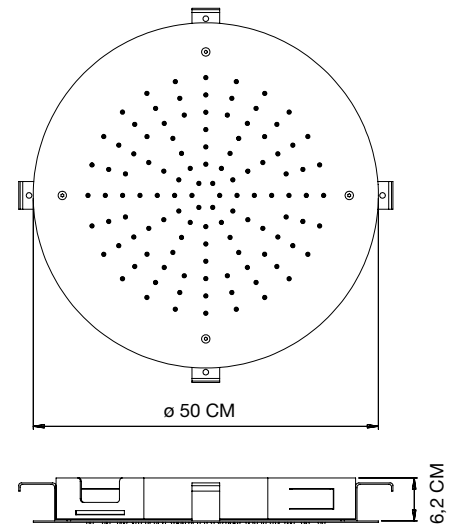
ø 50 CM

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO

F2426

design

Centro Ricerca Fima

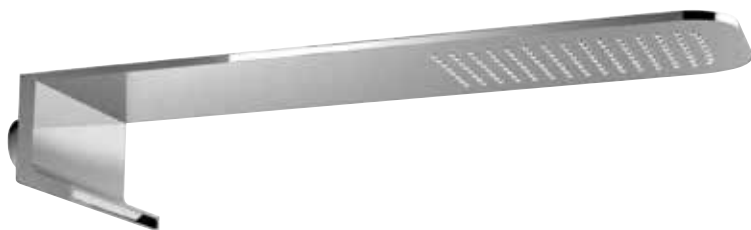




POMMES DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

air

design
Giuseppe Bavuso



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO

F2341

FINITIONS

AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



PLAFONNIERS

WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

- jet à pluie
- jet à cascade

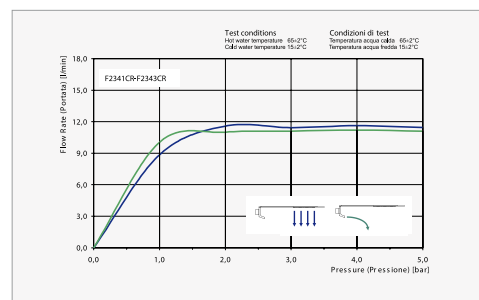
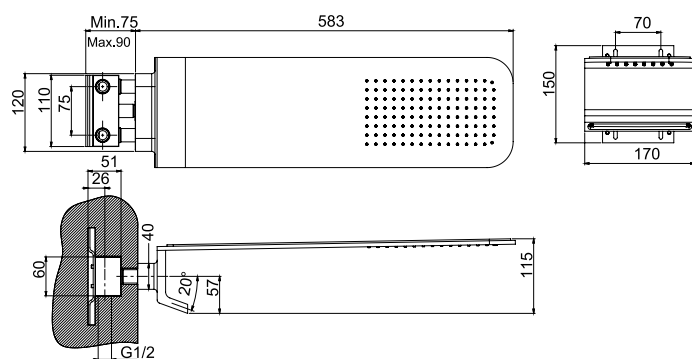
- Regendusche
- Kaskadenstrahl

- chorro lluvia
- chorro cascada

PRODUIT COMPLET DE CORPS
ENCASTRABLE ET HABILLAGE

DAS PRODUKT IST KOMPLETT
MIT: FARBSET + UP-KÖRPER

ESTE PRODUCTO ES COMPLETO DE
PARTE EXTERIOR Y PARTE A EMPOTRAR



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO

F2342

FINITIONS

AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS



F...CR
CHROME
CHROM / CROMO



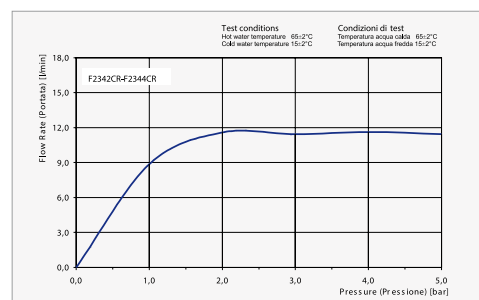
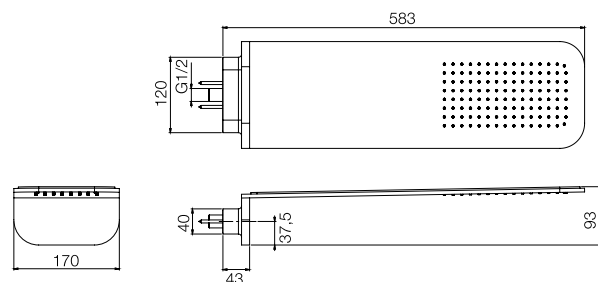
PLAFONNIERS

WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

- jet à pluie

- Regendusche

- chorro lluvia





POMMES DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

cielo

design
Centro Ricerca Fima



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2343

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F__CR
CHROME
CHROM / CROMO

POMME DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

- jet à pluie
- jet à cascade

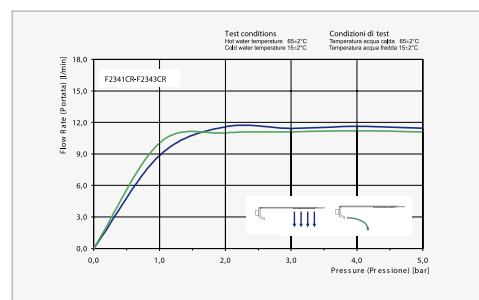
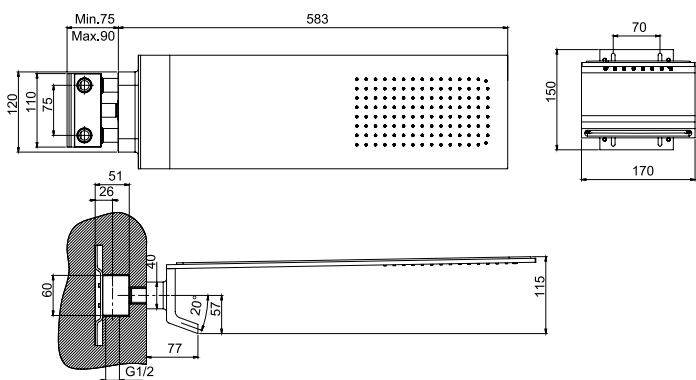
- Regendusche
- Kaskadenstrahl

- chorro lluvia
- chorro cascada

PRODUIT COMPLET DE CORPS
ENCASTRABLE ET HABILLAGE

DAS PRODUKT IST KOMPLETT
MIT: FARBSET + UP-KÖRPER

ESTE PRODUCTO ES COMPLETO DE
PARTE EXTERIOR Y PARTE A EMPOTRAR



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2344

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

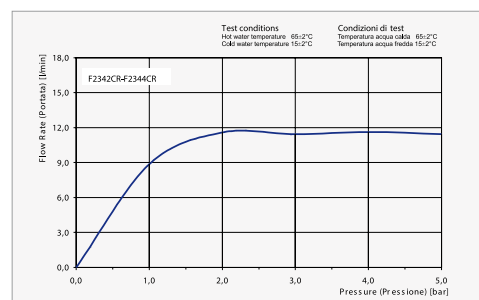
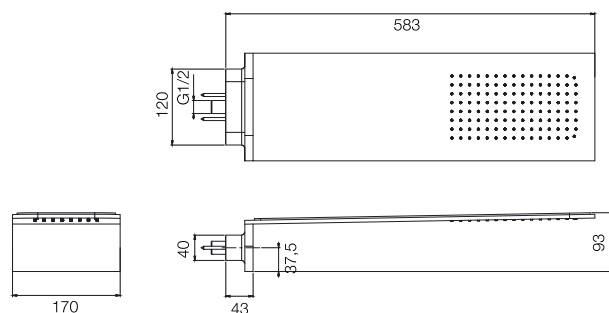
F__CR
CHROME
CHROM / CROMO

POMME DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

- jet à pluie

- Regendusche

- chorro lluvia





POMMES DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

eclipse

design
Centro Ricerca Fima



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2333

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

POMME DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

- jet à pluie
- jet à cascade

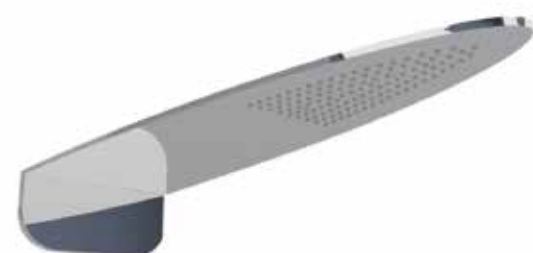
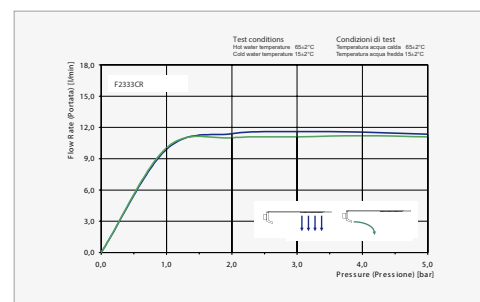
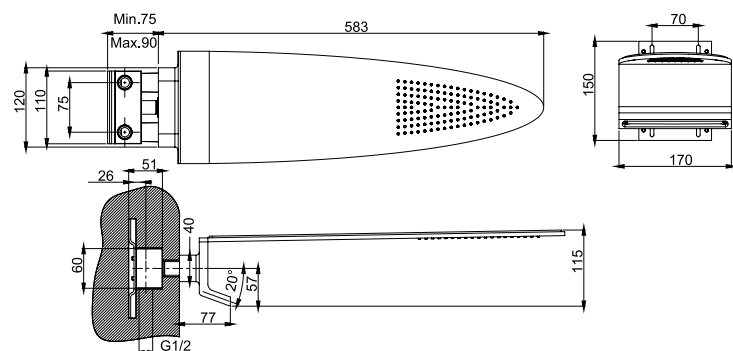
- Regendusche
- Kaskadenstrahl

- chorro lluvia
- chorro cascada

PRODUIT COMPLET DE CORPS
ENCASTRABLE ET HABILLAGE

DAS PRODUKT IST KOMPLETT
MIT: FARBSET + UP-KÖRPER

ESTE PRODUCTO ES COMPLETO DE
PARTE EXTERIOR Y PARTE A EMPOTRAR



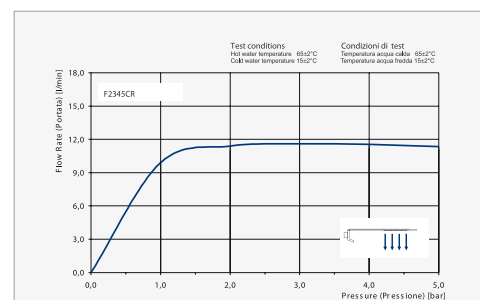
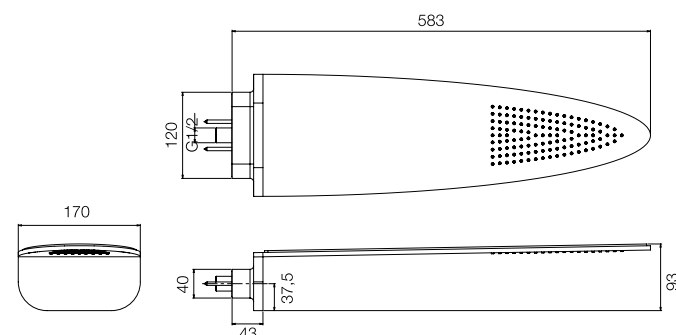
CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2345

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

POMME DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

- jet à pluie
- Regendusche
- chorro lluvia



POMMES DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

piano

design
Centro Ricerca Fima



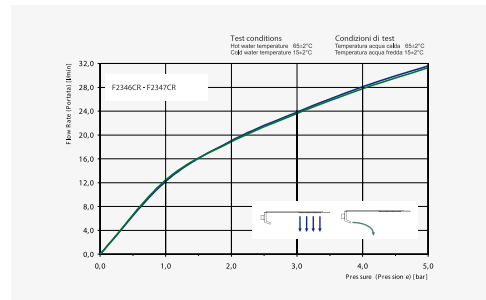
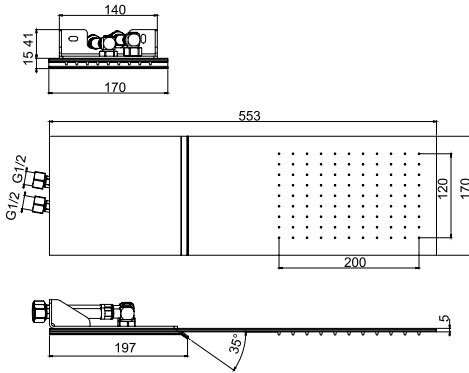
CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2346

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F__CR
CHROME
CHROM / CROMO

POMME DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

- jet à pluie
- jet à cascade
- Regendusche
- Kaskadenstrahl
- chorro lluvia
- chorro cascada



vela

design
Centro Ricerca Fima



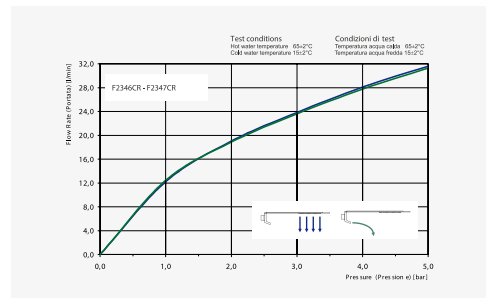
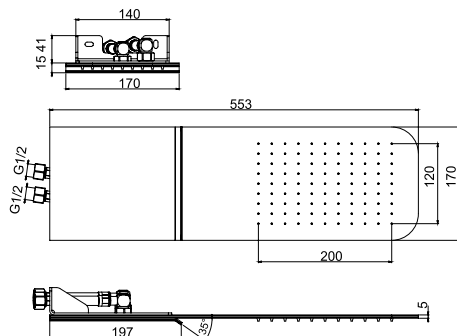
CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2347

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F__CR
CHROME
CHROM / CROMO

POMME DE TÊTE MURAL
WANDBRAUSEN | ROCIADORES DE PARED

- jet à pluie
- jet à cascade
- Regendusche
- Kaskadenstrahl
- chorro lluvia
- chorro cascada





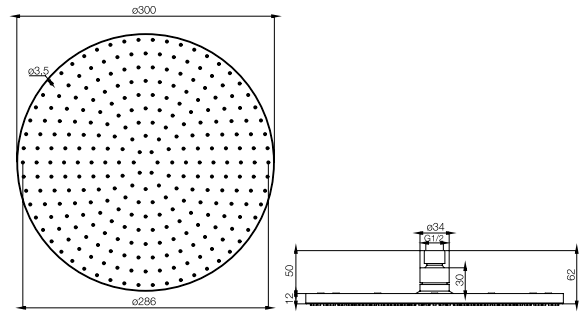
POMMES DE TÊTE
BRAUSEN | ROCIADORES



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2224/2

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

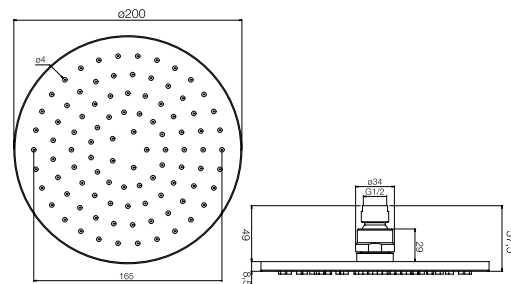
-  **F___CR**
CHROME
CHROM / CROMO
-  **F___BS**
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE
-  **F___NS**
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE
-  **F___SN**
NICKEL BROSSÉ
NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2267/2

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

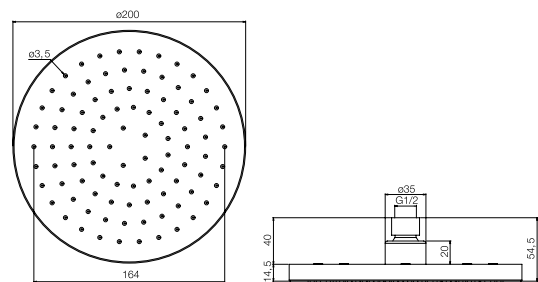
-  **F___CR**
CHROME
CHROM / CROMO



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2117/2





FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

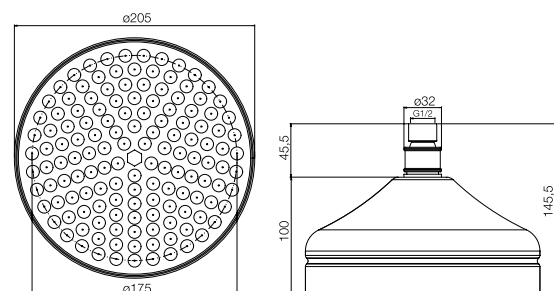
-  **F___CR**
CHROME
CHROM / CROMO
-  **F___BS**
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE
-  **F___NS**
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE
-  **F___SN**
NICKEL BROSSÉ
NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2071/2

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

-  **F___CR**
CHROME
CHROM / CROMO
-  **F___SN**
NICKEL BROSSÉ
NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO
-  **F___BR**
BRONZE PATINÉ
ALTBRONZE / BRONCE ANTIGUO
-  **F___OR**
OR
GOLD / DORADO






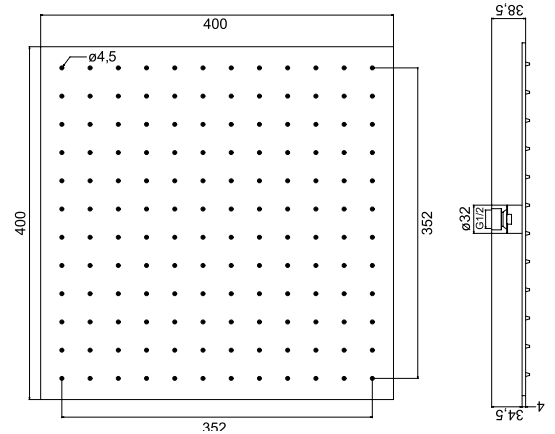
POMMES DE TÊTE
BRAUSEN | ROCIADORES



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2328/2

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

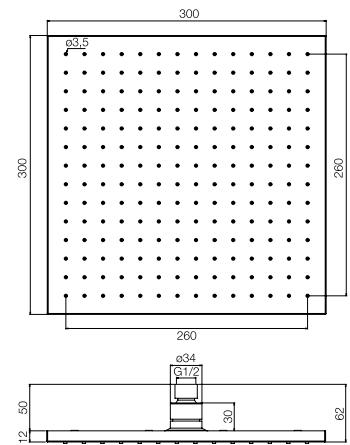
-  **F___CR**
CHROME
CHROM / CROMO
-  **F___BS**
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE
-  **F___NS**
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2216/2

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

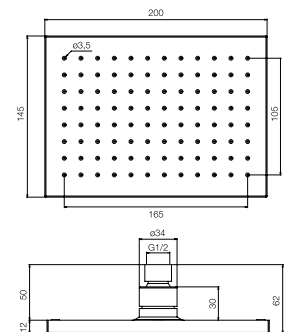
-  **F___CR**
CHROME
CHROM / CROMO
-  **F___BS**
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE
-  **F___NS**
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE
-  **F___SN**
NICKEL BROSSÉ
NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2199/2

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

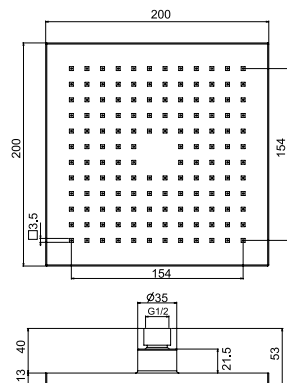
-  **F___CR**
CHROME
CHROM / CROMO
-  **F___BS**
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE
-  **F___NS**
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE
-  **F___SN**
NICKEL BROSSÉ
NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2445/2

FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

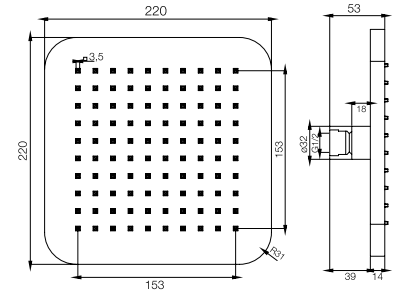
-  **F___CR**
CHROME
CHROM / CROMO





FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2396/2



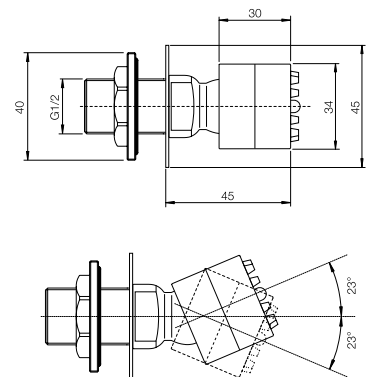
FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

F___BS
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE

F___NS
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE

F___SN
NICKEL BROSSÉ
NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2219



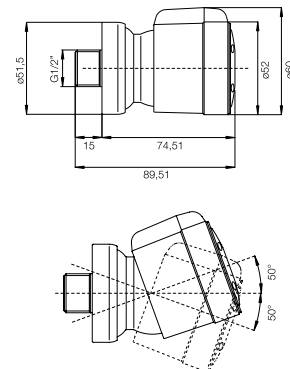
FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

F___BS
BLANC MAT
MATTWEISS / BLANCO MATE

F___NS
NOIR MAT
MATTSCHWARZ / NEGRO MATE

F___SN
NICKEL BROSSÉ
NICKEL GEBÜRSTET / NICKEL SATINADO

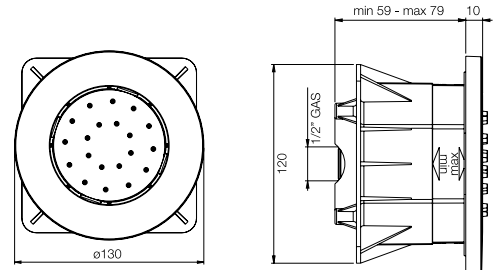


CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2122

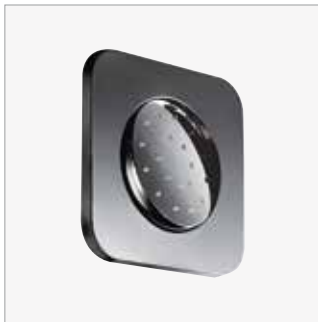


FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

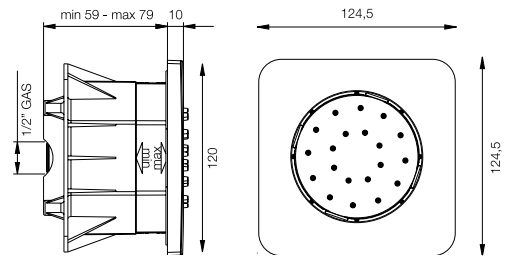


CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2437

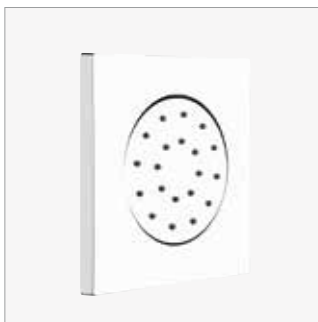


FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO

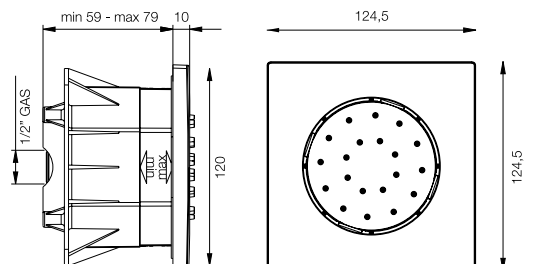


CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2416



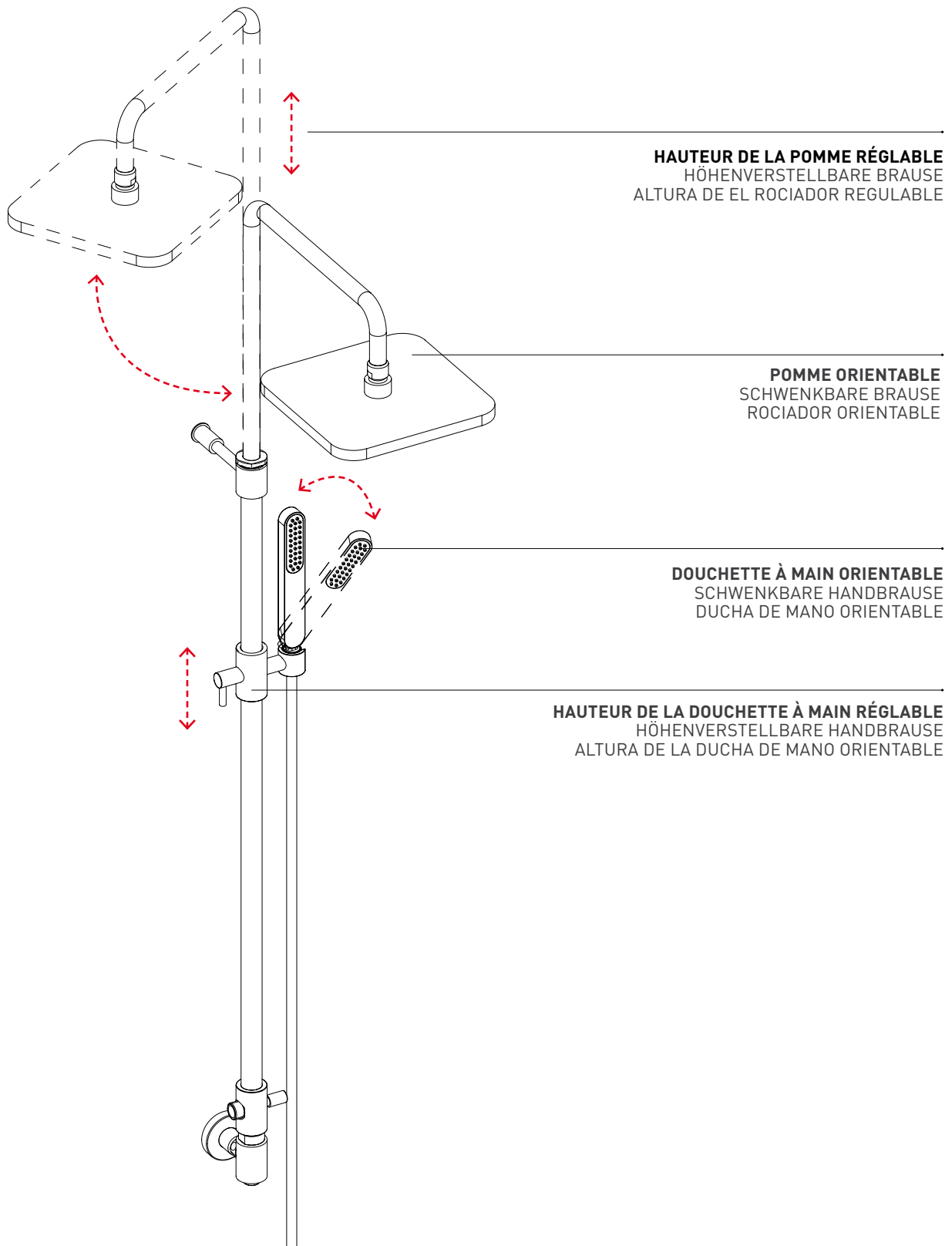
FINITIONS
AUSFÜHRUNGEN | ACABADOS

F___CR
CHROME
CHROM / CROMO



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2427





FIMAbOX

design

Centro ricerca fima



GARANTITO
7 ANNI
GUARANTEED
7 YEARS

FIMAbOX de FIMA Carlo Frattini : une extrême simplicité pour un solution très polyvalente... le tout dans un boîtier.

FIMAbOX : le corps d'encastrement universel qui offre une installation facile et rapide. C'est une solution aux caractéristiques techniques évoluées, très polyvalente pour monter très facilement tous les mitigeurs à encastrer de la marque. De fait, **FIMAbOX** s'adapte à tous les corps externes des mitigeurs des collections FIMA Carlo Frattini et FIMA Aqua Code, en permettant de personnaliser la salle de bains très facilement. Le montage est très simple tant pour la cartouche que pour l'inverseur. La résistance à la pression des deux composants est testée à 100%. La fixation d'une plaque interne avec joint par deux vis offre une étanchéité parfaite avec la surface des carreaux et l'eau qui s'écoule du mur ne peut pas pénétrer dans le corps.

FIMAbOX est certifié selon la norme EN ISO 3822 pour ses caractéristiques antibruit : en effet il garantit un silence maximum grâce à l'absence de contact avec les points de fixation au mur.

FIMAbOX est le fruit de l'activité continue de recherche et de développement de la marque. C'est un produit performant et avancé d'un point de vue technologique qui garantit une facilité extrême de montage et une grande vitesse d'installation, avec une économie remarquable en termes de temps et de main d'œuvre. Une des nouveautés concerne la possibilité de demander la caractéristique de « sécurité intrinsèque » norme UNI EN 1717:2002, que le mitigeur doit posséder pour pouvoir être installé dans des situations déterminées.

Le mitigeur (indépendamment des accessoires montés sur les sorties) doit pouvoir garantir l'impossibilité du reflux de l'eau sale dans le réseau de l'eau potable. Nous avons pensé, sur demande spécifique, de satisfaire les conditions requises par la norme en mettant au point un dispositif en mesure d'empêcher le reflux vers le réseau d'alimentation en eau chaude et froide (dans la liste de prix voir articles: **F_ _ _ _ Y1 - F_ _ _ _ Y2**).

FIMAbOX est un nouvel exemple parfait de la capacité d'innovation de FIMA Carlo Frattini qui, depuis toujours, fonde sa propre activité sur la fiabilité et la compétence, en s'imposant comme objectif premier l'atteinte des plus hauts standards qualitatifs en vue de fournir au public des produits en mesure de satisfaire toutes les demande fonctionnelles et esthétiques.

FIMAbOX de FIMA Carlo Frattini : make it easy!

FIMAbOX von FIMA Carlo Frattini: äußerste Einfachheit für eine höchst vielseitige Lösung ... alles in einer Box.

FIMAbOX: Der Universal-UP-körper für eine einfache und schnelle Installation. Eine Lösung mit hochentwickelten technischen Merkmalen, äußerst vielseitig und einfach kombinierbar mit allen Einbaumischern der Marke. Die **FIMAbOX** passt sich allen Mischergehäusen der Kollektionen von FIMA Carlo Frattini und FIMA Aqua Code an und erlaubt damit, jedes Bad extrem einfach zu personalisieren. Die Montage von Kartusche und Umsteller ist sehr einfach. Beide Komponenten sind 100%ig auf ihre Druckdichtheit geprüft. Eine interne Platte mit Dichtung wird mit zwei Schrauben befestigt und garantiert eine perfekte Abdichtung in Kontakt mit der Oberfläche der Fliesen, so dass an der Wand herablaufendes Wasser nicht in den Korpus eindringen kann.

Die **FIMAbOX** ist nach dem Standard EN ISO 3822 für seine Lärmschutz-Eigenschaften zertifiziert: Da es keinen Kontakt zu den Befestigungspunkten an der Wand gibt, garantiert sie maximale Ruhe.

Die **FIMAbOX** ist das Ergebnis der kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungstätigkeit der Marke. Ein leistungsstarkes und technologisch fortschrittliches Produkt, das sich sehr einfach und schnell montieren lässt und Zeit und Arbeitskraft spart. Eine Neuheit betrifft die Möglichkeit, die Ausführung „Eigensicher“ zu wählen, gemäß Vorschrift UNI EN 1717:2002, die der Mischer besitzen muss, um in bestimmten Situationen installiert werden zu können. Der Mischer (unabhängig vom an den Ausgängen montierten Zubehör) muss so beschaffen sein, dass ein Rückfluss des Schmutzwassers in die Trinkwasserleitung unmöglich ist. Um dieser Anforderung genügen zu können, haben wir eine Vorrichtung integriert, die einen Rückfluss in die Warm- und Kaltwasser-Versorgungsleitung verhindert (siehe Preisliste Art. **F_ _ _ _ Y1 - F_ _ _ _ Y2**).

Die **FIMAbOX** ist ein neues, gutes Beispiel für das Innovationspotential des Unternehmens FIMA Carlo Frattini, das seither alle seine Aktivitäten auf die Werte Glaubwürdigkeit und Kompetenz stützt. Sein oberstes Ziel ist es, höchste Qualitätsstandards zu erreichen, um seinen Kunden in funktionaler und ästhetischer Hinsicht zufriedenstellende Produkte zu bieten.

FIMAbOX von FIMA Carlo Frattini: **Make it easy!**

FIMAbOX de FIMA Carlo Frattini: máxima sencillez para una solución altamente versátil... todo en una caja.

FIMAbOX: el cuerpo de empotrar universal que permite una instalación rápida y sencilla. Una solución de características técnicas avanzadas, sumamente versátil, para montar con gran facilidad todos los mezcladores de empotrar de la marca.

FIMAbOX se adapta a todos los cuerpos externos de los mezcladores de las colecciones FIMA Carlo Frattini y FIMA Aqua Code permitiendo personalizar el baño con extrema facilidad.

Muy sencillos tanto el montaje del cartucho como el montaje del desviador. La resistencia de ambos componentes a la presión está probada al 100%. La fijación de una placa interna con junta mediante dos tornillos asegura una estanqueidad perfecta con la superficie de las baldosas y no existen riesgos de que el agua que baja por la pared penetre en el interior del cuerpo.

FIMAbOX está certificado según la norma EN ISO 3822 por sus características antirruído: garantiza el máximo silencio gracias a la ausencia de contacto con los puntos de fijación en la pared.

FIMAbOX es fruto de la continua actividad de investigación y desarrollo de la marca. Un producto de altas prestaciones tecnológicamente avanzado que asegura la máxima facilidad de montaje y velocidad de instalación, con un notable ahorro en términos de tiempo y mano de obra. Una novedad es la posibilidad de elegir la versión „seguridad“, según la norma UNI EN 1717:2002 que el mezclador debe cumplir para poder instalarse en determinadas situaciones. Según esta norma, el mezclador (independientemente de los accesorios montados en las salidas) tiene que garantizar la imposibilidad de reflujo del agua contaminada a la red de agua potable. Hemos pensado, según requerimientos específicos, en responder a los requisitos de la norma instalando un dispositivo que impide el reflujo hacia la red de alimentación caliente y fría (en la tarifa son los artículos **F_ _ _ _ Y1 - F_ _ _ _ Y2**).

FIMAbOX es un nuevo ejemplo perfecto de la actitud de FIMA Carlo Frattini ante la innovación: su actividad siempre se ha fundado en la fiabilidad y la competencia con el objetivo primordial de alcanzar los más altos estándares de calidad para proporcionar productos que responden a cualquier exigencia funcional y estética.

FIMAbOX de FIMA Carlo Frattini: **Make it easy!**



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F3000



SCAN ME!

Utiliser le code QR et l'appareil photo de votre portable pour découvrir la vidéo dédiée à FIMABOX.

Verwenden Sie einen QR-Leser und die Kamera Ihres Handys, um sich das spezielle FIMABOX-Video anzuschauen

Utiliza un lector QR y la cámara fotográfica de tu teléfono móvil para ver el vídeo de FIMABOX



LES AVANTAGES FIMABOX

- UNIVERSEL ET RAPIDE À INSTALLER
- BOITIER EN MATIÈRE PLASTIQUE QUI REND LA STRUCTURE ÉTANCHE À L'INTÉRIEUR DU MUR OU DU PLACOPLATRE
- PROFONDEUR D'ENCASTREMENT 60 MM/TOLÉRANCE D'INSTALLATION 30 MM
- CLASSE "A" DE NIVEAU SONORE [LAP = 20DB (A)]
- NE TRANSMET PAS DE VIBRATIONS AUX MURS
- SYSTÈMES DE FIXATION AMÉLIORÉS ET AUGMENTÉS POUR LES MURS ET LE PLACOPLATRE
- CARACTÉRISTIQUE DE « SÉCURITÉ INTRINSÈQUE » UNI EN 1717:2002

DIE VORTEILE DER FIMABOX

- UNIVERSELL UND SCHNELL ZU INSTALLIEREN
- KUNSTSTOFFGEHÄUSE ZUR WASSERDICHTEN ABDICHTUNG DES KORPUS IM MAUERWERK ODER TROCKENBAU
- EINBAUTIEFE 60 MM / INSTALLATIONSTOLLERANZ VON 30 MM
- GERÄUSCHKLASSE "A" [LAP = 20DB (A)]
- ÜBERTRÄGT KEINE VIBRATIONEN AUF DIE WÄNDE
- BEFESTIGUNGSPUNKTE FÜR MAUERWERK UND TROCKENBAU
- EIGENSICHER NACH UNI EN 1717:2002

LAS VENTAJAS DE FIMABOX

- UNIVERSAL Y RÁPIDO DE INSTALAR
- CUERPO CON REVESTIMIENTO DE MATERIAL PLÁSTICO ESTANCO DENTRO DE LA PARED O DEL CARTÓN YESO
- PROFUNDIDAD DE EMPOTRADO 60 MM / TOLERANCIA DE INSTALACIÓN 30 MM
- RUIDO CLASE A [LAP = 20DB (A)]
- NO TRANSMITE VIBRACIONES A LAS PAREDES
- SISTEMAS DE FIJACIÓN DE CALIDAD Y TAMAÑO SUPERIOR PARA MAMPOSTERÍA Y CARTÓN YESO
- PRODUCTO DISPONIBLE TAMBIEN EN LA VERSION „SEGURIDAD“, SEGUN LA NORMA UNI EN 1717:2002

FIMAbOX

design
Centro ricerca fima



UNIVERSALITÉ UNIVERSALITÄT | UNIVERSALIDAD

FIMAbOX est universel !
Il est donc possible de l'utiliser pour toutes les séries de mitigeurs du catalogue Fima Carlo Frattini.

FIMAbOX ist universell einsetzbar!
Sie können Sie mit allen Mischer-Serien aus dem Sortiment von Fima Carlo Frattini kombinieren.

¡**FIMAbOX** es universal!
Se puede combinar con todas las series de mezcladores del catálogo Fima Carlo Frattini.



FOCUS PLUS PRODUIT FOCUS PLUS PRODUKT | VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Montage simple de cartouche et inverseur. La résistance à la pression des deux composants est testée à 100% à l'origine. Il faut seulement visser l'inverseur dans son logement et serrer la base de la cartouche par le biais de 4 vis M4.**

Sehr einfache Montage der Kartusche und des Umstellers. Beide Komponenten sind in ihrem Ursprungszustand 100%ig auf ihre Druckdichtheit geprüft. Es muss nur der Umsteller an seinem Platz festgeschraubt werden und die Basis der Kartusche mit vier M4-Schrauben befestigt werden.

Muy sencillos tanto el montaje del cartucho como el montaje del desviador. La resistencia de ambos componentes a la presión está probada al 100% en fábrica. Sólo hay que enroscar el desviador en el alojamiento y apretar la base del cartucho con los 4 tornillos M4.

- **Joint qui permet de faire « flotter » la structure à l'intérieur du corps. Un silence maximum est garanti grâce à l'absence de contact avec les points de fixation au mur. [Caractéristiques antibruit selon la norme EN ISO 3822]. Le joint rend entièrement imperméable le corps à l'intérieur du mur.**

Dichtung, die den Korpus im Inneren der Box „schwimmend“ lagert. Da keine Kontakt mit den Befestigungspunkten an der Wand besteht, ist maximale Ruhe garantiert. (Lärmschutz-Merkmale nach EN ISO 3822) Die

Dichtung sorgt dafür, dass der Korpus in der Wand komplett wasserdicht ist.

La junta permite hacer "flotar" el cuerpo dentro de la caja. La ausencia de contacto con los puntos de fijación en la pared garantiza el máximo silencio. [Características antirruido según la norma EN ISO 3822.] La junta impermeabiliza totalmente el cuerpo estanco dentro de la pared.



- **Matière : laiton AD2
Il évite l'altération du zinc de la matrice du laiton provoqué par le contact avec des eaux particulièrement agressives.**

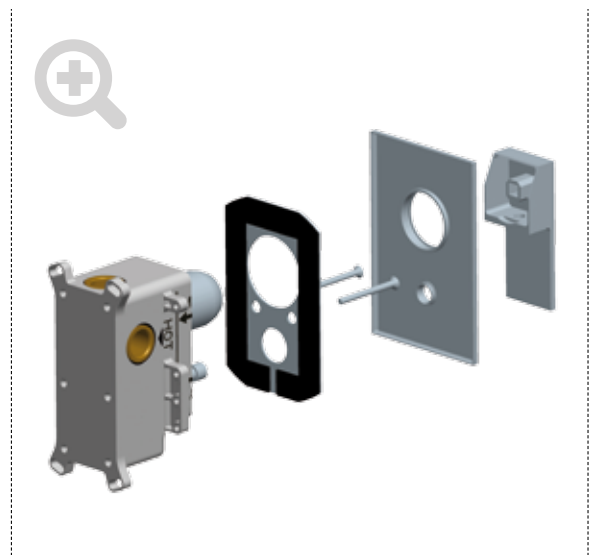
Material: Messing AD2
Verhindert das Auswaschen von Zink aus dem Messing durch besonders aggressive Substanzen im Wasser.

Material: Latón AD2
Previene el desprendimiento del zinc de la matriz del latón por contacto con aguas particularmente agresivas.

- **Insertion, entre le corps et la rosace, d'une plaque avec son joint, fixée avec des vis qui empêche l'eau d'entrer dans la structure.**

Zwischen den Korpus und der Abdeckrosette wird eine komplette Abdichtungsplatte eingefügt, die verhindert, dass Wasser in den Korpus dringt.

Entre el cuerpo y el rosetón decorativo se inserta una placa con junta, fijada con tornillos, para impedir la entrada de agua en el interior del cuerpo.



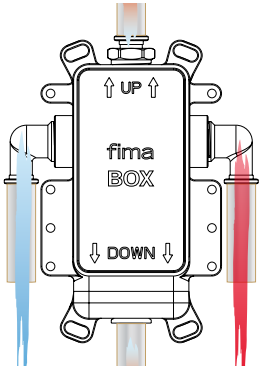


PURGER LE RÉSEAU SPÜLEN | FLUJO

Après l'installation au mur du corps d'encastrement, il est possible purger le réseau. Cela élimine et nettoie FIMABOX des éventuels résidus laissés par l'installation.

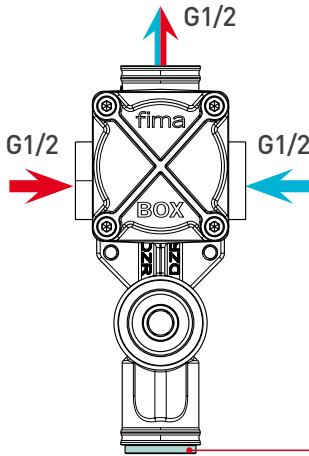
Nach der Wandinstallation des UP-Körper kann der Spültest durchgeführt werden, indem Wasser hindurchgeleitet wird. Dadurch wird FIMABOX von eventuellen Installationsrückständen gereinigt.

Después de instalar en la pared el cuerpo de empotrar, es posible realizar la prueba de flujo con el paso del agua. De esta manera FIMABOX se limpia de los residuos de la instalación.

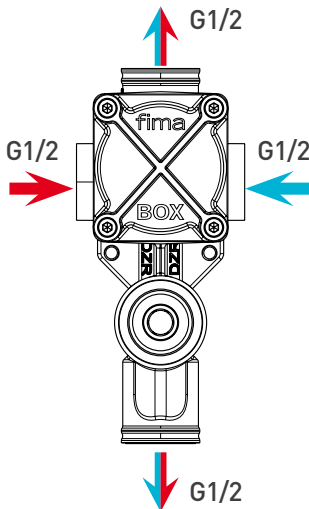


SORTIES AUSGÄNGE | SALIDAS

1 SORTIE | 1 AUSGANG | 1 SALIDA



2 SORTIES | 2 AUSGÄNGE | 2 SALIDAS



DÉBIT DURCHSATZ | CAUDAL

Quatre possibilités de choix de cartouche :

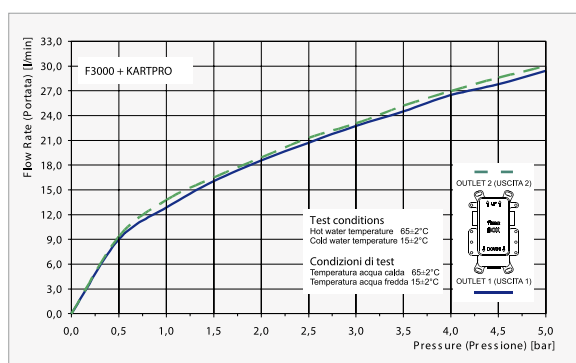
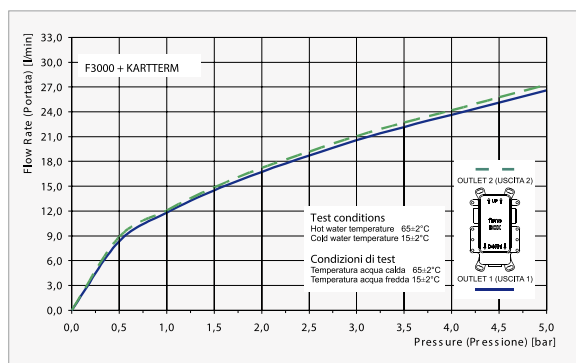
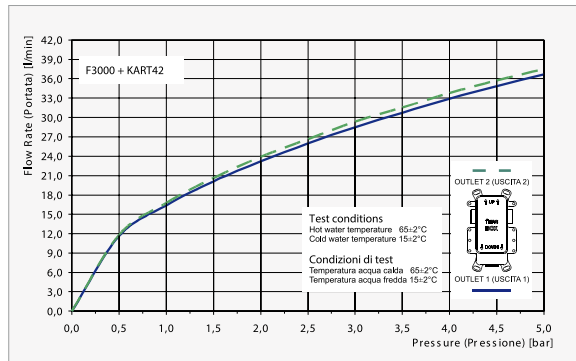
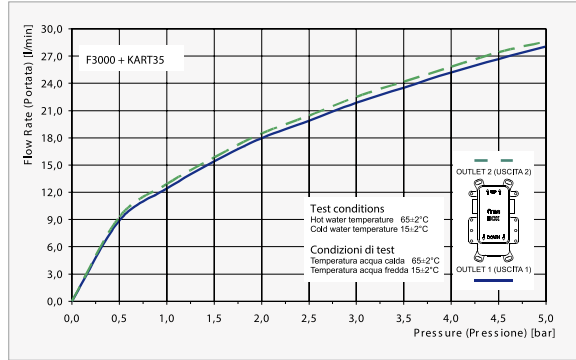
- Cartouche standard Ø35
- Cartouche progressive Ø35
- Cartouche standard Ø42
- Cartouche thermostatique Ø42

Für die Kartusche stehen vier Versionen zur Auswahl

- Standardkartusche Ø35
- progressive Kartusche Ø35
- Standardkartusche Ø42
- Thermostatkartusche Ø42

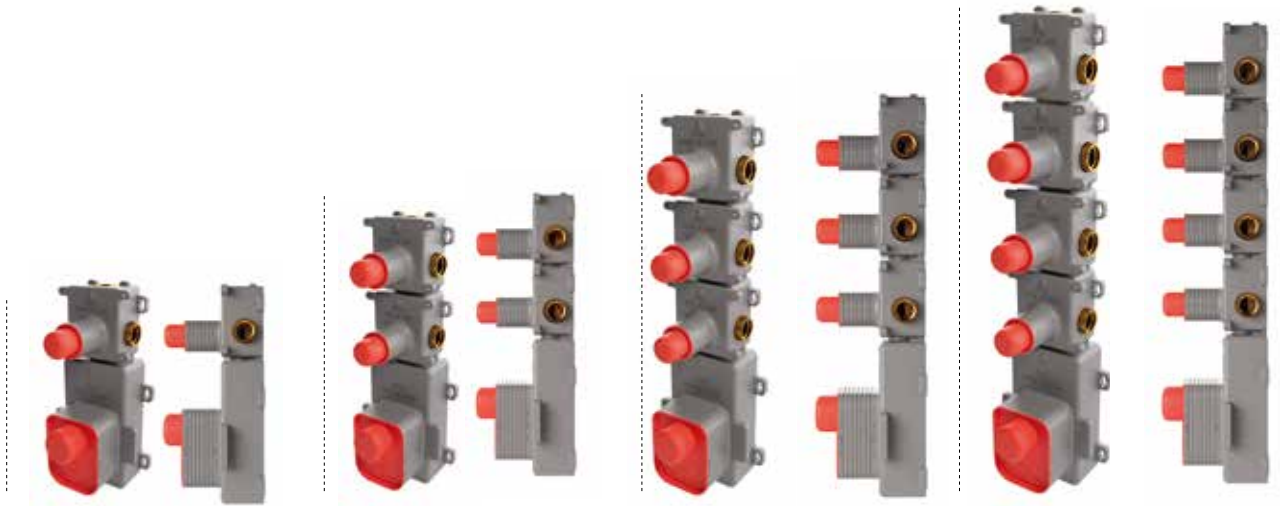
Es posible elegir entre cuatro tipos de cartucho:

- Cartucho estándar Ø35
- Cartucho progresivo Ø35
- Cartucho estándar Ø42
- Cartucho termostático Ø42



FIMathermbox

design
Centro ricerca fima



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2461

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2462

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2463

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2464



AVANTAGES VORTEILE | VENTAJAS

- Structure en laiton compacte et linéaire
- Boîtier en matière plastique qui rend le corps étanche dans le mur ou le Placoplatre
- ne transmet pas de vibrations aux murs
- profondeur d'encastrement 60 mm/tolérance d'installation 30 mm
- Systèmes de fixation pour mur et Placoplatre
- Nouvelle cartouche thermostatique à débits majorés et alimentation contemporaine des sorties
- Installation facile avec entrées parallèles inférieures à partir de G ¾, sorties de G ½ droite ou gauche
- Kompakterer und linearer Messingkorpus
- Kunststoffgehäuse, das den Korpus in der Wand und im Gipskarton abdichtet
- überträgt keine Vibrationen auf die Wände
- Einbautiefe 60 mm / Installationstolleranz von 30 mm
- Befestigungssystem für Mauerwerk und Gipskarton
- Thermostatkartusche mit größerem Durchfluss für gleichzeitige Versorgung der Ausgänge
- einfache Installation mit Paralleleingängen, die kleiner als G 3/4 sind, G½-Ausgänge rechts oder links
- Cuerpo de latón compacto y lineal
- Revestimiento de material plástico estanco del cuerpo dentro de la pared o del cartón yeso
- no transmite vibraciones a las paredes
- profundidad de empotrado 60 mm / tolerancia de instalación 30 mm
- Sistemas de fijación para mampostería y cartón yeso
- Nuevo cartucho termostático de mayor caudal para alimentación simultánea de las salidas
- Instalación sencilla con entradas paralelas inferiores de G 3/4, salidas de G ½ derecha o izquierda

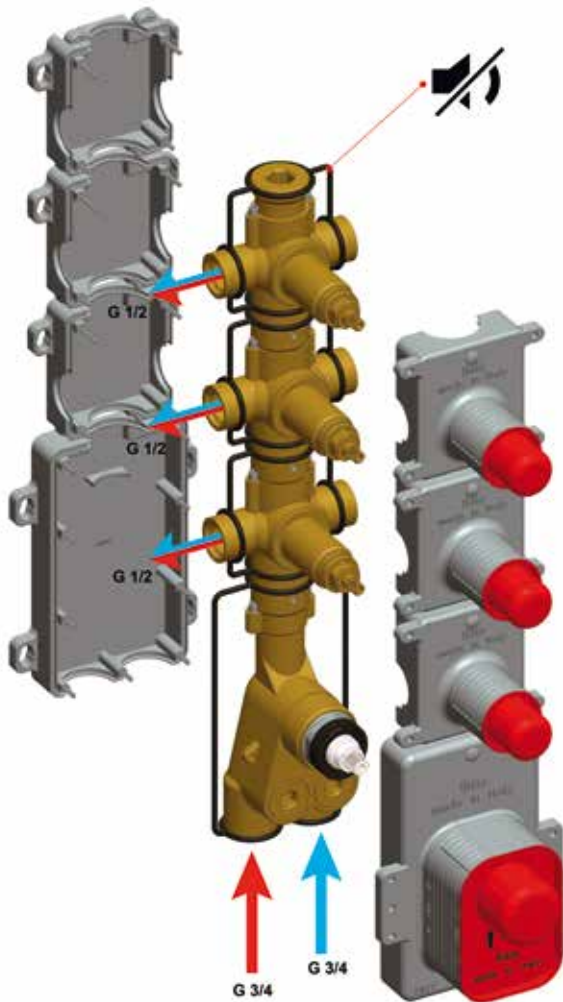


PURGER LE RÉSEAU SPÜLEN | FLUJO

Après l'installation au mur du corps d'encastrement, il est possible purger le réseau. Cela élimine et nettoie FIMathermbox des éventuels résidus laissés par l'installation.

Nach der Wandinstallation des UP-körper kann der Spültest durchgeführt werden, indem Wasser hindurchgeleitet wird. Dadurch wird FIMathermbox von eventuellen Installationsrückständen gereinigt.

Después de instalar en la pared el cuerpo de empotrar, es posible realizar la prueba de flujo con el paso del agua. De esta manera FIMathermbox se limpia de los residuos de la instalación.

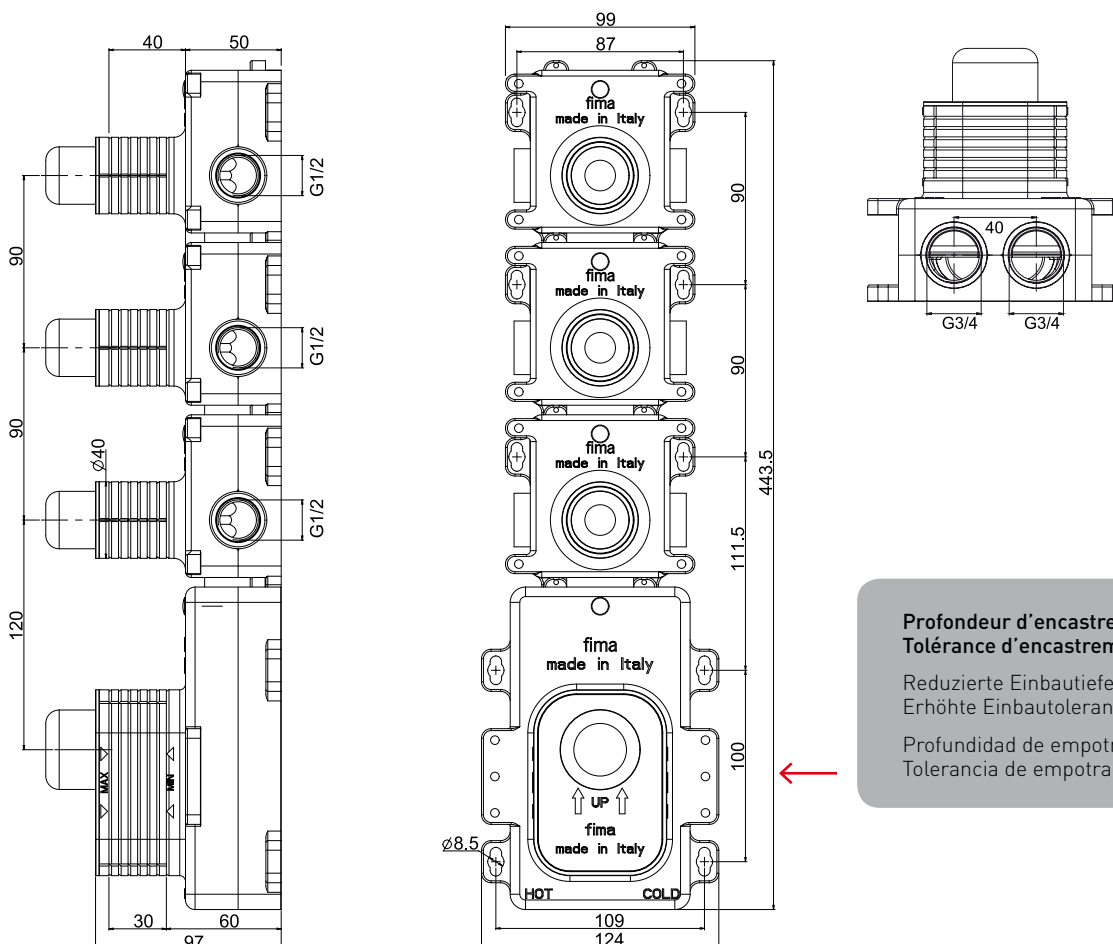


ANTIBRUIT LÄRMSCHUTZ | ANTIRRUIDO

Joint qui permet de faire « flotter » la structure à l'intérieur du corps. Un silence maximum est garanti grâce à l'absence de contact avec les points de fixation au mur. Le joint rend entièrement imperméable le corps à l'intérieur du mur.

Dichtung, die den Korpus im Inneren der Box „schwimmend“ lagert. Da keine Kontakt mit den Befestigungspunkten an der Wand besteht, ist maximale Ruhe garantiert. Die Dichtung sorgt dafür, dass der Korpus in der Wand komplett wasserdicht ist.

La junta permite hacer "flotar" el cuerpo dentro de la caja. La ausencia de contacto con los puntos de fijación en la pared garantiza el máximo silencio. La junta impermeabiliza totalmente el cuerpo estanco dentro de la pared.



Profondeur d'encastrement réduite à 60 mm
Tolérance d'encastrement augmentée à 30 mm

Reduzierte Einbautiefe von 60 mm
Erhöhte Einbautoleranz von 30 mm

Profundidad de empotrado reducida a 60 mm
Tolerancia de empotrado aumentada a 30 mm



twinbox

for eclipse

design
Centro ricerca fima



AVANTAGES VORTEILE | VENTAJAS

- Nouvelle structure en laiton plus compacte et linéaire
 - Nouvelle cartouche thermostatique aux débits majorés
 - Alimentation contemporaine des 3 sorties
 - Installation facile avec entrées parallèles inférieures à partir de G 3/4
 - Sorties de G 1/2 droite ou gauche
 - Boîtier en matière plastique qui rend le corps étanche dans le mur ou le Placoplatre
 - Systèmes de fixation améliorés et augmentés pour mur et Placoplatre
- Kompakterer und linearer Messingkorpus
 - Neue Thermostatkartusche mit größerem Durchfluss
 - Gleichzeitige Versorgung der 3 Ausgänge
 - Einfache Installation mit Paralleleingängen, die kleiner als G 3/4 sind
 - G 1/2-Ausgänge rechts oder links
 - Kunststoffgehäuse, das den Korpus in der Wand und im Gipskarton abdichtet
 - verbesserte und vergrößerte Befestigungssysteme für Mauerwerk
- Nuevo cuerpo de latón más compacto y lineal
 - Nuevo cartucho termostático de mayor caudal
 - Alimentación simultánea de las 3 salidas
 - Instalación sencilla con entradas paralelas inferiores de G 3/4
 - Salidas de G 1/2 derecha o izquierda
 - Revestimiento de material plástico estanco del cuerpo dentro de la pared o del cartón yeso
 - Sistemas de fijación de calidad y tamaño superior para mampostería y cartón yeso



CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F3100

CORPS D'ENCASTREMENT
2 sorties

UP-KÖRPER
2 Ausgänge

CUERPO DE EMPOTRAR
2 salidas

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F3150

CORPS D'ENCASTREMENT
3 sorties

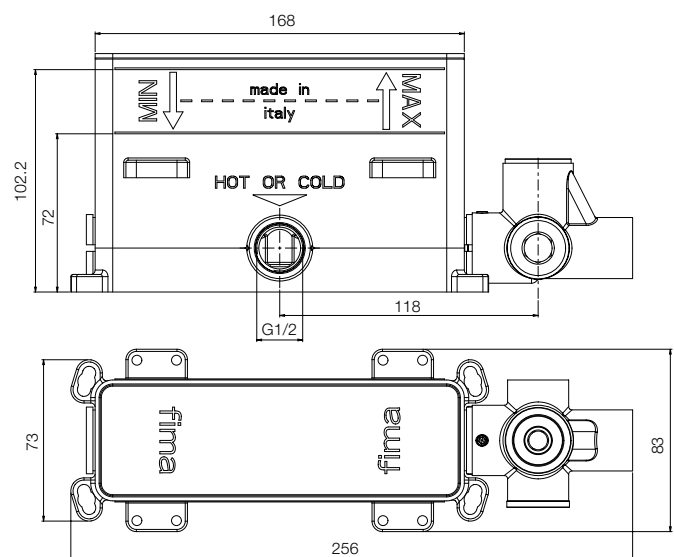
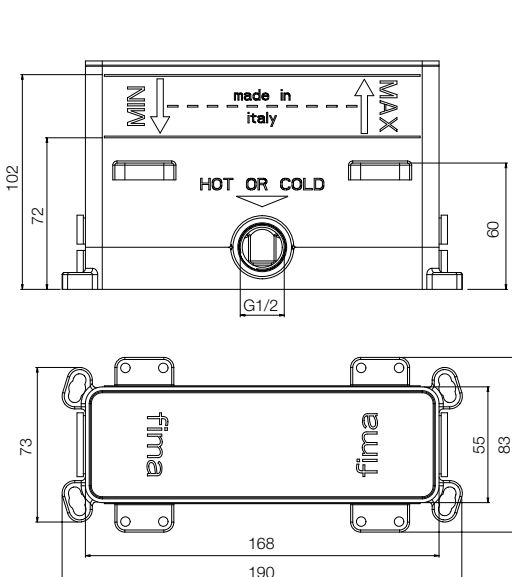
UP-KÖRPER
3 Ausgänge

CUERPO DE EMPOTRAR
3 salidas

**Tolérance d'encastrement augmentée à 30 mm
Profondeur minimum 72 mm**

Erhöhte Einbautoleranz von 30 mm
Mindesttiefe 72 mm

Tolerancia de empotrado aumentada a 30 mm
Profundidad mínima 72 mm



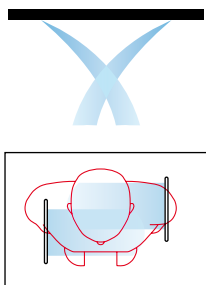
How many stars in town!

COMPOSITION DE LA PAGE 48
KOMPOSITION VON SEITE 48
COMPOSICIÓN PÁGINA 48

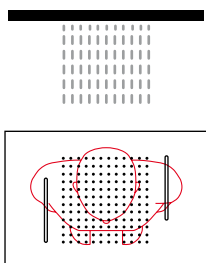
harmonia

65x40 CM

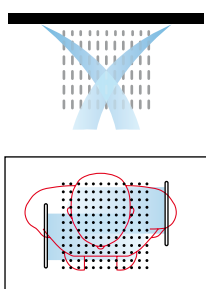
JET À CASCADE
KASKADENSTRAHL
CHORRO EN CASCADA



JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



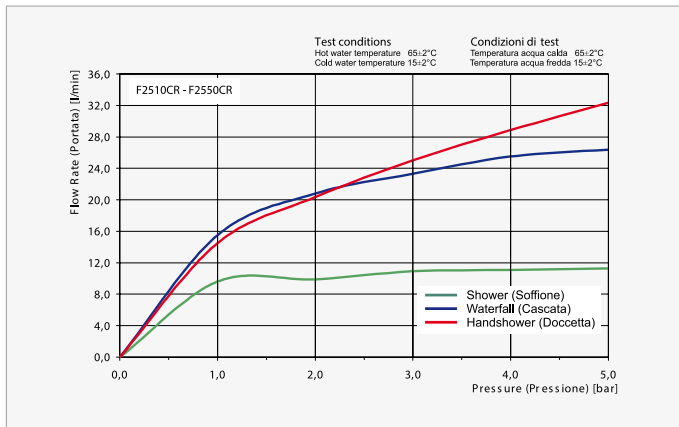
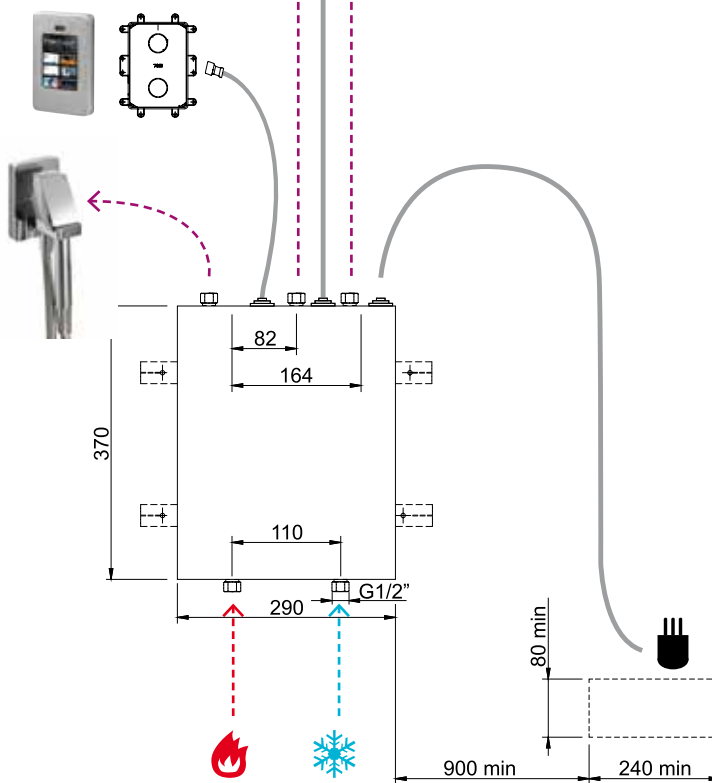
JET À CASCADE + PLUIE
KASKADENSTRAHL + REGENDUSCHE
CHORRO EN CASCADA + LLUVIA



CHROMOTHÉRAPIE
FARB THERAPIE | CROMOTERAPIA

CASCADE
WASSERFALL | CASCADA

PLUIE
REGEN | LLUVIA



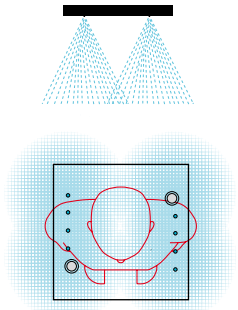
Silence, please.

COMPOSITION DE LA PAGE 18
 KOMPOSITION VON SEITE 18
 COMPOSICIÓN PÁGINA 18

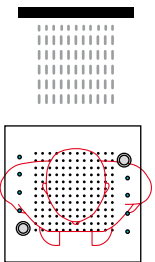
harmonia

45x45 CM

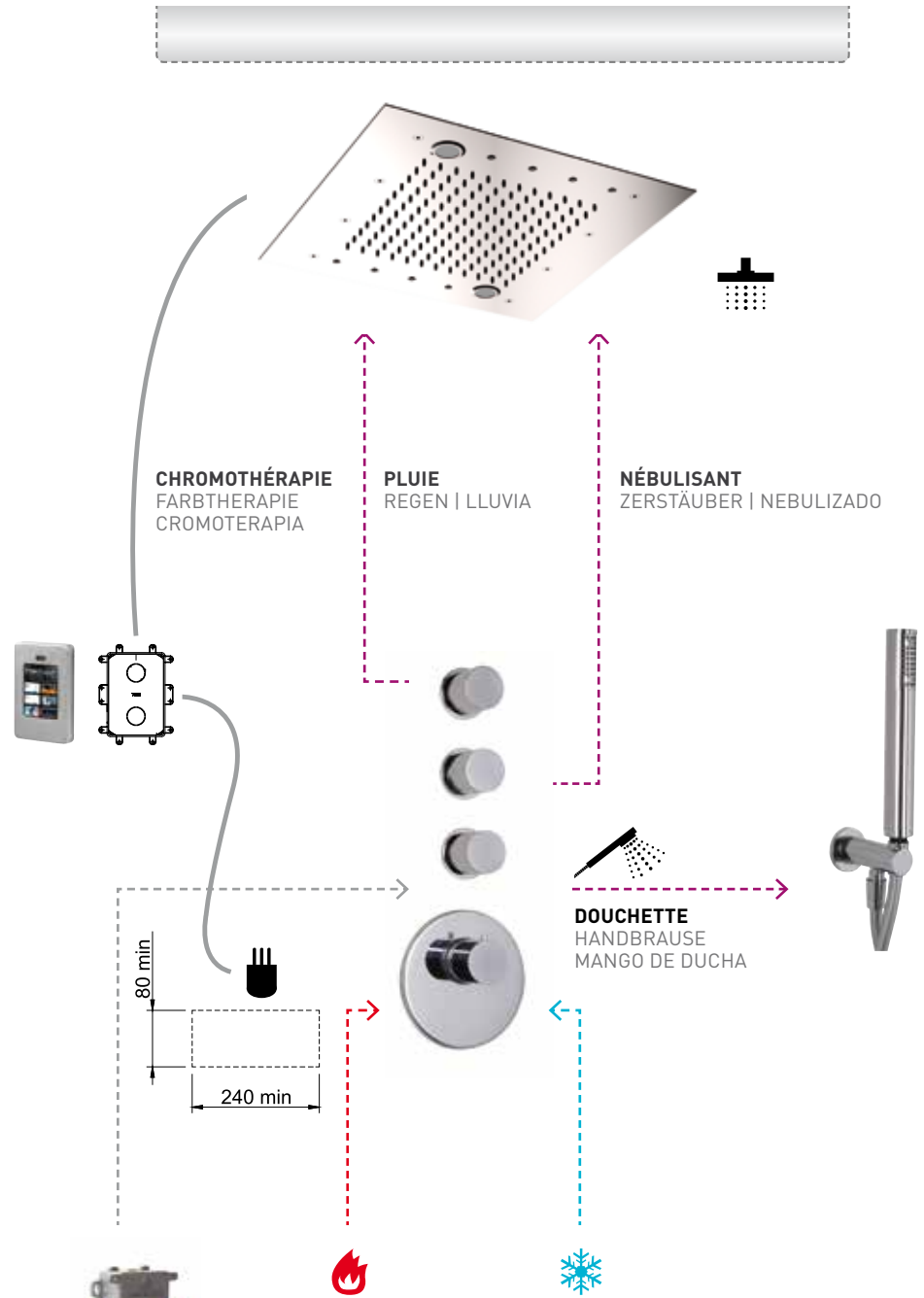
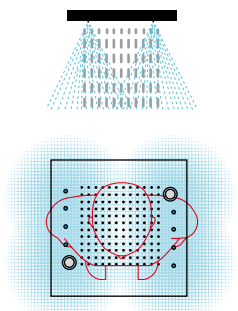
JET NÉBULISANT
 ZERSTÄUBERSTRAHL
 CHORRO NEBULIZADO



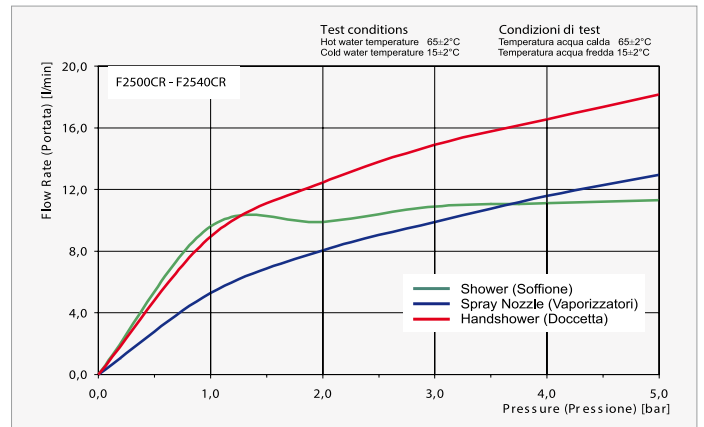
JET PLUIE
 REGENDUSCHE
 CHORRO EN LLUVIA



JET NÉBULISANT + PLUIE
 ZERSTÄUBERSTRAHL + REGENDUSCHE
 CHORRO NEBULIZADO + LLUVIA



FIMathermbox
 CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2463

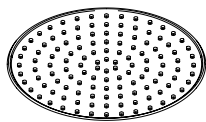


FLUX DE L'EAU
WASSERDURCHFLUSS | FLUJOS DE AGUA

Me and my family

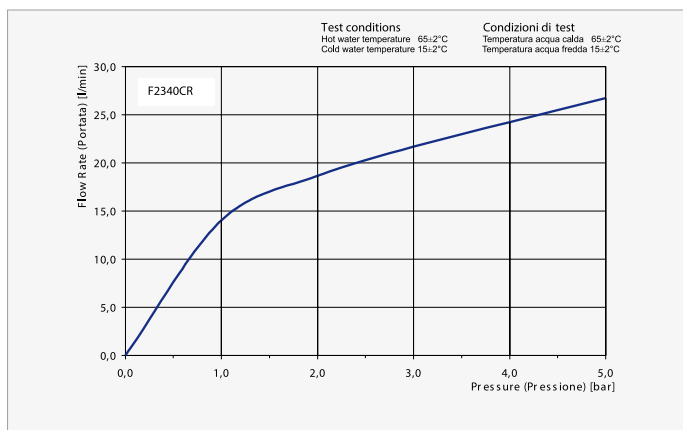
COMPOSITION DE LA PAGE 42
KOMPOSITION VON SEITE 42
COMPOSICIÓN PÁGINA 42

JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



FIMAbOX

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F3000



JUST
MARRIED?!

COMPOSITION DE LA PAGE 24

KOMPOSITION VON SEITE 24

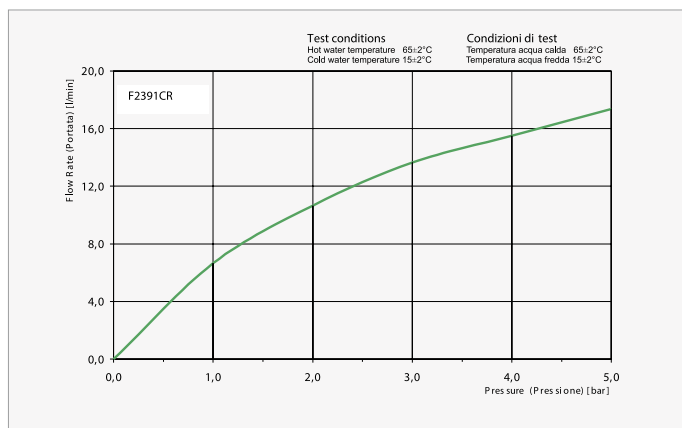
COMPOSICIÓN PÁGINA 24



FIMABOX

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO

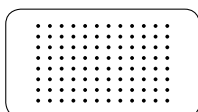
F3000



FLUX DE L'EAU
WASSERDURCHFLUSS | FLUJOS DE AGUA

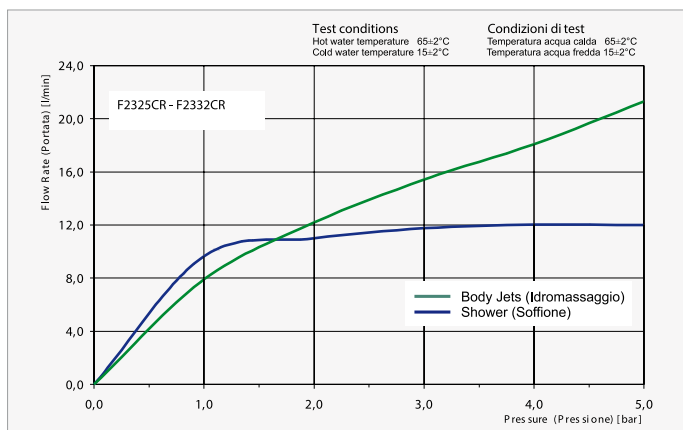
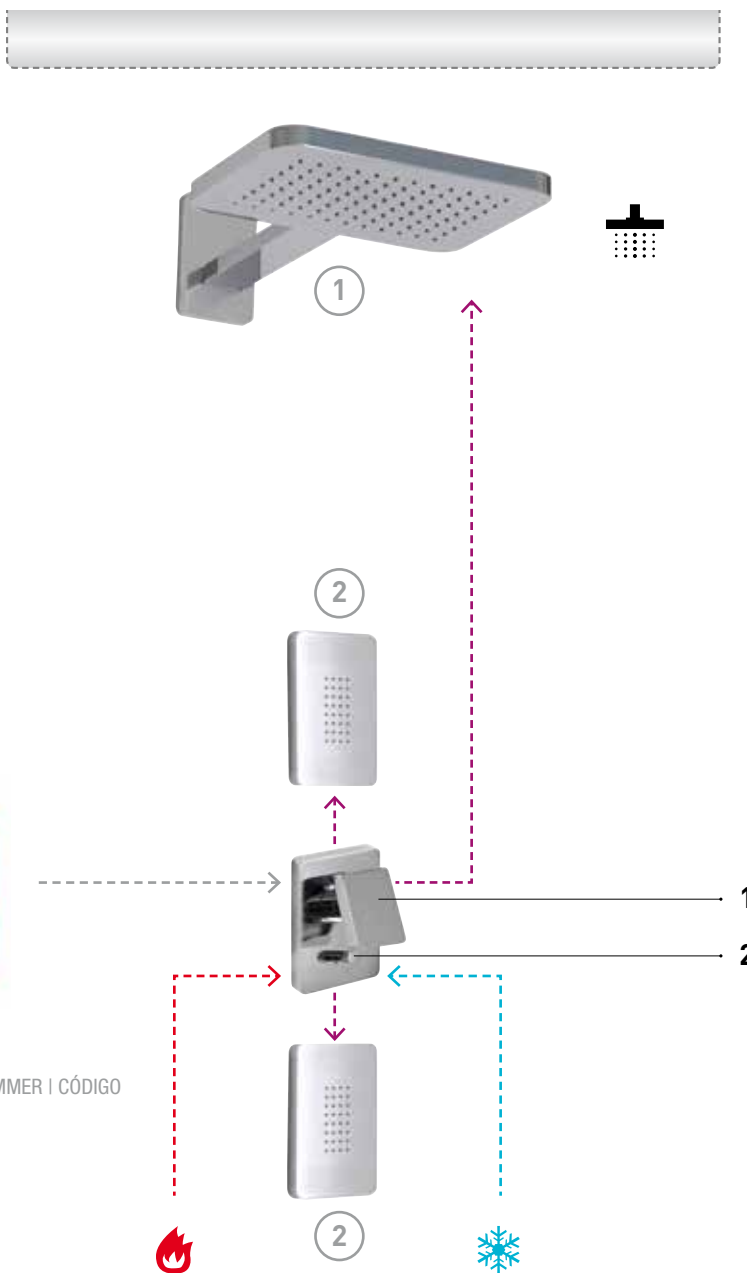
Montmartre,
XI arrondissement
COMPOSITION DE LA PAGE 06
KOMPOSITION VON SEITE 06
COMPOSICIÓN PÁGINA 06

JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



FIMAbOX

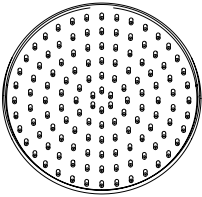
CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F3000



Il Bel Paese

COMPOSITION DE LA PAGE 30
 KOMPOSITION VON SEITE 30
 COMPOSICIÓN PÁGINA 30

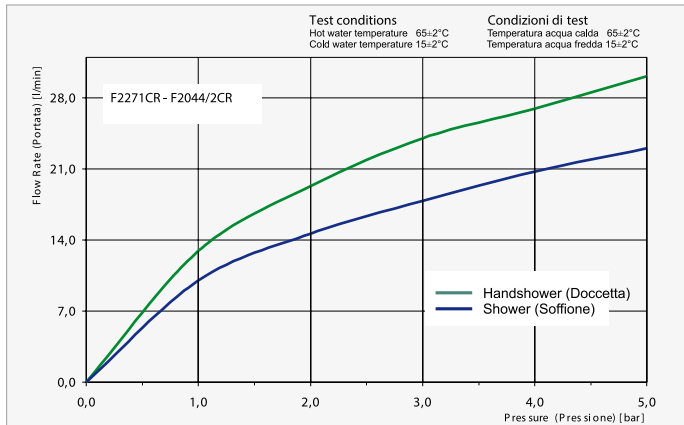
JET PLUIE
 REGENDUSCHE
 CHORRO EN LLUVIA



FIMATHERMBOX

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO

F2462

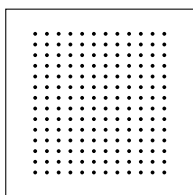


FLUX DE L'EAU
WASSERDURCHFLUSS | FLUJOS DE AGUA

**SALUS
PER AQUAM**

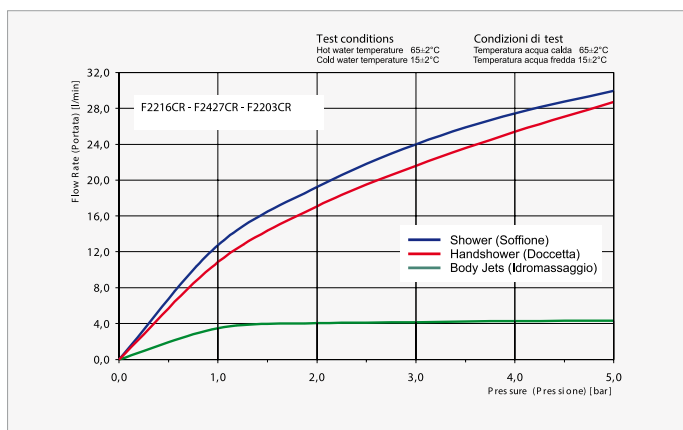
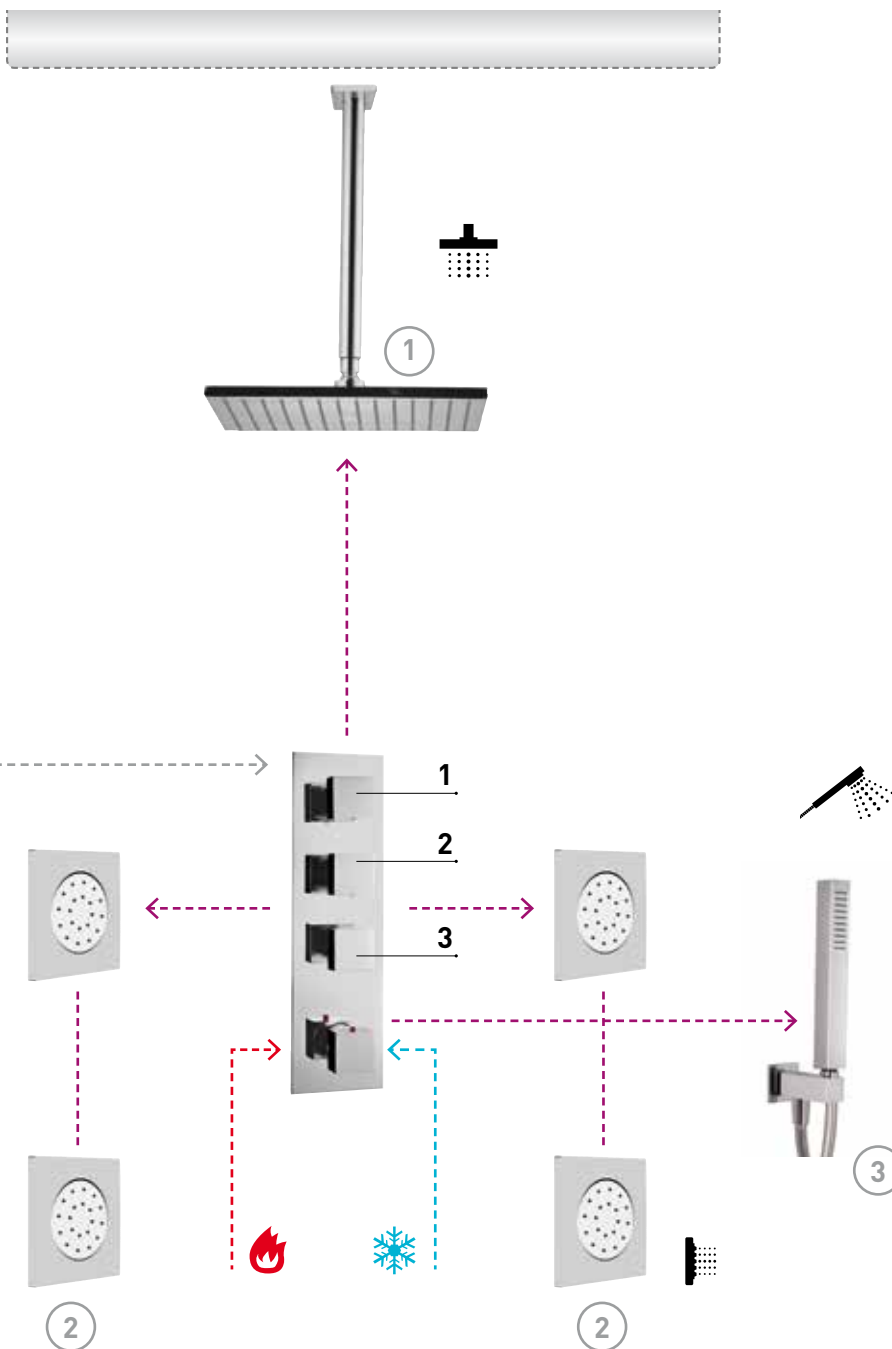
COMPOSITION DE LA PAGE 54
KOMPOSITION VON SEITE 54
COMPOSICIÓN PÁGINA 54

JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



FIMATHERMBOX

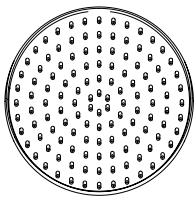
CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2463



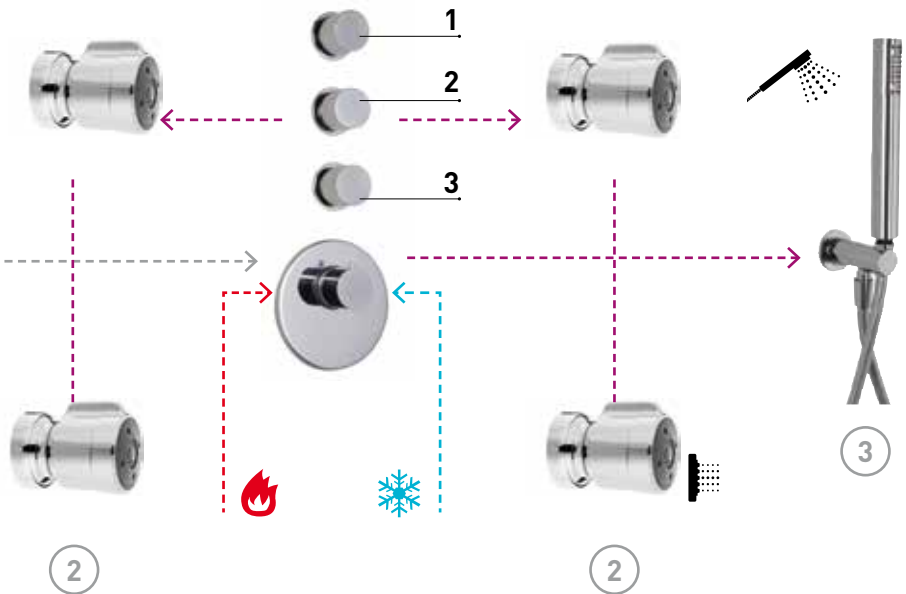
**Skypass
& Relax**

COMPOSITION DE LA PAGE 12
KOMPOSITION VON SEITE 12
COMPOSICIÓN PÁGINA 12

JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA

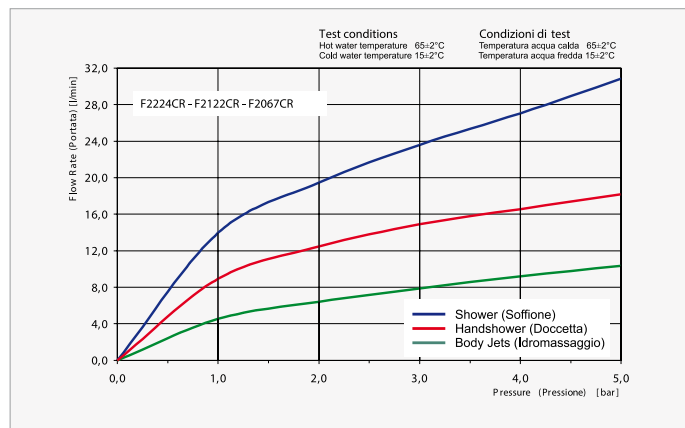


1



FIMATHERMBOX

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F2463

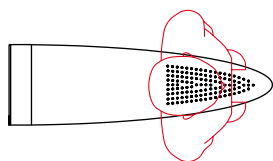


FLUX DE L'EAU
WASSERDURCHFLUSS | FLUJOS DE AGUA

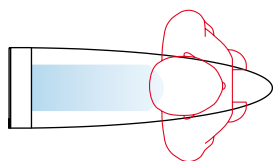
Feng shui

COMPOSITION DE LA PAGE 36
KOMPOSITION VON SEITE 36
COMPOSICIÓN PÁGINA 36

JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



JET À CASCADE
KASKADENSTRAHL
CHORRO EN CASCADA



twinbox

CODE | KENNNUMMER | CÓDIGO
F3929

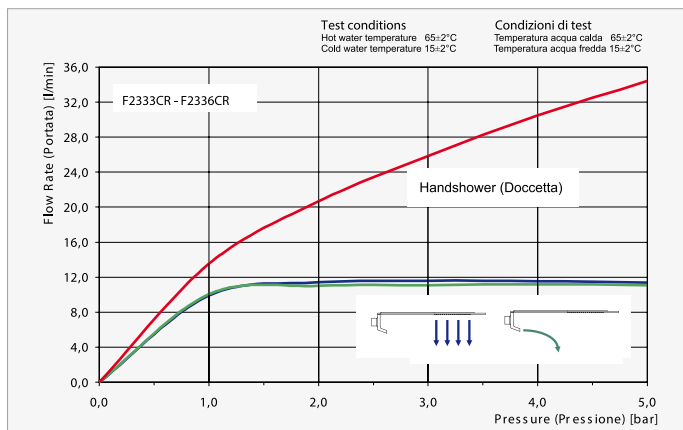


CASCADE
WASSERFALL | CASCADA

PLUIE
REGEN | LLUVIA

1 2 3

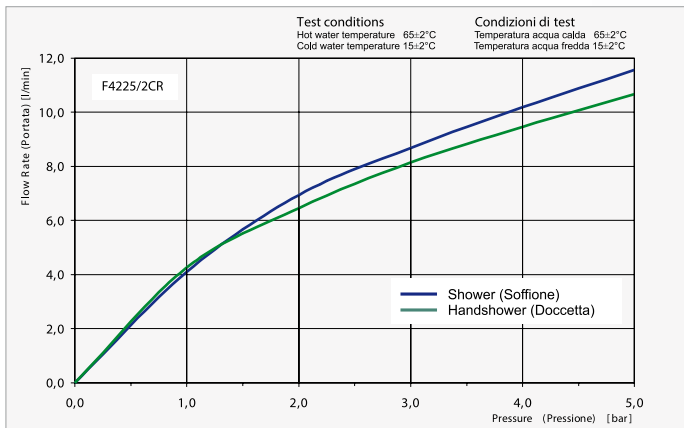
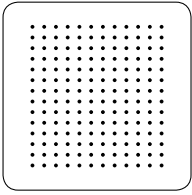
3



CITY FACTORY LOFT

COMPOSITION DE LA PAGE 60
KOMPOSITION VON SEITE 60
COMPOSICIÓN PÁGINA 60

JET PLUIE
REGENDUSCHE
CHORRO EN LLUVIA



colophon

concept / art direction
b_centric

rendering 3D
Nespoli&Partners
digital art buyer
Rossella Battaglia

pre-press and press
Grafiche Vecchi



SCAN ME!



configuratore.fimacf.com